

# PC de poche HP Jornada Série 700

## Guide de l'utilisateur



Numéro de référence Fxxxx-xxxxx

Imprimé à Singapour

Edition 1

ii PC de poche HP Jornada Série 700

---

## Copyright

Les informations contenues dans ce document sont fournies “ en l'état ” et sont susceptibles de modification sans préavis.

Hewlett-Packard Company ne fournit aucune garantie quant au contenu de ce manuel, y compris, et sans limitation, des garanties implicites relatives à la commercialisation et à l'adéquation à un usage particulier. Hewlett-Packard Co. ne peut être tenu pour responsable d'éventuelles erreurs contenues dans le présent manuel et des dommages directs ou indirects en relation avec la fourniture, les performances ou l'utilisation de ce manuel ou des exemples qu'il contient.

© Hewlett-Packard Co. 2001.

Ce document contient des informations propriétaires protégées par copyright. Tous droits réservés. La photocopie, la reproduction, l'adaptation ou la traduction vers une autre langue de quelque partie que ce soit du présent document sans le consentement écrit préalable de Hewlett-Packard Co. est interdite, excepté dans les conditions prévues par la législation sur les droits d'auteur.

Les programmes qui régissent ce produit sont protégés par copyright et tous les droits sont réservés. La reproduction, l'adaptation ou la traduction de ces programmes sans le consentement écrit préalable de Hewlett-Packard Co. est également interdite.

Microsoft, ActiveSync, Outlook, Pocket Outlook, Expedia, AutoRoute Express, MapPoint, Windows, Windows NT, le logo Windows et le logo Windows pour HP/PC 2000 sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les licences de produits Microsoft sont concédées aux OEM par Microsoft Licensing Inc., filiale détenue à 100 % par Microsoft Corporation.

Tous les autres noms de marques et de produits utilisés dans ce document sont des noms de marques, des marques de services, des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Hewlett-Packard Singapore Pte Ltd  
Asia-Pacific Personal Computer Division  
452 Alexandra Road  
Singapore 119961

---

# Table des matières

<b>1   Bienvenue.....</b>	<b>1</b>
Utilisation de ce guide .....	2
Présentation de votre HP Jornada .....	4
<b>2   Mise en route.....</b>	<b>13</b>
Caractéristiques matérielles du HP Jornada .....	14
Installation de votre HP Jornada.....	18
Utilisation de votre HP Jornada .....	27
<b>3   Connexion à votre ordinateur de bureau .....</b>	<b>35</b>
Première connexion .....	35
Connexion à votre ordinateur de bureau .....	49
Connexion à un autre PC.....	51
Navigation sur votre HP Jornada à partir de votre ordinateur de bureau .....	52
Synchronisation de données .....	54
Transfert de fichiers.....	61
<b>4   Une organisation à toute épreuve.....</b>	<b>63</b>
Utilisation de Microsoft Pocket Outlook .....	64
Utilisation de Visuel HP .....	68
Capture de données avec le Bloc-Notes HP .....	72
Envoi/réception infrarouge de données PIM.....	74
Enregistrement et lecture des mémos enregistrés.....	77
<b>5   Une palette de logiciels au service de la productivité.....</b>	<b>81</b>
Utilisation de Microsoft Pocket Office .....	82
Utilisation de Microsoft InkWriter.....	88
Sauvegarde et restauration de données.....	89
Utilisation de OmniSolve de LandWare .....	94
<b>6   Accès à la messagerie électronique.....</b>	<b>95</b>
Objectifs de la connexion .....	95
Création de connexions .....	99
Utilisation de l'Assistant Configuration d'Accès à distance HP.....	103
Utilisation de vos connexions .....	116
<b>7   Optimisation de votre Jornada.....</b>	<b>125</b>
Ajout de programmes, de polices, de sons et d'images.....	126
Accessoires .....	131
Utilisation de cartes PC, CompactFlash et Smart Card....	132
Gestion de la mémoire .....	136

---

Gestion de l'alimentation par batterie .....	138
Optimisation des performances .....	147
Sécurité.....	156
Panneau de configuration Sécurité HP .....	157
Voyager avec votre HP Jornada.....	161
<b>8   Dépannage.....</b>	<b>165</b>
Entretien de votre HP Jornada.....	165
Dépannage de problèmes de base .....	167
Dépannage de connexions distantes .....	175
Affichage.....	177
Réinitialisation .....	178
<b>9   Support et service .....</b>	<b>181</b>
Site Web .....	181
Service client.....	181
Service .....	182
Contacter Hewlett-Packard partout dans le monde .....	182
<b>Annexe A   Ergonomie .....</b>	<b>185</b>
Installation et utilisation de l'équipement.....	185
Qu'est ce que la RSI ? .....	185
Quelles en sont les causes ?.....	186
Symptômes .....	186
Comment éviter la RSI.....	186
Aménagement de votre environnement de travail .....	187
Réduction de la fatigue visuelle .....	187
Prévention de la raideur musculaire .....	187
Pauses brèves et fréquentes.....	188
<b>Annexe B   Transfert de données à partir d'autres appareils.....</b>	<b>189</b>
Transfert de données depuis un agenda de poche, un Pocket PC ou un PC de poche.....	189
Transfert de données à partir d'appareils Palm .....	191
<b>Annexe C   Utilisation du clavier dans une session Terminal Server Client</b>	<b>193</b>
Création de caractères de clavier étendu sur la fenêtre Terminal Server Client(TSC).....	193
<b>Glossaire .....</b>	<b>195</b>
<b>Index.....</b>	<b>201</b>
<b>Garantie.....</b>	<b>211</b>
Certificat de garantie d'un an sur le matériel .....	211
Limitation de garantie.....	211
Limitation de garantie et réparation.....	212
Accord de licence de logiciel HP et garantie limitée HP ...	214

---

vi PC de poche HP Jornada Série 700

# 1 | Bienvenue

Félicitations ! Vous venez d'acquérir le PC de poche Jornada Série 700 de Hewlett-Packard, un périphérique mobile fonctionnant sous le système d'exploitation Microsoft Windows pour Pocket PC. Grâce à la taille et aux possibilités de votre PC de poche HP Jornada, vous pouvez conserver vos informations professionnelles et personnelles les plus importantes à portée de main. Il prend en charge la dernière version de Microsoft Pocket Outlook grâce à laquelle vous pouvez recevoir du courrier électronique et gérer vos rendez-vous et vos contacts pendant vos déplacements. Votre HP Jornada est également le compagnon idéal de votre ordinateur de bureau ou de votre PC portable. Il vous permet d'emporter des données et des documents professionnels importants lorsque vous êtes en déplacement et de transférer facilement sur votre PC les informations mises à jour dès votre retour au bureau. Partenaire professionnel puissant, fiable et mobile, le HP Jornada vous offre la meilleure qualité en matière de performances et d'autonomie, ainsi que des programmes et des utilitaires performants conçus par Hewlett-Packard.

Si vous connaissez les produits Microsoft Windows et les PC portables, vous retrouverez sur votre HP Jornada un grand nombre de fonctions similaires, qui vous faciliteront sa prise en main.

Dans ce chapitre, vous trouverez :

- une présentation du présent guide d'utilisation ainsi que des références à d'autres sources d'informations utiles,
  - une liste et des descriptions sommaires des applications intégrées, notamment du logiciel MS Windows pour H/PC 2000 et des applications propres à HP,
  - une introduction aux fonctions du HP Jornada et une description des avantages apportés par son utilisation.
-

## Utilisation de ce guide

Le présent guide est conçu pour vous présenter rapidement et efficacement votre HP Jornada. Bien que nous ayons pris soin de vérifier les procédures et les illustrations, certains des écrans qui s'affichent sur votre HP Jornada peuvent être différents de ceux qui figurent dans le présent manuel.

L'aide en ligne contient des instructions étape par étape sur l'utilisation des programmes du HP Jornada. Vous y avez donc accès en permanence et vous n'avez pas besoin d'emporter ce guide avec vous dans vos déplacements. (Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'aide en ligne, reportez-vous à la section **Utilisation de l'aide de votre HP Jornada**, plus loin dans ce chapitre).

## Conventions

Le présent guide de l'utilisateur contient des indicateurs destinés à vous aider à trouver facilement les informations que vous souhaitez.



Raccourci, autre façon d'effectuer une opération ou informations détaillées sur la rubrique.



Informations de type "Attention" ou "Avertissement" sur la rubrique. Il s'agit d'informations importantes qui doivent être prises en compte pour éviter la perte de données ou l'endommagement de votre HP Jornada.



Informations utiles relatives à la rubrique.

---

## Recherche d'informations

Le présent guide décrit les éléments livrés avec votre HP Jornada, présente une vue d'ensemble des programmes installés et les procédures permettant de configurer les communications entre ce périphérique mobile et votre ordinateur de bureau ou Internet. Le tableau suivant vous indique où trouver les différents types d'informations disponibles pour vous aider à utiliser votre HP Jornada. Bien que ce guide présente les programmes installés sur votre mobile, il ne les décrit toutefois pas complètement. Pour plus d'informations, consultez l'Aide en ligne de chaque programme.

---

Informations	Source
Programmes	Guide de l'utilisateur –ou– Aide en ligne de votre appareil. Dans le menu <b>Démarrer</b> , cliquez sur <b>Aide</b> .
Termes techniques inconnus	Glossaire situé à la fin du présent guide de l'utilisateur
Synchronisation et échange de fichiers avec un ordinateur de bureau (incluant les informations sur la manière de se connecter pendant des déplacements)	Guide de l'utilisateur –ou– Aide en ligne de votre appareil. Dans le menu <b>Démarrer</b> , cliquez sur <b>Aide</b> . –ou– Aide en ligne Microsoft ActiveSync sur votre ordinateur de bureau. Dans la fenêtre ActiveSync, cliquez sur ? ( <b>Aide</b> ) puis sur <b>Aide de Microsoft ActiveSync</b> .
Info-bulles	Tous les boutons des barres d'outils. Cliquez sur le bouton et maintenez le stylet dessus pour faire apparaître son nom. (Pour éviter d'activer le bouton de la barre d'outils, faites glisser le stylet hors du bouton avant de le soulever) Pour plus d'informations, voir la section <b>Utilisation de votre Jornada</b> , au chapitre 2.
Informations de dépannage des connexions	Guide de l'utilisateur –ou– Outil de dépannage d'ActiveSync, sur votre ordinateur de bureau. Dans la fenêtre ActiveSync, cliquez sur <b>Fichier</b> , sur <b>Paramètres de connexion</b> , puis sur <b>Aide</b> pour activer l'outil de dépannage d' <b>ActiveSync</b> . Pour obtenir une aide supplémentaire, consultez le site Web de Microsoft consacré aux périphériques mobiles, à l'adresse <a href="http://www.microsoft.com/mobile">www.microsoft.com/mobile</a> .

#### 4 PC de poche HP Jornada Série 700

---

Mises à jour de logiciels, pilotes et listes d'accessoires compatibles	Site Web HP Jornada, à l'adresse <a href="http://www.hp.com/jornada">www.hp.com/jornada</a> .
Informations de mise à jour sur les appareils fonctionnant sous MS Windows pour H/PC 2000	Site Web Microsoft Windows Mobile Devices, à l'adresse <a href="http://www.microsoft.com/mobile/">http://www.microsoft.com/mobile/</a> .
Informations sur cette version de MS Windows pour H/PC 2000	Fichier Lisezmoi.doc (situé dans le dossier Microsoft ActiveSync de votre ordinateur de bureau Windows).

---



Le texte intégral de ce Guide de l'utilisateur est disponible sur le site Web HP, à l'adresse [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada). Vous pouvez télécharger le Guide de l'utilisateur sur votre ordinateur de bureau et le consulter à l'aide de Adobe™ Acrobat disponible sur le site Web Adobe à l'adresse [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

---

## Présentation de votre HP Jornada

Hewlett-Packard a réussi à hisser l'informatique des périphériques mobiles à de nouveaux sommets en raison de leur compatibilité et de leur facilité d'emploi. Avec le HP Jornada, vous bénéficierez de nombreux avantages que vous ne trouverez dans aucun autre ordinateur similaire. Par exemple, vous pouvez :

- transférer des données que vous possédez déjà sur un modèle plus ancien d'organiseur ou de PC de poche sur votre HP Jornada. Vous pouvez transférer des informations à partir d'anciens modèles fonctionnant sous Windows CE ou même de certains modèles n'utilisant pas ce système d'exploitation. (Consultez la section Transfert depuis des organiseurs Palm plus anciens, à l'Annexe B.) ;
- utiliser le courrier électronique sans modem. Envoyer facilement et automatiquement du courrier électronique pendant la synchronisation avec votre ordinateur de bureau. (Consultez la section Synchronisation des données, au chapitre 3) ;

- emporter un volume de données plus important avec vous. Un fichier Microsoft Word d'ordinateur de bureau peut occuper jusqu'à 85 pour cent d'espace en moins sur votre HP Jornada. (Consultez la section Transfert des fichiers, au chapitre 3) ;
- envoyer des messages enregistrés à des amis ou à des collègues : y compris à ceux ne possédant pas H/PC 2000. Vous pouvez sauvegarder des messages vocaux dans un format audio compatible Wave. (Consultez la section Enregistrement des mémos, au chapitre 4) ;
- assurer la synchronisation des fichiers Word, Access et Excel que vous conservez en différents lieux (votre bureau et votre domicile, par exemple). Il vous suffit alors de mettre à jour un des fichiers et de le synchroniser pour que les différentes versions soient actualisées. (Consultez la section Synchronisation des données, au chapitre 3) ;
- lire les nouvelles et les informations hors connexion ou télécharger des pages Web à consulter ultérieurement. (Consultez la section Navigation sur le Web, au chapitre 6) ;
- travailler à toute heure, où que vous vous trouviez, avec une batterie d'une autonomie de 9 heures. (Consultez la section Gestion de la batterie, au chapitre 7) ;
- synchroniser les messages électroniques, les contacts, les rendez-vous et les tâches avec votre ordinateur de bureau ou votre ordinateur portable en quelques clics. (Consultez la section Synchronisation des données, au chapitre 3) ;
- emporter votre HP Jornada avec vous. Il ne pèse que 510 g (1,1 livre), batterie incluse ;
- augmenter la fonctionnalité du périphérique avec les accessoires Cartes PC. (Consultez la section Accessoires, au chapitre 7).

Le HP Jornada est votre compagnon informatique mobile. Plusieurs de ses fonctions sont de précieux atouts vous permettant de rester organisé et de garder le contact pendant vos déplacements. Par exemple :

- L'application Visuel affiche des données PIM (contacts, calendrier et tâches) et ainsi, d'un seul coup d'œil, vous pouvez parcourir ou visualiser les données dont vous avez immédiatement besoin. Vous pouvez également consulter des notes jointes aux rendez-vous.



## 6 PC de poche HP Jornada Série 700



- L'application Accès à distance vous guide au travers des différentes étapes à accomplir pour configurer une connexion à distance et pour accéder à votre courrier électronique et au Web. Lorsque vous êtes prêt à vous connecter, il vous suffit d'utiliser la fenêtre d'accès à distance correspondante sur votre ordinateur HP Jornada



- L'application Bloc-notes livrée avec l'appareil est l'outil idéal pour rédiger des notes, des noms, des numéros de téléphone et toutes autres données destinées à un stockage à court terme. Il est possible d'enregistrer ces informations dans le bloc-notes pour pouvoir les retrouver rapidement ou pour les transmettre à la base de données adéquate en vue d'un stockage à long terme.



- L'application de sauvegarde permet de sauvegarder des données sur une carte CompactFlash ou une carte PC en option ou de restaurer des données à partir de ces mêmes cartes : elle contribue ainsi à éviter la perte de données pendant vos déplacements, y compris en cas de rupture d'alimentation.

## Programmes du HP Jornada

Votre HP Jornada contient déjà tous les logiciels nécessaires à un fonctionnement de mobile professionnel. Vous trouverez de plus amples informations dans les chapitres ultérieurs.



---

Les programmes répertoriés ci-dessous sont pré-installés en mémoire ROM, de sorte que vous n'aurez jamais à les réinstaller.

---

### Microsoft Pocket Office

Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Office**, puis cliquez sur l'une des options suivantes.



- **Pocket Word**—Permet de prendre des notes et de composer des documents ou de transférer des fichiers Microsoft Word conservés sur votre ordinateur de bureau. Vous pouvez ainsi les lire et les consulter pendant vos déplacements.
-

- **Pocket Excel**—Permet de consulter et de modifier des barèmes de prix ou des prévisions financières sur votre HP Jornada, ou encore de remplir vos notes de frais avant même d'être rentré au bureau. 
- **Pocket Access**—Permet d'emporter en déplacement des informations de la base de données et de remplir des formulaires personnalisés pour mettre à jour les bases de 
- **Pocket PowerPoint**—Permet de créer des présentations professionnelles sur votre ordinateur de bureau et de les emporter avec vous pour les présenter sur votre HP Jornada. Vous pouvez également utiliser un adaptateur VGA pour carte PC (F1252A) afin de les présenter sur un moniteur externe ou sur un projecteur VGA. 

## Microsoft Pocket Outlook

Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Pocket Outlook**, puis cliquez sur l'une des options suivantes.

- **Calendrier**—N'oubliez aucune réunion. Gardez une trace des dates et des événements importants ou gérez votre emploi du temps. 
  - **Contacts**—Emportez votre carnet d'adresses avec vous afin de toujours pouvoir accéder aux noms, adresses et numéros de téléphone. Si vous mettez à jour la liste des contacts de votre HP Jornada, il vous suffit d'effectuer une synchronisation avec votre ordinateur de bureau pour y répercuter les changements. 
  - **Boîte de réception**—Envoyez et recevez du courrier électronique et synchronisez la Boîte de réception HP Jornada avec Microsoft Outlook™ ou Exchange™ sur votre partenaire PC de bureau, en quelques minutes. 
  - **Tâches**—Assurez le suivi des listes de tâches à effectuer. Configurez une alarme ou un rappel et votre HP Jornada fera en sorte que vous n'oubliez aucune tâche ! 
-

## Explorateurs Microsoft

Dans le Menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, puis sur **Internet Explorer** ou sur l'**Explorateur Windows**. Ou encore, cliquez deux fois sur les icônes **Internet Explorer** ou **Mon PC de poche** qui se trouvent sur le bureau.



**Microsoft Internet Explorer 4.01 pour ///PC de poche**— Surfez sur le Web à partir de votre HP Jornada ou abonnez-vous au contenu des chaînes avec cette version de Microsoft Internet Explorer 4.01 développée spécifiquement pour les PC de poche.



- **Explorateur Windows** —Parcourez les fichiers et les dossiers de votre HP Jornada.

## Communication

Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Communication**, puis cliquez sur l'une des options suivantes.



- **ActiveSync™**—Synchronisez votre HP Jornada avec votre ordinateur de bureau ou votre PC portable par l'intermédiaire d'une connexion réseau ou à distance à partir d'un emplacement distant.



- **PC Link**—Etablissez des liaisons entre votre HP Jornada et votre partenaire PC de bureau d'un simple clic.



- **Réseau à distance**—Connectez-vous à un serveur d'accès à distance, à un compte RAS ou à un fournisseur d'accès Internet (ISP).



- **Terminal**—Connectez-vous à des services en ligne qui nécessitent une émulation de terminal VT-100 ou TTY.



## Applications spécifiques à HP

Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Applications HP**, puis cliquez sur l'une des options suivantes.

- **Visuel HP**—Affiche les informations de Calendrier, Tâches, Contacts (Pocket Outlook) de manière aussi détaillée que vous le souhaitez, ce qui vous permet de garder la maîtrise de votre emploi du temps. Les vues Mois, Semaine, Journée vous aident à gérer votre calendrier de manière plus efficace. (Visuel HP est également accessible via une icône du bureau et une touche de raccourci HP).
- **Accès à distance HP**—Configurez des connexions à Internet, à des comptes de messagerie ou à un réseau d'entreprise, puis accédez-y par l'intermédiaire d'une fenêtre contextuelle sur le bureau de votre HP Jornada. (L'**Accès à distance HP** est également accessible via une icône du bureau).
- **Bloc-notes HP**—Rédigez de simples notes ou des pense-bêtes sur ce bloc-notes électronique, puis transférez les informations importantes dans Pocket Outlook ou dans un document Word.
- **Sécurité HP**—Contrôlez l'accès à votre HP Jornada et aux informations importantes qu'il contient. Définissez des mots de passe pour accéder à votre périphérique.
- **Echange d'informations HP**—Echangez des données PIM avec des assistants électroniques (PDA) compatibles IrDA (par exemple, des organisateurs Palm).
- **Sauvegarde HP**—Protégez vos données importantes même pendant vos déplacements en sauvegardant soit les données de Pocket Outlook uniquement, soit l'ensemble des données, sur une carte CompactFlash ou sur une carte PC.



## 10 PC de poche HP Jornada Série 700

Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Utilitaires HP**, puis cliquez sur l'une des options suivantes.



- **HP**—Adaptez le réglage des commandes de l'écran et du volume sonore à votre environnement de travail o **Paramètres** u sélectionnez l'un des quatre profils prédéfinis correspondant à différents environnements et modifiez ainsi toutes les options en appuyant sur un seul bouton.



- **Touches de raccourci HP**—Ouvrez des programmes, des fichiers ou des dossiers sur simple pression d'une touche. Sur le HP Jornada, les touches de raccourci et les icônes matériel sont entièrement personnalisables : il vous suffit de les configurer pour accéder avec une touche à vos programmes favoris ou aux documents que vous utilisez le plus fréquemment.

### Accessoires

Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Accessoires**, puis cliquez sur l'une des options suivantes.



- **Microsoft InkWriter®**—Jetez quelques notes manuscrites ou créez des dessins pendant une réunion.



- **Microsoft Voice Recorder**—Enregistrez des mémos vocaux, des pense-bêtes ou toute autre information capitale pour les écouter ensuite.



- **Calculatrice**—Exécutez des calculs simples sur une calculatrice affichée à l'écran, puis copiez les résultats obtenus dans n'importe quel document ouvert.



- **Horloge mondiale**—Retrouvez l'heure partout dans le monde et affichez des informations de voyage utiles sur votre ville d'origine mais aussi sur celle dans laquelle vous êtes en déplacement.



- **OmniSolve®** — Cette calculatrice très perfectionnée de Landware permet d'effectuer toutes sortes de calculs complexes.
-

## Jeux

- **Solitaire**—Tuez le temps à l'aéroport, dans le train, pendant une conférence ou une réunion peu intéressante, grâce à ce jeu classique.



---

Des logiciels supplémentaires compatibles PC de poche peuvent être téléchargés à partir du site Web HP Jornada, à l'adresse <http://www.hp.com/jornada/solutions>.

---



**12 PC de poche HP Jornada Série 700**

# 2 | Mise en route

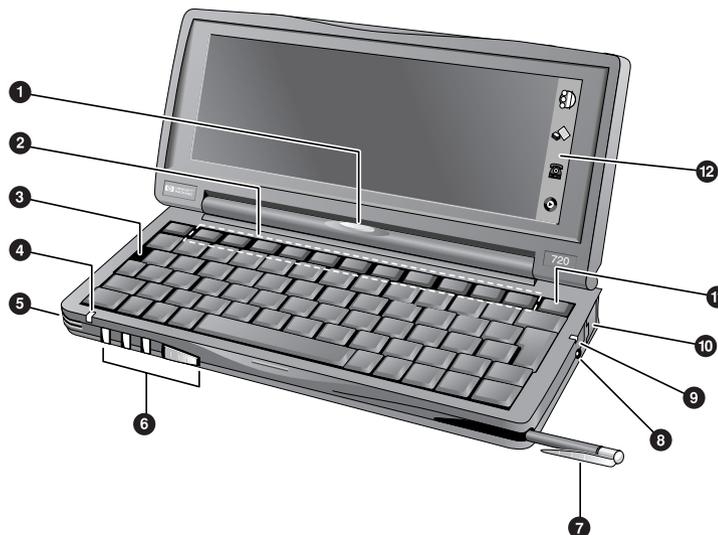
Ce chapitre vous sera utile lorsque vous commencerez à utiliser votre PC de poche HP Jornada Série 700. Vous y apprendrez comment configurer votre HP Jornada, vous y trouverez une présentation succincte du système d'exploitation MS Windows pour H/PC 2000 et vous découvrirez comment personnaliser ses fonctions. A la fin de ce chapitre, vous détiendrez toutes les informations dont vous avez besoin pour commencer à travailler avec votre HP Jornada.

Ce chapitre contient des instructions étape par étape destinées à vous aider à :

- identifier les caractéristiques matérielles de votre HP Jornada,
  - connecter l'adaptateur secteur,
  - installer la batterie principale,
  - installer la pile de secours,
  - exécuter l'Assistant Bienvenue de MS Windows pour H/PC 2000,
  - mettre le HP Jornada à votre service.
-

## Caractéristiques matérielles du HP Jornada

Les illustrations ci-dessous présentent les différents connecteurs, ports, boutons et autres caractéristiques de votre HP Jornada.



- 1 **Voyant de notification des rendez-vous**—Signale les rendez-vous prévus, les alarmes et les rappels. (Pour plus d'informations sur la configuration des alarmes et des rappels, consultez la section **Utilisation de Microsoft Pocket Outlook**, au chapitre 4).
  - 2 **Touches de raccourci HP**—Permettent d'accéder sur simple pression d'une touche à vos programmes, dossiers, documents favoris ou paramètres fréquemment utilisés. (Consultez la section **Personnalisation des touches de raccourci HP et des icônes matériel**, au chapitre 7).
  - 3 **Bouton de réinitialisation**—Vous permet de redémarrer votre Jornada sur simple pression d'un bouton.
-

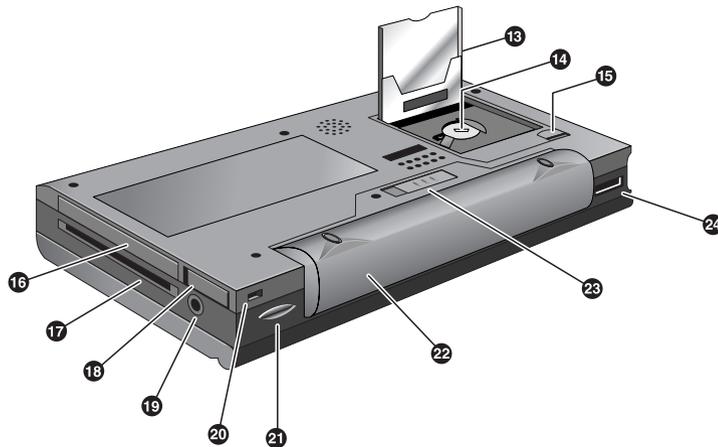
---

Le **bouton de réinitialisation** permet de réinitialiser rapidement le système d'exploitation MS Windows pour H/PC 2000. (Attention : la réinitialisation du HP Jornada entraîne la perte de toutes les données non enregistrées dans tous les documents ouverts. Consultez la section **Réinitialisation**, au chapitre 8).



- 
- **Voyant d'état**—Une lumière rouge fixe indique que l'enregistreur vocal est en train d'enregistrer un mémo ; une lumière verte clignotante indique que l'écran du Jornada est désactivé mais que l'appareil est toujours sous tension.
  - **Microphone**—Permet d'enregistrer des mémos.
  - **Boutons audio**—Permettent d'écouter vos fichiers de musique MP3 ou WMA préférés avec le Lecteur Windows Media.
  - **Stylet et emplacement du stylet**—Permet d'avoir le stylet à portée de main. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Utilisation du stylet et de l'écran tactile**, plus loin dans ce chapitre.
  - **Prise c.c pour adaptateur secteur**—Permet de connecter votre HP Jornada à une alimentation secteur pour recharger la batterie principale.
  - **Voyant de niveau de charge de la batterie**—Indique le niveau de charge de la batterie principale lorsque l'appareil est sur secteur.
  - **Prise de téléphone (RJ-11)**—Permet de connecter une ligne téléphonique au modem intégré (sur les appareils qui en sont équipés) et de garder contact avec le monde. Pour plus d'informations, consultez la section **Connexion à une ligne téléphonique**, au chapitre 6.
  - **Mise sous tension/hors tension instantanée**—Aucun temps mort avant que le HP Jornada ne démarre ou ne s'éteigne. Appuyez simplement sur le bouton Marche/Arrêt, puis lorsque vous souhaitez à nouveau l'utiliser, vous pouvez reprendre votre travail au point précis où vous l'aviez laissé.
  - **Icônes matériel HP**—Du bout de votre stylet, en un seul clic, procédez au réglage de l'écran et du volume sonore, vérifiez l'état du système, enregistrez vos données, ouvrez une connexion à distance ou écoutez des fichiers audio. (Consultez la section **Personnalisation des touches de raccourci HP et des icônes matériel**, au chapitre 7).
-

## 16 PC de poche HP Jornada Série 700



### Emplacement pour carte CompactFlash Type I—

Permet d'ajouter une mémoire de stockage ou d'utiliser des accessoires sur des cartes CompactFlash. (Pour plus d'informations, consultez la section **Utilisation des cartes PC, CompactFlash et Smart Card**, au chapitre 7. Pour obtenir la liste des cartes recommandées, allez sur le site Web HP Jornada, à l'adresse [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada)).

**Compartiment de la pile de secours**—Contient une pile bouton de secours CR2032 de 3 V. (Pour plus d'informations sur le remplacement des piles de secours, consultez le chapitre 7).

**Languette d'ouverture de la porte CompactFlash**—Faites glisser la languette dans le sens de la flèche pour insérer des cartes CompactFlash ou accéder au compartiment des piles de secours.

**Emplacement de carte PC Type II**—Permet d'utiliser des cartes PC (appelées également cartes PCMCIA) pour augmenter la capacité mémoire, se connecter à un moniteur externe ou ajouter d'autres fonctionnalités à votre HP Jornada. Pour plus d'informations sur l'utilisation des cartes PC, consultez la section **Utilisation des cartes PC, CompactFlash et Smart Cards** au chapitre 7. (Pour obtenir la liste des cartes PC recommandées, allez sur le site Web HP Jornada, à l'adresse [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada)).

↓ **Logement du lecteur Smart Card**—Les cartes Smart Cards font appel à une technologie avec puce intégrée qui permet de garantir aux propriétaires de HP Jornada les niveaux de sécurité les plus élevés pour leurs appareils. Pour plus d'informations sur l'utilisation des Smart Cards, consultez la section **Utilisation des cartes PC, CompactFlash et Smart Cards**, au chapitre 7 ou consultez le site Web consacré au HP Jornada à l'adresse <http://www.hp.com/jornada>.

↓ **Languette d'éjection des cartes PC**—Exercez une pression sur la languette après l'avoir dépliée pour éjecter une carte PC de son logement (carte PC de Type II).

↓ **Prise casque**—Écoutez vos morceaux de musique préférés grâce à la prise casque stéréo.

↓ **Logement du câble de sécurité**—Vous permet de protéger votre HP Jornada par une connexion à un cordon de sécurité en option.

↓ **Port infrarouge (SIR IrDA-compatible émetteur - récepteur)**—Permet de transmettre des fichiers par rayon infrarouge entre votre HP Jornada et tout autre Jornada ou agenda de poche, ou de votre HP Jornada vers toute imprimante ou ordinateur de bureau équipé du système infrarouge. (Pour plus d'informations, consultez les sections **Connexion par infrarouge**, au chapitre 3 et **Transfert par infrarouge**, au chapitre 8)

↓ **Batterie principale**—Permet d'alimenter votre HP Jornada pendant 9 heures d'affilée. Il existe en option une batterie étendue dont l'autonomie est de 24 heures d'utilisation.

↓ **Languette d'éjection de la batterie principale**—Faites glisser la languette pour libérer la batterie principale afin de la retirer ou de la changer.

↓ **Port série (RS-232C)**—Permet de connecter votre HP Jornada à votre ordinateur de bureau pour transférer des fichiers ou synchroniser les données de Pocket Outlook, ou de connecter votre HP Jornada directement à une imprimante, à un modem externe ou à tout autre appareil. (Pour plus d'informations, consultez la section **Première connexion**, au chapitre 3).

---

## Installation de votre HP Jornada

Procédez comme indiqué ci-après lors de la toute première utilisation de votre HP Jornada. Au cours de la procédure d'installation, vous serez amené à connecter l'adaptateur secteur, à installer la batterie principale, à installer la pile de secours et à exécuter l'Assistant Bienvenue MS Windows pour H/PC 2000. Pour réaliser cette installation, vous devez disposer de votre HP Jornada, de l'adaptateur secteur, de la batterie standard HP Jornada, de la pile de secours (jointe à la carte de démarrage rapide) et du câble d'alimentation.



Exécutez ces étapes dans l'ordre de leur présentation. N'installez pas la pile de secours avant d'avoir connecté l'alimentation secteur ni avant d'avoir installé la batterie principale.

---

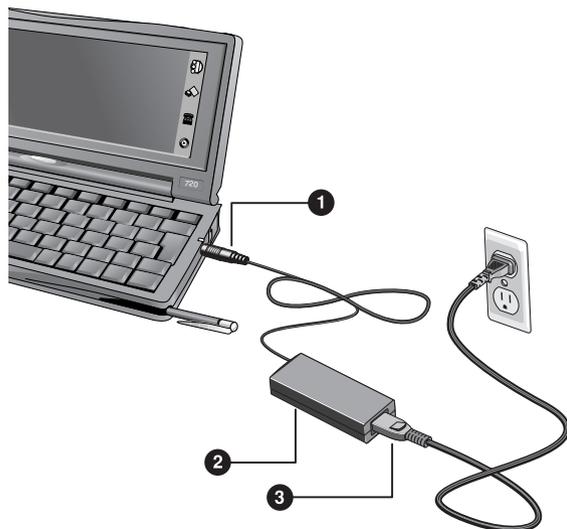
## Connexion de l'adaptateur secteur

Pour éviter que la batterie ne se décharge, vous pouvez faire fonctionner votre HP Jornada sur le secteur à l'aide de l'adaptateur secteur fourni. L'adaptateur secteur tolère toutes les tensions comprises entre 100 et 240 V, ce qui vous permet de vous connecter à une alimentation secteur dans le monde entier. Pendant vos déplacements, vous devrez probablement utiliser des adaptateurs correspondant aux différents types de prises électriques mais l'adaptateur secteur du HP Jornada convertit en toute sécurité le courant alternatif en courant continu nécessaire à son fonctionnement.

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur livré avec l'appareil (modèle HP F1279B, spécifications d'entrée 100-240 V CA, 50-60 Hz, 1,5 A).

Lorsque votre HP Jornada est branché sur le secteur, la batterie principale se charge automatiquement. La couleur du voyant indique l'état de la batterie : ambre lorsque la batterie est en charge, verte lorsque la batterie est complètement chargée.

---



Les différents composants de l'adaptateur secteur sont les suivants : ▾ prise c.c, ▾ adaptateur secteur et ▾ câble d'alimentation.

Pour vous connecter à l'alimentation secteur.

1. Connectez le câble de l'adaptateur secteur à la prise c.c située sur le côté droit du HP Jornada.
2. Connectez le câble d'alimentation à l'adaptateur secteur.
3. Branchez le câble d'alimentation sur une prise d'alimentation secteur.

---

Une fois l'adaptateur secteur branché, la mise sous tension du HP Jornada est automatique. Toutefois, il est préférable d'installer la batterie principale et la pile de secours avant d'utiliser votre appareil.

---



## 20 PC de poche HP Jornada Série 700

### 4. Installation de la batterie principale

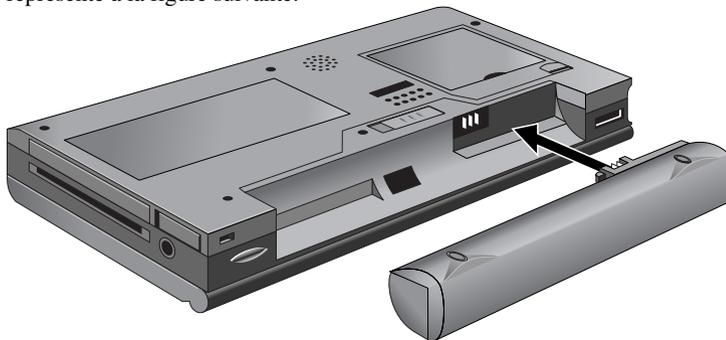
La batterie au Lithium-Ion alimente le HP Jornada lorsqu'il n'est pas branché sur le secteur. Dans des conditions de fonctionnement normales, la batterie complètement chargée

assure, en principe, une autonomie de 9 heures, en utilisation continue ; toutefois, la durée de vie de la batterie varie selon la manière dont vous utilisez votre HP Jornada.



Contrairement aux batteries au NiCD et au NiMH, les batteries rechargeables au **Lithium-Ion** ne sont pas sujettes à l'« effet mémoire », ce qui vous permet de les recharger complètement à tout moment, quel que soit l'état de la charge.

La batterie principale se loge à l'arrière de votre HP Jornada comme représenté à la figure suivante.



Cette vue de l'arrière du HP Jornada montre comment installer la batterie principale.

#### Pour installer la batterie principale

- Placez la batterie principale dans le logement prévu à cet effet à l'arrière de votre HP Jornada et poussez fermement jusqu'à ce qu'elle se mette en place.

La batterie principale doit être, en principe, partiellement chargée lorsque vous la sortez de sa boîte. Toutefois, il est recommandé de la charger complètement avant de faire fonctionner votre HP Jornada sur batterie. Le temps de chargement de la batterie principale est d'environ 3 heures 30.

Lorsque la batterie est complètement chargée, la procédure de chargement s'arrête automatiquement, ce qui évite toute surcharge si la batterie reste connectée à une alimentation secteur. Pour éviter toute perte de données, remplacez la pile de secours dès qu'un message d'avertissement indiquant que la charge de la pile de secours est faible s'affiche à l'écran. (Pour obtenir des instructions plus détaillées sur le remplacement de la pile de secours, consultez la section **Gestion de l'alimentation par batterie**, au chapitre 7).

---

Lorsque la charge de la batterie principale est faible, un message s'affiche. En présence d'un message vous indiquant que la charge de la batterie est insuffisante, connectez votre appareil à l'alimentation secteur et chargez immédiatement votre batterie principale immédiatement pour éviter le déchargement de votre pile de secours et une éventuelle perte des données. Veillez à ne pas ouvrir, percer, ni jeter au feu des batteries. Ces dernières peuvent éclater ou exploser, en libérant des substances toxiques dangereuses. Remplacez les batteries uniquement par des batteries du modèle recommandé dans le présent Guide de l'utilisateur. Respectez les instructions du fabricant lorsque vous jetez des batteries usées.

---



## Installation de la pile de secours

La pile de secours protège les données lorsque la batterie principale est déchargée. Elle n'est cependant pas assez puissante pour faire fonctionner votre HP Jornada ; néanmoins, elle préserve les données le temps de remplacer la batterie principale ou de connecter votre appareil à l'alimentation secteur pour la recharger. La pile de secours CR2032 de 3-V, est fixée sur la carte Démarrage Rapide du HP Jornada. Suivez la procédure décrite ci-après pour l'installer.

---

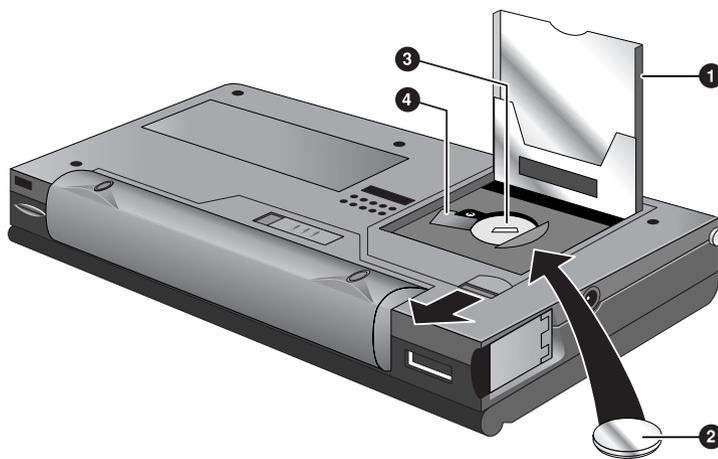
Pour éviter toute perte de données, remplacez la pile de secours dès qu'un message d'avertissement indiquant que la charge de la pile de secours est faible s'affiche à l'écran. (Pour obtenir des instructions plus détaillées sur le remplacement de la pile de secours, consultez la section **Gestion de l'alimentation par batterie**, au chapitre 7).

---



### Pour installer la pile de secours

1. Retirez la pile de secours de la carte Démarrage Rapide du HP Jornada.
2. Retournez le HP Jornada et soulevez le couvercle du logement de la carte CompactFlash.
3. Utilisez la pointe du stylet pour ouvrir avec précaution le volet de la pile de secours.
4. Insérez la pile dans son compartiment **côté imprimé vers haut**.
5. A l'aide de la pointe du stylet, rabaissez le volet de la batterie pour la maintenir en place puis fermez le couvercle du logement de la CompactFlash.



### Installation de la pile de secours

- ❶ Couvercle du logement de carte CompactFlash ouvert
  - ❷ Pile bouton de secours CR2032 de 3V
  - ❸ Compartiment de la pile de secours
  - ❹ Volet de la pile de secours en position ouverte
-

---

**Veillez à bien refermer le volet de la pile de secours avant de rabaisser la porte du compartiment de la carte CompactFlash pour ne pas les endommager.**

---



## Utilisation du stylet et de l'écran tactile

Utilisez le stylet comme vous utilisez une souris pour naviguer et sélectionner des objets à l'écran. Vous pouvez également “ cliquer ” avec les doigts, mais le stylet vous apportera une précision supérieure.

Pour plus de commodité, le stylet se range dans le logement situé sur l'avant du HP Jornada.. Pour l'extraire, exercez une pression sur le stylet pour dégager le cran de retenue et le faire glisser de son emplacement.

---

L'extrémité du stylet dépasse légèrement pour faciliter son extraction. Toute pression exercée à cet endroit est sans effet sur le fonctionnement du stylet.

---



**Pour naviguer avec le stylet, suivez ces quelques conseils :**

- Là où vous cliqueriez normalement avec une souris, vous devez simplement toucher l'écran tactile avec le stylet pour sélectionner une icône ou activer un bouton.
- Touchez deux fois l'écran tactile avec le stylet au lieu de cliquer deux fois avec une souris.
- Maintenez la touche **alt** enfoncée lorsque vous cliquez sur l'écran tactile au lieu d'effectuer un clic avec le bouton droit de la souris.

Pour ranger le stylet, insérez l'extrémité pointue du stylet dans son logement et exercez une pression jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

---

## Exécution de l'Assistant Bienvenue

Suite à l'installation de la batterie principale, la mise sous tension du HP Jornada est automatique. Au démarrage, l'écran d'accueil Hewlett-Packard s'affiche. Quelques instants après, l'Assistant Bienvenue de MS Windows pour H/PC 2000 démarre. Il présente brièvement son rôle : vous assister pour étalonner l'écran tactile et configurer certains paramètres de l'appareil comme l'Horloge mondiale et l'Identification du propriétaire.

Avant de commencer à travailler, vous devez parfois régler la luminosité et le contraste de l'écran pour compenser des conditions d'éclairage ou d'angle de vue différentes. Vous pouvez utiliser le clavier pour régler à la fois le contraste et la luminosité.

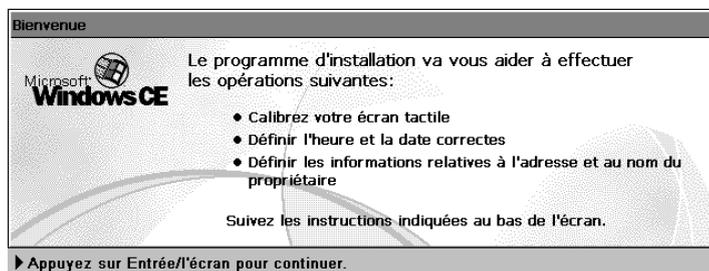
### Pour régler le contraste et la luminosité

1. Pour régler le contraste, maintenez la touche  enfoncée tout en appuyant sur  ou .
2. Pour régler la luminosité, maintenez la touche  enfoncée tout en appuyant sur  ou .



Pour optimiser la durée de vie de la batterie, réduisez la luminosité, puis réglez le contraste afin d'obtenir une meilleure lisibilité.

Les sections suivantes décrivent l'Assistant Bienvenue. Pour l'exécuter, suivez les instructions affichées dans la barre d'état au bas de votre écran. Après avoir terminé l'exécution de l'Assistant Bienvenue, vous pouvez commencer à utiliser votre HP Jornada.



Si votre HP Jornada se bloque en cours de fonctionnement, vous devrez probablement procéder à une réinitialisation. Pour ce faire, appuyez avec le stylet sur le bouton de réinitialisation situé du côté gauche du clavier. Votre HP Jornada redémarre automatiquement. Les données non enregistrées dans tous les documents ouverts sont perdues. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Réinitialisation, au chapitre 8.



## Étalonnage de l'écran tactile

Avant d'utiliser le stylet pour naviguer, vous devez étalonner l'écran tactile afin d'aligner l'image affichée à l'écran avec le revêtement tactile. Le premier écran de l'Assistant Bienvenue vous invite à le faire en cliquant sur une série de cibles situées en différents points de l'écran.

Il se peut que vous constatiez une diminution de la précision des clics à mesure que vous utilisez votre stylet. Il vous suffit, dans ce cas de revenir à cet écran pour étalonner votre écran tactile.

### Pour étalonner l'écran tactile

- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Paramètres**, cliquez sur **Panneau de configuration**, puis cliquez deux fois sur l'icône **Stylet**.

—ou—

Appuyez sur   

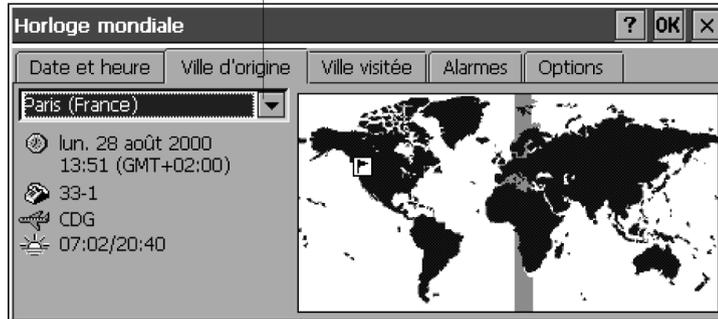
Le panneau de configuration Stylet permet également de définir la vitesse du double-clic et la distance physique entre les clics.

## Sélection de votre ville d'origine

MS Windows pour H/PC 2000 affiche l'heure et les informations régionales de la ville désignée comme étant votre ville d'origine. Cliquez sur la ville la plus proche de votre domicile dans la liste déroulante de l'onglet **Ville d'origine**. Si votre ville n'apparaît pas dans cette liste, utilisez le panneau de configuration **Horloge mondiale** pour l'y ajouter. (Consultez la rubrique **Horloge mondiale** dans l'Aide en ligne).

## 26 PC de poche HP Jornada Série 700

Sélectionnez la ville la plus proche de votre domicile dans cette liste.



### Réglage de l'Horloge mondiale

MS Windows pour H/PC 2000 utilise l'horloge du système pour surveiller les alarmes et vos rendez-vous ainsi que pour garantir une bonne synchronisation des fichiers et des rendez-vous avec votre ordinateur de bureau. Vérifiez l'exactitude de l'heure et de la date indiquées par cette horloge. Pour régler l'heure, entrez l'heure dans la case située en dessous de l'horloge ou faites tourner les aiguilles de l'une des horloges. Pour définir la date, cliquez sur la date du jour sur le calendrier. (Cliquez sur  ou sur  pour modifier le mois ou cliquez sur le mois ou sur l'année).

Par la suite, vous pouvez définir à nouveau les paramètres de l'horloge à partir du panneau de configuration **Horloge mondiale**. (Consultez la rubrique **Horloge mondiale** dans l'Aide en ligne ou cliquez sur l'horloge dans la zone d'état de la barre des tâches).



### Ajout des informations sur le propriétaire

Vous pouvez régler MS Windows pour H/PC 2000 pour qu'il affiche des informations sur le propriétaire telles que votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Vous pouvez aussi créer une note à afficher : par exemple, une offre de récompense pour la restitution de votre HP Jornada en cas de perte. Pour afficher les informations sur le propriétaire chaque fois que vous démarrez votre HP Jornada, cliquez sur **Démarrer**, sur **Paramètres**, puis sur **Panneau de configuration**. Ouvrez le panneau de configuration **Propriétaire** et activez la case à cocher **Afficher l'identification du propriétaire lors de la mise sous tension**.

Vous pouvez modifier à tout moment les informations que vous saisissez ici en utilisant le panneau de configuration Propriétaire. (Consultez la rubrique **Paramètres** dans l'Aide en ligne).

## Utilisation de votre HP Jornada

Après avoir exécuté l'Assistant Bienvenue, vous pouvez utiliser votre HP Jornada et ses programmes intégrés.

### Bienvenue dans MS Windows pour H/PC 2000

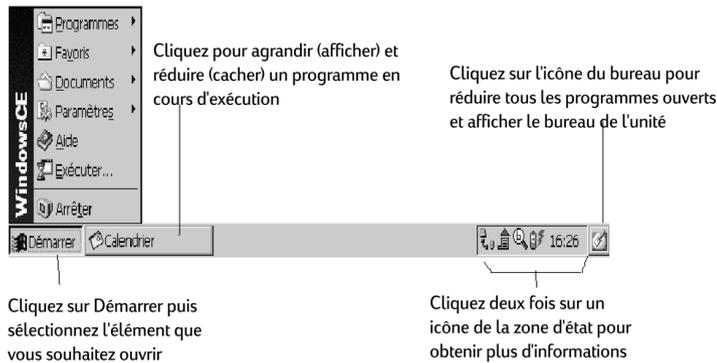
Félicitations ! Vous venez d'acquérir un appareil mobile fonctionnant sous MS Windows pour H/PC 2000. La taille et les capacités du HP Jornada vous permettent de conserver à jour et à portée de main vos données personnelles et professionnelles les plus importantes. Microsoft ActiveSync améliore les performances de votre HP Jornada en vous permettant de synchroniser les informations conservées sur votre ordinateur de bureau ou sur votre ordinateur portable et celles de votre appareil.

### Utilisation du menu Démarrer et de la barre des tâches

Utilisez le menu Démarrer pour ouvrir des paramètres, l'aide en ligne, des documents utilisés récemment et des programmes tels que les applications HP. Cliquez simplement sur **Démarrer** puis sur le programme ou l'élément que vous souhaitez ouvrir. En plus du menu **Démarrer**, la Barre des tâches contient des boutons correspondant aux programmes ouverts, une zone d'état et une icône Bureau

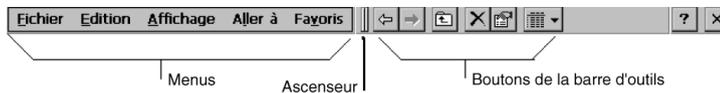
---

## 28 PC de poche HP Jornada Série 700



## Utilisation des barres de commande

Chaque programme possède une barre de commande située dans la partie supérieure de la fenêtre du programme. Elle affiche à la fois les noms des menus et les boutons des barres d'outils. Cliquez sur l'ascenseur et faites-le glisser pour passer d'un affichage présentant uniquement les boutons de la barre d'outils à un affichage des noms de menus et des boutons. Vous pouvez n'afficher que les boutons et les noms des menus souhaités ou faire glisser les boutons de la barre d'outils sous les menus.



## Utilisation de l'Aide de votre HP Jornada

Pour obtenir de l'aide sur des programmes spécifiques, notamment sur MS Windows pour H/PC 2000, procédez comme suit.

- Pour obtenir les procédures détaillées et les informations générales concernant un programme, dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Aide**, puis sur le nom du programme.
- Pour obtenir l'Aide de MS Windows pour H/PC 2000, cliquez sur le bouton **?** dans tous les programmes ou boîtes de dialogue dans lesquels il apparaît.
- Pour connaître la fonction d'un bouton ou d'une commande spécifique, cliquez sur le bouton de la barre d'outils et maintenez le stylet dessus jusqu'à ce que son nom apparaisse dans une info-bulle. Faites glisser le stylet hors du bouton avant de le soulever pour ne pas l'activer.

---

L'Aide en ligne utilise les mêmes paramètres de police qu'Internet Explorer. Lorsque vous modifiez la taille de la police dans Internet Explorer, vous la modifiez également dans l'Aide.

---



## Mise sous tension et hors tension de votre HP Jornada

L'une des fonctions les plus pratiques de MS Windows pour H/PC 2000 et du HP Jornada est la fonction " mise sous tension immédiate ". Grâce à cette fonction, vous n'avez pas à attendre que votre HP Jornada s'allume ou s'éteigne.

Vous pouvez commencer à travailler immédiatement en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt ou sur l'une des touches de raccourci HP. Lorsque vous avez terminé, éteignez votre HP Jornada en appuyant sur la touche Marche/Arrêt ou en cliquant sur **Arrêter** dans le menu **Démarrer**. La mise hors tension de votre HP Jornada arrête simplement son fonctionnement. Lorsque vous le remettez sous tension, vous reprenez votre travail à l'endroit où vous étiez.

Vous pouvez également définir des options dans le panneau de configuration Alimentation pour automatiser la mise sous tension et hors tension de votre HP Jornada : par exemple, pour demander la mise sous tension de votre appareil lorsque vous cliquez sur son écran tactile avec le stylet. Pour économiser la batterie, vous pouvez automatiser la mise hors tension ou l'arrêt de votre HP Jornada après une période prédéfinie d'inactivité continue. Par défaut, votre HP Jornada s'arrête automatiquement après 3 minutes d'inactivité lorsqu'il est sur batterie. (Pour plus d'informations sur les options et astuces destinées à optimiser l'utilisation de la batterie, consultez la section **Gestion de l'Alimentation par batterie**, au chapitre 7).

Si Jornada est activé après un " arrêt automatique " et s'il n'y a aucune activité de la part de l'utilisateur pendant une minute, il revient à cet état. Pour éviter cela, il vous suffit d'utiliser n'importe quelle fonction ou programme pendant cet intervalle d'une minute



## Utilisation du clavier du HP Jornada

Afin d'offrir une fonctionnalité exhaustive dans un format réduit, le clavier du HP Jornada vous permet d'accomplir la plupart des tâches courantes à l'aide d'un certain nombre de combinaisons de touches extrêmement pratiques :

- Pour activer ou désactiver les majuscules, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée tout en appuyant sur la touche . Lorsque le verrouillage des majuscules est activé, le symbole  apparaît dans la zone d'état de la barre des tâches.
- Pour activer (ou désactiver) le clavier numérique, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée tout en appuyant sur la touche . Lorsque le clavier numérique est activé, le symbole  apparaît dans la zone d'état de la barre des tâches.



---

Désactivez le clavier numérique et le verrouillage des majuscules lorsque vous définissez votre mot de passe et avant de mettre votre HP Jornada hors tension. Vérifiez l'absence des symboles  ou  dans la zone d'état de la barre des tâches située dans l'angle inférieur droit de l'écran. Si l'un de ces deux symboles est affiché, désactivez la fonction correspondante avant de définir ou de saisir à nouveau votre mot de passe.

---

- Pour saisir des caractères accentués ou internationaux, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée tout en appuyant sur les touches correspondant au caractère (version internationale uniquement). Les versions de clavier des configurations internationales du HP Jornada sont légèrement différentes.



---

Lorsque vous utilisez le **Terminal Server Client**, la touche  n'est pas disponible et ne peut servir à taper des caractères de clavier international ou étendu. Consultez l'Annexe C pour plus d'informations sur les combinaisons de touches disponibles dans **Terminal Server Client**.

---

- Pour générer des caractères étendus ou des commandes de clavier, maintenez la touche  ou  enfoncée tout en appuyant sur une touche. En maintenant la touche  enfoncée, vous activez le caractère ou la commande de couleur jaune ; par ailleurs, lorsque vous maintenez la touche  enfoncée, vous activez le caractère ou la commande de couleur bleue.

---

Vous pouvez également utiliser le Panneau de configuration Clavier pour régler la rapidité avec laquelle les caractères se répètent lorsque vous maintenez une touche enfoncée. Pour ouvrir le Panneau de configuration Clavier, appuyez sur les touches  .



## Utilisation de l'application Paramètres du HP Jornada

L'application Paramètres du HP Jornada vous permet d'accéder à de nombreuses commandes utiles. Utilisez le panneau de configuration Paramètres du HP Jornada pour :

- régler la luminosité et le contraste de l'écran en fonction des différentes conditions d'éclairage,
- régler le volume du haut-parleur ou couper rapidement le son,
- vérifier la charge restante de la batterie,
- vérifier la quantité de mémoire système disponible.

Vous pouvez sauvegarder vos paramètres préférés (sons, contraste et luminosité), dans un profil personnalisé qui vous permet de modifier plusieurs options d'un seul clic.

### Pour ouvrir les paramètres HP

- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Utilitaires HP**, puis sur **Paramètres HP**.

–ou–

Cliquez sur l'icône matériel Paramètres HP Jornada située sur le côté gauche de l'écran.

Pour plus d'informations sur l'application Paramètres HP Jornada, consultez la section **Utilisation de l'Application Paramètres HP**, au chapitre 7 ou la rubrique **Paramètres HP**, dans l'Aide en ligne.

---

## Utilisation des boutons audio

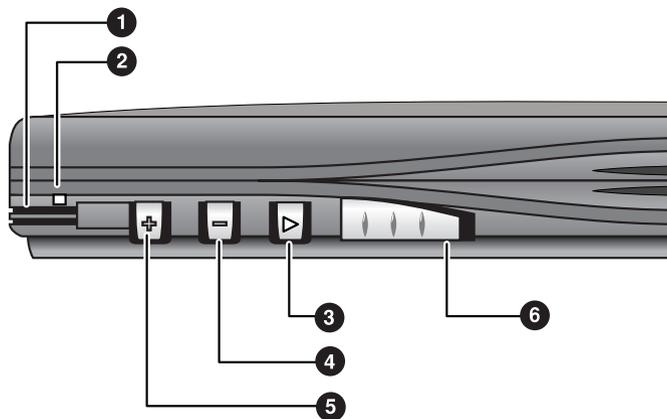
Les boutons audio situés sur l'avant du HP Jornada permettent de diffuser des fichiers de musique MP3 et Windows Media Audio à l'aide de **Lecteur Windows Media**.

Il existe trois boutons audio et un bouton de verrouillage audio.



Lorsque vous verrouillez les boutons audio, veillez à faire glisser le bouton de verrouillage audio en position verrouillage complet pour éviter l'activation accidentelle de Lecteur Windows Media dans votre poche ou dans vos bagages.

Lorsque vous utilisez **Lecteur Windows Media**, les boutons permettent de régler le volume sonore et d'activer/désactiver les fonctions.



### Boutons audio du HP Jornada

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| ❶ Microphone           | ❷ Diminution du volume   |
| ❸ Voyant d'état        | ❹ Augmentation du volume |
| ❺ Bouton Lecture/Pause | ❻ Verrouillage audio     |

Lorsque vous appuyez sur le bouton Lecture, Lecteur Windows Media diffuse la liste sélectionnée. La sélection des listes s'effectue à partir de l'application Lecteur Windows Media.

Pour plus d'informations sur les listes de morceaux et l'utilisation de Lecteur Windows Media de manière générale, consultez les fichiers d'Aide en ligne de Lecteur Windows Media.



Les niveaux du volume d'écoute peuvent varier considérablement en fonction des formats d'enregistrement. Afin d'éviter les désagréments consécutifs à un volume sonore trop élevé, lors de l'utilisation d'un casque, baissez le volume avant de commencer la diffusion. Réglez ensuite le volume au niveau d'écoute souhaité.



Pendant la diffusion d'un fichier audio, il n'y a pas de notification sonore de rendez-vous (même si une alarme sonore et des rappels ont été définis dans le panneau de configuration). Toutefois, le voyant de notification de rendez-vous continue à clignoter.



Lors de la diffusion de fichiers de musique MP3 par l'intermédiaire du haut-parleur intégré au HP Jornada, réduisez le réglage des graves. Consultez la section Réglage des graves et des aigus, au chapitre 7.



**34 PC de poche HP Jornada Série 700**

# 3 | Connexion à votre ordinateur de bureau

Votre PC de poche HP Jornada Série 700 fonctionne parfaitement en tant qu'ordinateur autonome. Pour tirer le meilleur parti de votre HP Jornada, vous serez amené à le connecter à votre ordinateur de bureau ou votre ordinateur portable. Ce chapitre explique comment établir une connexion entre votre HP Jornada et un ordinateur de bureau et comment utiliser votre HP Jornada avec un ordinateur de bureau ou avec tout PC sur lequel le système Microsoft ActiveSync est installé. Vous apprendrez à :

- vous connecter à l'ordinateur de bureau,
- configurer Microsoft ActiveSync,
- établir un partenariat entre votre HP Jornada et votre ordinateur de bureau,
- utiliser Microsoft ActiveSync pour consulter le contenu de votre HP Jornada,
- synchroniser les données de Microsoft Pocket Outlook et les messages électroniques avec Microsoft Outlook ou Exchange,
- transférer des données de votre HP Jornada sur votre ordinateur de bureau et inversement,
- connecter et transférer des fichiers entre votre HP Jornada et un réseau d'entreprise ou un ordinateur de bureau personnel par l'intermédiaire d'Internet ou d'une ligne téléphonique.

## Première connexion

Vous pouvez connecter votre HP Jornada à un ordinateur de bureau via une connexion série (soit à l'aide d'une station d'accueil —en option pour le modèle HP Jornada série 710— ou d'un câble de synchronisation série), une connexion USB (en utilisant uniquement la station d'accueil, le câble USB A - B n'étant pas inclus) ou une connexion réseau (avec une carte réseau optionnelle). Vous pouvez également vous connecter à un ordinateur de bureau ou à un ordinateur portable équipé d'un dispositif infrarouge (par l'intermédiaire du port infrarouge). Avant de vous connecter, vous devez installer Microsoft ActiveSync sur l'ordinateur de bureau. Ensuite, vous pouvez connecter votre HP Jornada et établir un partenariat.

---

## Installation de Microsoft ActiveSync et établissement d'un partenariat

Microsoft ActiveSync vous permet de synchroniser les informations contenues sur votre ordinateur de bureau avec les informations contenues dans votre HP Jornada. La synchronisation compare les données de votre HP Jornada avec celles de votre ordinateur de bureau et les met à jour en utilisant les informations les plus récentes. Par exemple :

- Actualisez les données de Pocket Outlook en synchronisant votre HP Jornada avec Microsoft Outlook 2000 sur votre ordinateur de bureau. (La synchronisation de la Boîte de Réception avec Outlook Express n'est pas prise en charge).
- Synchronisez des documents Word et Excel, des bases de données ou des tables Access et ODBC, des chaînes mobiles, des documents InkWriter entre votre HP Jornada et votre ordinateur de bureau. Vos fichiers sont automatiquement convertis au format correct.

Avec Microsoft ActiveSync, vous pouvez :

- Sauvegarder les données de votre HP Jornada.
- Ajouter et supprimer des programmes de votre HP Jornada.
- Déplacer et copier des fichiers (plutôt que de synchroniser des fichiers) entre votre appareil et votre ordinateur de bureau.

Microsoft ActiveSync comporte plusieurs composants. L'Assistant Installation de Microsoft ActiveSync détecte les composants logiciels dont vous avez besoin et vous invite à n'installer que les composants nécessaires. Par exemple :

- Si Outlook n'est pas installé, l'Assistant Installation essaie d'installer Outlook 2000.
  - L'Assistant Installation peut ajouter des extensions de Boîte de Réception pour vous permettre de transférer des messages à votre client de messagerie Exchange ou Outlook.
-



Le CD-ROM Microsoft ActiveSync comprend les options logicielles suivantes pour votre ordinateur de bureau.

- **Microsoft® ActiveSync**—Vous permet de connecter votre HP Jornada à un ordinateur de bureau ou à un ordinateur portable fonctionnant sous Windows 95/98/NT/2000.
- **Microsoft® Outlook 2000**—Logiciel d'ordinateur de bureau permettant de gérer vos contacts, vos rendez-vous, vos tâches, votre courrier électronique et des documents importants en les synchronisant avec votre HP Jornada.
- **Microsoft® Internet Explorer 5.** Permet de surfer sur le Web grâce à la dernière version du logiciel de navigation Microsoft de votre ordinateur de bureau.

---

**Remarque :** Certains programmes logiciels contenus sur le CD-ROM Microsoft sont conçus pour des appareils de type pocket PC et ne sont pas compatibles avec votre PC de poche HP Jornada Série 700.

---





---

Il existe de nombreux programmes MS Windows pour H/PC 2000 disponibles et notamment des freeware et des shareware. Allez à l'adresse [www.microsoft.com/mobile](http://www.microsoft.com/mobile), ou essayez de chercher sur le Web à partir du mot clé " MS Windows pour H/PC 2000 " afin de trouver d'autres programmes pour votre HP Jornada. Veillez à n'installer que les programmes compilés expressément pour la famille de processeurs StrongARM SA111X.

---

### Configuration requise pour ActiveSync® 3.1

Configuration minimale pour l'ordinateur de bureau

- Microsoft® Windows® 2000, Windows NT® Workstation 4.0 avec Service Pack 3 ou supérieur, ou Windows 95/98.
  - Ordinateur de bureau équipé d'un processeur Pentium pour Windows NT (166 MHz requis pour Windows 2000)
  - Ordinateur de bureau équipé d'un processeur 486/66 DX ou supérieur (Pentium P90 recommandé) pour Windows 95/98
  - 16 Mo de mémoire pour Windows 95/98 (davantage de mémoire améliore les performances) ou Windows NT Workstation 4. (32 Mo recommandés pour Windows NT, 64 Mo recommandés pour Windows 2000)
  - Lecteur de disque dur possédant de 10 à 50 Mo d'espace disponible sur le disque dur (la configuration réelle est fonction des options sélectionnées et de la configuration système en cours de l'utilisateur)
  - Port de communication à 9 ou 25 broches disponible (adaptateur requis pour le port de communication à 25 broches), port infrarouge ou port USB (disponible uniquement pour Windows 95/98 ou Windows 2000).
  - Lecteur de CD-ROM
  - Carte graphique VGA ou adaptateur graphique vidéo 256 couleurs ou de résolution supérieure
  - Clavier
  - Souris Microsoft ou dispositif de pointage compatible
-

### Configuration requise pour le périphérique mobile

- **PC de poche** : versions 2 et 3 du PC de poche Windows CE équipé du système d'exploitation Windows CE version 2.0 ou ultérieure
- Agenda de poche : tous modèles et toutes versions
- **Pocket PC** : tous modèles et toutes versions

### Options pour Windows 2000, Windows NT Workstation 4.0 ou Windows 95/98

- Carte audio/haut-parleur pour le son
- Microsoft Office 95, Microsoft Office 97 ou Microsoft Office 2000
- Modem pour la synchronisation à distance
- Connexion par réseau local (LAN) Ethernet pour la synchronisation à distance

### Configuration requise pour les chaînes et favoris sur le périphérique mobile

- Microsoft Internet Explorer 4.0 ou version ultérieure. Internet Explorer 5.0 est inclus sur le CD-ROM et nécessite 56-98 Mo d'espace sur le disque dur.

### Configuration requise pour Microsoft Outlook® 2000

Microsoft Outlook 2000 nécessite 153 Mo d'espace sur le disque dur pour son installation complète. 24 Mo de mémoire vive (RAM) système sont recommandés.

#### Pour installer Microsoft ActiveSync

1. Insérez le CD Microsoft ActiveSync dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur de bureau.
  2. L'Assistant Installation de Microsoft ActiveSync démarre automatiquement. Dans le cas contraire, dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Exécuter**, puis tapez d:\setup, où d correspond à la lettre affectée à votre lecteur de CD-ROM.
-

## 40 PC de poche HP Jornada Série 700

3. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour installer Microsoft ActiveSync.
4. Une fois l'installation terminée, la boîte de dialogue Microsoft ActiveSync **Etablissement de la connexion** s'affiche, vous invitant à connecter votre HP Jornada.
  - Si vous établissez une connexion via le port série en utilisant la station d'accueil (en option sur le HP Jornada 710) ou le câble de synchronisation, connectez votre appareil comme indiqué dans **Connexion via un port série**, plus loin dans ce chapitre, puis cliquez sur **Suivant**.
  - Si vous établissez une connexion via le port USB avec la station d'accueil, connectez votre appareil comme décrit ci-dessous dans la section **Connexion via un port USB**, plus loin dans ce chapitre, puis cliquez sur **Suivant**.
  - Si vous établissez une connexion infrarouge, cliquez sur **Annuler**, puis passez directement à la section **Connexion infrarouge**, plus loin dans ce chapitre.



Votre HP Jornada détecte automatiquement la méthode de connexion utilisée (série ou USB) pour vous connecter à votre ordinateur de bureau. Connectez le câble de votre choix conformément aux instructions ci-dessous, puis cliquez sur **Suivant**. ActiveSync vous invite à exécuter l'Assistant Nouveau Partenaire.

---

### Connexion via un port série

Le HP Jornada utilise le port série pour communiquer avec un ordinateur de bureau. Utilisez le câble de synchronisation série livré avec votre HP Jornada pour connecter soit l'appareil, soit la station d'accueil (en option pour le HP Jornada 710), à un port de communication série à 9 broches sur votre ordinateur de bureau. Si ce port série est déjà utilisé, ou bien si votre ordinateur de bureau n'en comporte pas, procurez-vous un adaptateur auprès du fabricant de votre ordinateur.

---

---

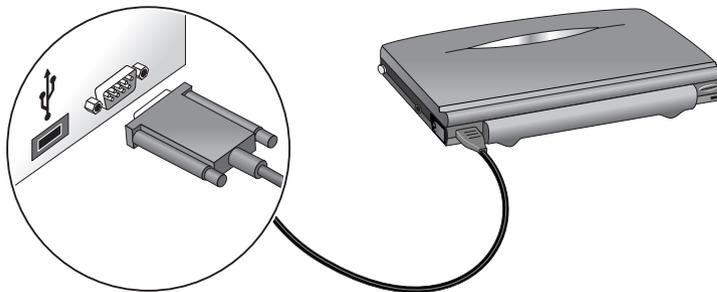
Mettez sous tension votre ordinateur de bureau avant de connecter le câble de synchronisation ou de placer votre HP Jornada dans la station d'accueil (en option pour le HP Jornada 710). Si votre ordinateur de bureau est hors tension, votre HP Jornada ou votre ordinateur de bureau peut se bloquer au démarrage, ce qui vous oblige à le réinitialiser ou à le redémarrer. Pour plus d'informations sur la réinitialisation de votre HP Jornada, consultez la section **Réinitialisation**, au chapitre 8.

---



### Pour établir une connexion directe (sans la station d'accueil)

1. Déconnectez, s'il y a lieu, le câble téléphonique de votre HP Jornada.
2. Connectez l'adaptateur secteur à la prise c.c sur le côté droit du HP Jornada, puis branchez le câble d'alimentation.
3. Insérez le connecteur à 9 broches du câble de synchronisation série dans le port série de votre ordinateur de bureau
4. Insérez à fond l'extrémité plate du câble de synchronisation série, flèche tournée vers le haut, dans le port série de votre HP Jornada.



Connexion du HP Jornada  
via un port série

---

Pour établir une connexion par le port série en utilisant la station d'accueil (en option pour le HP Jornada 710)

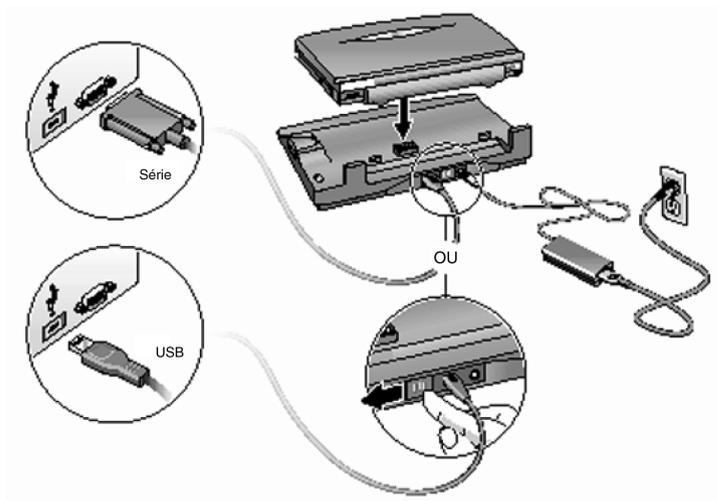
1. Connectez le **connecteur à 9 broches** du câble de synchronisation à un port série de votre ordinateur de bureau.
2. Sur l'arrière de la station d'accueil, faites glisser le volet permettant de mettre à jour le **port série**.
3. Insérez complètement l'**extrémité plate** du câble de synchronisation, **flèche tournée vers le haut**, dans le port série situé sur l'arrière de la station d'accueil.
4. **Mettez hors tension** votre HP Jornada et **déconnectez** tous les câbles (câble téléphonique, adaptateur secteur, câble de synchronisation, etc.) de votre HP Jornada.
5. Connectez l'adaptateur secteur à la prise c.c située à l'arrière de la station d'accueil, puis branchez le cordon d'alimentation.



Ne connectez pas votre HP Jornada à plusieurs sources d'alimentation secteur. Débranchez toujours l'adaptateur secteur de votre HP Jornada avant de le placer dans la station d'accueil pour éviter de l'endommager.

---

6. Alignez votre HP Jornada sur la station d'accueil et mettez-le en place en appuyant fermement vers le bas.
-



HP Jornada avec station d'accueil, adaptateur secteur et méthodes de connexion via un port série ou USB à un ordinateur de bureau

## Connexion via un port USB

Avec la station d'accueil (en option pour le HP Jornada 710), vous pouvez également établir une connexion USB avec votre ordinateur de bureau. Un câble standard USB A à B (non inclus) est nécessaire pour établir une connexion de ce type.

### Pour établir une connexion via un port USB à l'aide de la station d'accueil

1. Insérez le connecteur plat USB "A" dans un port USB disponible sur votre ordinateur de bureau (câble non inclus).
  2. Sur l'arrière de la station d'accueil, faites glisser le volet permettant de mettre à jour le port USB.
  3. Insérez le connecteur carré USB "B" dans le port USB à l'arrière de la station d'accueil.
-

4. **Mettez hors tension** votre HP Jornada et **déconnectez** tous les câbles (câble téléphonique, adaptateur secteur, câble de synchronisation, etc.) de votre HP Jornada.
5. Connectez l'adaptateur secteur à la prise c.c à l'arrière de la station d'accueil, puis branchez le câble d'alimentation.
6. Alignez votre HP Jornada sur la station d'accueil et mettez-le en place en appuyant fermement vers le bas.

Votre HP Jornada devrait démarrer automatiquement et établir la connexion avec l'ordinateur de bureau. Pour retirer votre HP Jornada de la station d'accueil, appuyez sur le bouton d'éjection situé sur la station d'accueil et soulevez doucement votre HP Jornada.

Si vous êtes en déplacement sans station d'accueil ou si vous devez synchroniser des fichiers avec votre ordinateur personnel tandis que la station d'accueil est connectée à votre ordinateur de bureau, vous pouvez connecter directement votre HP Jornada à un ordinateur de bureau au moyen d'un simple câble de synchronisation série. (Consultez la section **Connexion via un port série**, plus haut dans ce chapitre).



Vous pouvez également établir une connexion et une synchronisation par infrarouge. Pour plus d'informations, consultez la section **Connexion par infrarouge**, dans ce chapitre.

## Création d'un partenariat

Après avoir installé Microsoft ActiveSync sur votre ordinateur de bureau, vous êtes invité à établir un partenariat entre votre ordinateur de bureau et votre HP Jornada. Ce partenariat permet à votre ordinateur de bureau de reconnaître votre HP Jornada lors du transfert de fichiers ou de la synchronisation de données.

Vous pouvez établir des partenariats entre votre HP Jornada et deux ordinateurs de bureau maximum ; par exemple, votre ordinateur personnel et votre ordinateur professionnel. Si vous synchronisez régulièrement votre HP Jornada avec votre ordinateur de bureau et votre ordinateur personnel, vous pouvez vous assurer que vos fichiers, vos contacts et vos rendez-vous importants sont toujours à jour et identiques sur les trois postes.



Vous pouvez établir un partenariat avec deux ordinateurs de bureau, mais vous ne pouvez synchroniser vos messages électroniques qu'avec un seul d'entre eux.

---

Un seul ordinateur de bureau peut établir un partenariat avec de nombreux PC de poche. Cette possibilité s'avère particulièrement utile si vous disposez de plusieurs appareils fonctionnant sous MS Windows pour H/PC 2000 ou si plusieurs employés itinérants partagent un même ordinateur de bureau.

## Assistant Nouveau Partenaire

Lorsque vous vous connectez pour la première fois, l'Assistant Nouveau Partenaire de votre ordinateur de bureau vous aide à créer un partenariat et définit les options de synchronisation des données Pocket Outlook, des messages électroniques et des fichiers entre votre HP Jornada et votre ordinateur de bureau.

### Pour créer un partenariat

1. Lorsque la boîte de dialogue **Nouveau Partenaire** s'affiche sur votre ordinateur de bureau, cliquez sur **Oui** pour effectuer la synchronisation, puis suivez les instructions de l'Assistant Nouveau Partenaire.
2. A l'invite, entrez le nom et la description du HP Jornada. Le nom doit commencer par une lettre et peut avoir la forme que vous souhaitez (jusqu'à 15 caractères, sans espaces).
3. Indiquez en sélectionnant le bouton approprié si vous souhaitez que votre HP Jornada établisse une synchronisation par l'intermédiaire d'un partenariat simple ou d'un partenariat multiple.
4. Sélectionnez l'application PIM que vous envisagez d'utiliser dans les listes déroulantes.
5. Définissez des options de synchronisation indiquant les types de fichiers et d'informations que vous souhaitez synchroniser.

---

Si vous choisissez d'établir des partenariats avec plus d'un ordinateur de bureau, les ordinateurs de bureau doivent être configurés avec les mêmes paramètres de synchronisation. En outre, les deux ordinateurs doivent utiliser le même programme PIM, par exemple, Microsoft Outlook.

---





Indépendamment des options choisies lors de l'exécution de l'Assistant, vous pouvez également effectuer une synchronisation à tout moment en sélectionnant la commande **Synchroniser** dans le menu **Fichiers** de la fenêtre ActiveSync. Pour plus d'informations, consultez la section **Synchronisation des données**, dans ce chapitre.



## Dépannage des partenariats

Votre HP Jornada est conçu pour détecter automatiquement le type de connexion utilisée et se configurer pour communiquer avec votre ordinateur de bureau. Toutefois, si vous êtes dans l'incapacité d'établir une connexion entre votre HP Jornada et votre ordinateur de bureau, cliquez deux fois sur l'icône de connexion dans la zone d'état de la barre des tâches de votre HP Jornada. La boîte de dialogue **Etat de la connexion** est susceptible de vous fournir des informations concernant ce problème.

### Méthodes de connexion

Chacune des méthodes fonctionne avec le PC de poche HP Jornada. Cependant, la connectivité USB et infrarouge n'est pas prise en charge par Windows NT. Un câble de synchronisation série et une station d'accueil (en option pour le HP Jornada 710) avec des connexions série/USB sont livrés avec votre Jornada. Des câbles et des stations d'accueil supplémentaires sont disponibles en option comme accessoires.

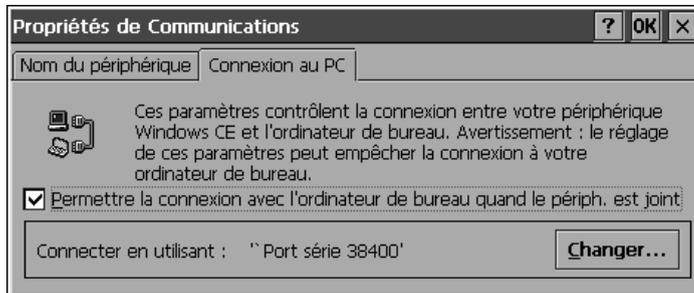
Méthode de connexion	Système d'exploitation de l'ordinateur de bureau			
	Windows 95	Windows 98	Windows 2000	Windows NT
USB	Non	Oui	Oui	Non
Série	Oui	Oui	Oui	Oui
Infrarouge	Oui	Oui	Oui	Non

Vérification des méthodes de connexion entre votre PC de poche et votre ordinateur de bureau

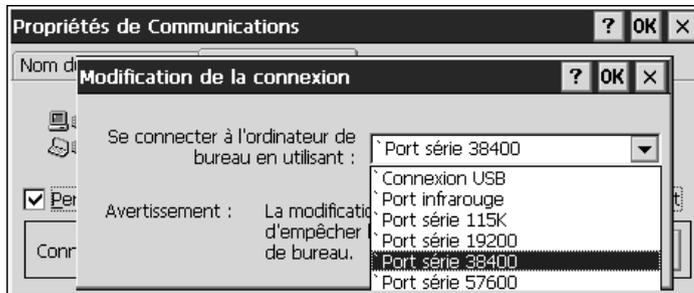
La présence de paramètres de connexion incompatibles sur votre HP Jornada ou sur votre ordinateur de bureau peut être l'une des sources possibles de problèmes lors de l'établissement des connexions.

### Pour vérifier ou définir la méthode de connexion désirée sur votre HP Jornada

1. Dans le menu Démarrer, cliquez sur Paramètres, sur Panneau de configuration, puis cliquez deux fois sur **Communication**.
2. Dans l'onglet **Connexion au PC**, sous **Connecter en utilisant**, vérifiez que la méthode de connexion souhaitée s'affiche. Dans le cas contraire, cliquez sur **Changer**.



3. Dans la boîte de dialogue Modification des connexions, sélectionnez la méthode de connexion souhaitée dans la liste déroulante.



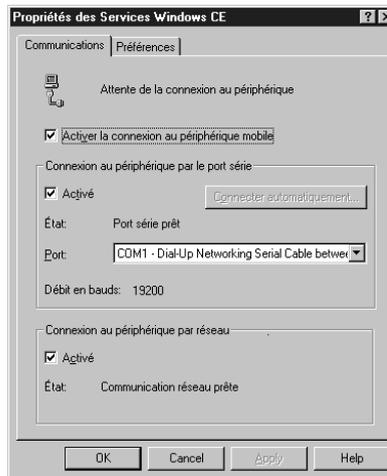
## 48 PC de poche HP Jornada Série 700

4. Cliquez deux fois sur OK pour enregistrer vos paramètres, puis sortez.



Pour vérifier les paramètres de connexion dans ActiveSync sur votre ordinateur de bureau

1. En fonction de la méthode de connexion retenue, vérifiez que le câble de synchronisation de votre station d'accueil (en option pour le HP Jornada 710) ou de votre HP Jornada est connecté au port série figurant dans la boîte de dialogue **Paramètres de connexion** ou que la case **Autoriser la connexion USB avec cet ordinateur de bureau** est sélectionnée.
2. Si vous vous connectez par infrarouge, vérifiez que les paramètres **Autoriser la connexion par câble série ou liaison infrarouge à ce port COM** sont sélectionnés et que le port IrDA COM correct est affiché.
3. Si les difficultés de synchronisation persistent, dans la boîte de dialogue Paramètres de connexion de la fenêtre Microsoft ActiveSync, désactivez la case correspondant au type de connexion que vous utilisez, puis cliquez sur OK.
4. Une fois la connexion désactivée, sélectionnez à nouveau la case de connexion appropriée, puis cliquez sur OK pour autoriser à nouveau la connexion.



Si cette procédure ne permet pas de résoudre le problème, utilisez l'outil de dépannage d'ActiveSync. L'outil de dépannage d'ActiveSync fournit les procédures de diagnostic pas à pas permettant d'identifier et de corriger les problèmes les plus couramment rencontrés.

Pour lancer l'outil de dépannage d'ActiveSync.

1. Dans le menu **Démarrer** de l'ordinateur de bureau, pointez sur **Programmes**, cliquez sur **Microsoft ActiveSync**, puis dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Paramètres de connexion**.
2. Dans la fenêtre **Paramètres de connexion**, cliquez sur **Aide** pour ouvrir l'outil de **dépannage d'ActiveSync**.

## Connexion à votre ordinateur de bureau

Après avoir établi un partenariat, plusieurs options sont à votre disposition pour connecter votre appareil à votre ordinateur de bureau. Vous pouvez demander à Microsoft ActiveSync de détecter automatiquement votre HP Jornada et d'établir une connexion dès que vous connectez un câble de synchronisation. L'utilisation du port COM de votre ordinateur de bureau constitue la méthode la plus simple pour vous connecter sauf dans le cas où ce port est utilisé par d'autres périphériques.

Pour activer la connexion automatique

1. Dans le menu **Démarrer** de l'ordinateur de bureau, pointez sur **Programmes**, puis cliquez sur Microsoft ActiveSync.
2. Dans le menu **Outils** de la fenêtre ActiveSync, cliquez sur **Options**.
3. Dans l'onglet **Mode de synchronisation**, sélectionnez la case " En continu tant que le périphérique est connecté " ou " Uniquement à la connexion " pour activer une connexion automatique.

Si vous utilisez le port COM de votre ordinateur de bureau pour d'autres périphériques ou si vous avez déconnecté votre HP Jornada et que vous souhaitez rétablir la connexion, vous pouvez établir une connexion manuelle à l'aide du programme PC Link de votre HP Jornada.

---



### Pour effectuer une connexion manuelle

1. Dans le menu **Démarrer** du HP Jornada, pointez sur **Programmes**, sur **Communication** puis cliquez sur **PC Link**.
2. La boîte de dialogue **Etat de la connexion** s'affiche.
3. Au bout de quelques minutes, une alarme sonore indique que la connexion a été établie

### Pour mettre fin à la connexion

1. Sur votre HP Jornada, cliquez deux fois sur l'icône Connexion dans la zone d'état de la barre des tâches.
2. Dans la boîte de dialogue **Etat de la connexion**, cliquez sur **Déconnecter**.

## Connexion par infrarouge

Le port infrarouge de votre HP Jornada fournit un moyen simple de vous connecter à des PC compatibles IrDA, sans utiliser de câble ou de station d'accueil(en option pour le HP Jornada 710). Nombreux sont les ordinateurs portables équipés de ports infrarouges intégrés. Cependant, pour votre ordinateur de bureau, vous devrez peut-être installer et configurer un port infrarouge. Pour installer le port, suivez les instructions du fabricant. Vous trouverez de plus amples informations sur les pilotes infrarouges pour Windows 95/98 ou Windows 2000 sur le site Web consacré à MS Windows pour H/PC 2000, à l'adresse [www.microsoft.com/mobile](http://www.microsoft.com/mobile). (La connexion infrarouge n'est pas disponible pour Windows NT.)

Lorsque vous êtes connecté, vous pouvez transférer des fichiers et synchroniser des données de Pocket Outlook et des messages électroniques comme si vous étiez connecté par l'intermédiaire d'un câble de synchronisation ou d'une station d'accueil.

---

### Pour configurer Microsoft ActiveSync pour une connexion infrarouge

1. Ouvrez la fenêtre ActiveSync.
2. Sélectionnez **Paramètres de connexion** dans le menu **Fichier**.
3. Cliquez sur **Autoriser la connexion par câble série ou liaison infrarouge sur ce port COM**.

### Pour configurer votre HP Jornada avec une connexion infrarouge

1. Dans le menu **Démarrer** de votre HP Jornada, pointez sur **Paramètres**, sur **Panneau de configuration**, puis cliquez deux fois sur l'icône Communication.
2. Dans l'onglet **Connexion au PC**, si le paramètre **Connecter en utilisant port infrarouge** n'apparaît pas, cliquez sur **Changer**, puis sélectionnez **Port Infrarouge** dans la liste des connexions disponibles.

### Pour établir une connexion infrarouge

1. Alignez les ports infrarouges des deux appareils (HP Jornada et ordinateur de bureau ou PC portable).
2. Dans le menu **Démarrer** du HP Jornada, pointez sur **Programmes**, sur **Communication**, puis cliquez sur **PC Link**.

## Connexion à un autre PC

Dans certains cas, vous devez probablement connecter votre HP Jornada à un ordinateur de bureau autre que votre partenaire ordinaire. Ou bien, lorsque vous avez ouvert une session sur votre ordinateur de bureau sous un nom d'utilisateur différent ou restauré les paramètres définis en usine par défaut de votre PC de poche, votre ordinateur de bureau ne reconnaît pas votre HP Jornada comme étant son partenaire.

A ce moment là, lorsque vous connectez votre HP Jornada à votre ordinateur de bureau, la boîte de dialogue **Nouveau périphérique mobile connecté** s'affiche, et vous propose de synchroniser, de parcourir ou de restaurer des données à partir d'un fichier de sauvegarde existant.

---

Si vous sélectionnez **Synchroniser**, l'Assistant Nouveau Partenaire démarre et votre HP Jornada est ainsi désigné comme partenaire de votre ordinateur de bureau. Les données relatives aux Contacts, au Calendrier et Tâches ainsi que les informations issues de nombreux autres services que vous choisissez de synchroniser, sont copiées de votre ordinateur portable sur votre HP Jornada.

Si vous sélectionnez **Parcourir**, votre HP Jornada est connecté en tant qu'invité. Vous pouvez alors visualiser, transférer des fichiers et des dossiers et les sauvegarder ou les restaurer manuellement ; toutefois, vous ne pouvez pas synchroniser des données ni sauvegarder et restaurer automatiquement des données.

Si vous sélectionnez **Restaurer**, vous avez la possibilité de restaurer des données à partir d'un fichier de sauvegarde existant sur l'ordinateur de bureau. Une restauration de ce type remplace toutes les données existantes sur le HP Jornada par les données contenues dans le fichier de sauvegarde de votre ordinateur de bureau.



Si vous avez perdu votre HP Jornada ou si vous l'avez remplacé, vous pouvez utiliser la fonction Restaurer pour configurer un nouvel appareil avec les mêmes données et paramètres que ceux de l'ancien, sous couvert d'avoir préalablement effectué une sauvegarde complète sur votre ordinateur de bureau. Lorsque vous connectez le nouvel appareil à votre ordinateur de bureau pour la première fois, sélectionnez **Restaurer** plutôt que **Synchroniser** ou **Parcourir**. Pour plus d'informations, consultez la section **Sauvegarde et restauration de données**, au chapitre 5.

---

## Navigation sur votre HP Jornada à partir de votre ordinateur de bureau

Lorsque votre HP Jornada est connecté à un ordinateur de bureau, vous pouvez utiliser ActiveSync pour consulter le contenu du HP Jornada depuis votre ordinateur de bureau. La barre d'outils de la fenêtre ActiveSync comporte une icône d'explorateur. Lorsque vous cliquez sur cette icône, le contenu de votre HP Jornada s'affiche comme n'importe quel autre dossier sur votre ordinateur de bureau.

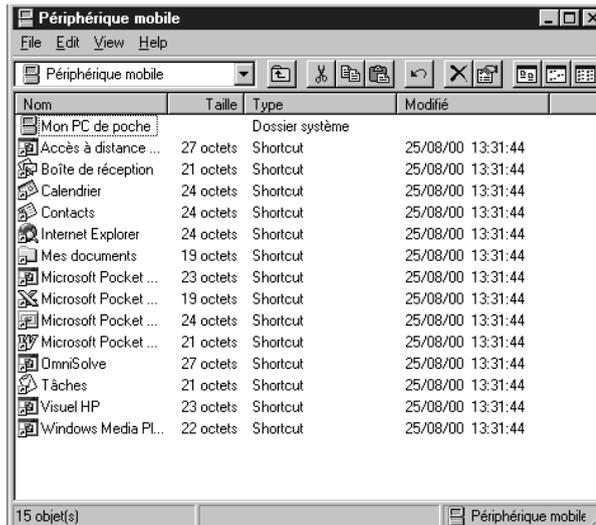
---

Vous pouvez alors couper, coller et copier des fichiers d'un dossier à l'autre sur votre HP Jornada ou transférer des fichiers du HP Jornada vers l'ordinateur de bureau (et inversement), simplement en faisant glisser les icônes de fichiers d'un dossier à un autre.

Pour plus d'informations sur le transfert des fichiers, notamment pour obtenir des détails sur la conversion des différents types de fichiers entre Pocket Office et Office 2000, consultez la section **Transfert de fichiers** plus loin dans ce chapitre.



Vous ne pouvez pas ouvrir des documents ou lancer des programmes stockés sur votre HP Jornada en cliquant deux fois sur l'icône correspondante, dans la fenêtre Périphérique mobile de votre ordinateur de bureau. Lorsque vous cliquez deux fois sur l'icône d'un fichier ou d'un programme stocké sur votre HP Jornada, Microsoft ActiveSync affiche les propriétés relatives à ce fichier ou à ce programme comme si vous aviez cliqué sur **Propriétés** dans le menu **Fichier**.



La fenêtre Périphérique mobile sur votre ordinateur de bureau affiche le contenu de votre HP Jornada.

## Synchronisation de données

Microsoft ActiveSync vous permet de synchroniser les données entre votre HP Jornada et votre ordinateur de bureau, de cette manière, les noms que vous ajoutez à la base de données Contacts et les rendez-vous ajoutés à votre Calendrier lorsque vous êtes en déplacement peuvent être automatiquement mis à jour sur votre ordinateur de bureau à votre retour. Vous pouvez aussi synchroniser les messages contenus dans la Boîte de réception du HP Jornada avec Microsoft Outlook ou Microsoft Exchange sur votre ordinateur de bureau. Par ailleurs, vous pouvez synchroniser des fichiers dans le dossier Fichiers Synchronisés de votre HP Jornada avec des fichiers dans un dossier Fichiers Synchronisés à l'intérieur du dossier Mes Documents (Windows 95/98) ou dossier Personnel (Windows NT et Windows 2000) de votre ordinateur de bureau.

Vous pouvez configurer ActiveSync pour qu'il synchronise automatiquement les données à chaque connexion ou pour qu'il effectue une synchronisation en continu lorsque les informations sont modifiées aussi longtemps que les deux ordinateurs sont connectés entre eux. Vous pouvez également effectuer une synchronisation à tout moment en cliquant sur le bouton **Synchroniser** de la barre d'outils de la fenêtre ActiveSync.



Au cours d'une synchronisation, ne retirez pas votre HP Jornada de sa station d'accueil, ne déconnectez pas le câble de synchronisation et ne mettez pas votre HP Jornada hors tension.

---

## Synchronisation des données sélectionnées

Vous pouvez synchroniser une partie ou la totalité des éléments ci-après

- **Données Pocket Outlook**—Synchronisez les données du Calendrier, de Contacts ou de Tâches contenues sur votre HP Jornada avec des informations stockées dans Outlook 2000 sur votre ordinateur de bureau.
-

- **Messages électroniques**—Partagez des messages entre des dossiers sélectionnés dans la boîte de réception de votre HP Jornada et Microsoft Exchange ou Outlook 2000 sur votre ordinateur de bureau. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Envoi et réception de messages électroniques**, dans ce chapitre.
- **Fichiers**—Synchronisez le contenu du dossier Fichiers synchronisés (à l'intérieur de Mes documents) sur votre HP Jornada avec des fichiers stockés dans le dossier Mes documents (Windows 95/98) ou dans le dossier Personnel (Windows NT) sur votre ordinateur de bureau.

### Pour spécifier les données à synchroniser

1. Sur votre ordinateur de bureau, ouvrez la fenêtre **ActiveSync**
2. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Options**.
3. Dans l'onglet **Options de synchronisation** de la boîte de dialogue **Options** d'ActiveSync, activez les cases à cocher en regard des éléments que vous souhaitez synchroniser.
4. Pour définir les options spécifiques (par exemple, pour indiquer le nombre de semaines de données Calendrier à synchroniser ou pour synchroniser uniquement des tâches actives), sélectionnez le service approprié, puis cliquez sur **Paramètres**

---

La limitation de la quantité de données à synchroniser, par exemple, en synchronisant uniquement une ou deux semaines de données Calendrier, permet d'accélérer considérablement le processus de synchronisation. Si vous utilisez Microsoft Outlook, Microsoft ActiveSync synchronise par défaut les données Calendrier sur deux semaines uniquement.

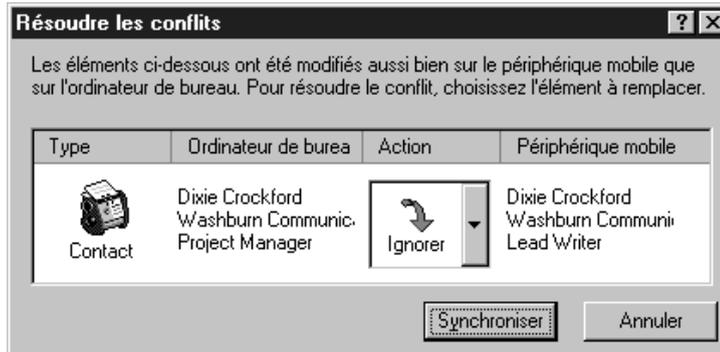
---



### Résolution des conflits de synchronisation

Si le même élément (un rendez-vous ou une tâche) a été modifié à la fois sur votre HP Jornada et sur votre ordinateur de bureau, ActiveSync signale qu'il existe un conflit de synchronisation. Lorsque la boîte de dialogue **Résoudre les conflits** s'affiche, vous pouvez soit résoudre les conflits en sélectionnant l'un des éléments, soit ignorer le conflit et laisser les données inchangées sur les deux ordinateurs.

---



Vous pouvez résoudre manuellement chaque conflit au moment de la synchronisation ou de façon automatique, en définissant une option pour la résolution des conflits par défaut.

### Pour définir une option de résolution des conflits par défaut

1. Ouvrez la fenêtre Microsoft ActiveSync.
2. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Options**.
3. Cliquez sur l'onglet **Règles** de la boîte de dialogue **Options**.
4. Sous **Résoudre les conflits**, sélectionnez l'option souhaitée pour résoudre le conflit.

## Synchronisation de messages électroniques

Vous pouvez synchroniser la Boîte de réception du HP Jornada avec le programme de messagerie (Microsoft Outlook ou Exchange) contenu dans ordinateur de bureau partenaire. Ainsi, vous avez la possibilité d'emporter dans vos déplacements des messages importants ou d'utiliser votre ordinateur de bureau pour envoyer des messages créés sur votre HP Jornada

Lorsque vous procédez à la synchronisation :

- les messages sont copiés à partir du dossier Boîte de réception de votre ordinateur de bureau dans le dossier Boîte de réception de votre HP Jornada (par défaut, seuls les messages reçus au cours des trois derniers jours sont synchronisés et aucune pièce jointe n'est copiée).

- les messages sur les deux ordinateurs sont liés. Ainsi, par exemple, si vous supprimez un message sur votre HP Jornada, il est également supprimé sur votre ordinateur de bureau lors de la synchronisation suivante.
- les messages du dossier Boîte d'envoi du HP Jornada sont transférés dans la Boîte d'envoi de votre ordinateur de bureau et envoyés ensuite à partir de ce programme.

## Synchronisation à partir d'un emplacement distant

Le programme ActiveSync de votre HP Jornada vous permet de synchroniser des fichiers, des messages électroniques et des données de Pocket Outlook avec votre ordinateur de bureau, même lorsque vous êtes en déplacement. Pour ce faire, vous pouvez utiliser une connexion à distance ou une connexion locale (LAN) vers votre ordinateur de bureau. Vous pouvez également vous connecter à un ordinateur qui n'est pas en réseau (tel que votre ordinateur personnel) et procéder à une synchronisation par l'intermédiaire d'un modem.

---

Vous pouvez rapidement et facilement établir des connexions à Internet ou à un réseau d'entreprise à partir d'emplacements distants en utilisant Accès à Distance HP. Pour plus d'informations sur l'utilisation d'Accès à Distance HP, consultez la section *Création de Connexions*, au chapitre 6.



---

Avant de pouvoir procéder à une synchronisation à distance, l'ordinateur de bureau ou le serveur de réseau doit être configuré pour accepter les services d'accès à distance (Windows NT) ou un accès réseau à distance (Windows 95/98) et vous devez créer une connexion sur votre HP Jornada en utilisant soit l'application Accès à Distance du HP Jornada, soit le programme Réseau à Distance. Pour plus d'informations sur la configuration des connexions avec **Accès à distance HP**, consultez la section **Configuration d'une connexion distante à votre réseau**, au chapitre 6. Pour plus d'informations sur **Accès Réseau à Distance**, consultez la section **Accès à un ordinateur n'étant pas en réseau** plus loin dans ce chapitre. Après avoir configuré l'une ou l'autre de ces connexions, vous pouvez procéder à une synchronisation des données. Consultez la procédure **Pour lancer une synchronisation à distance** plus loin dans ce chapitre.

---

### Accès à un ordinateur de votre réseau professionnel

Pour accéder à un ordinateur de votre réseau professionnel à partir d'un point distant, vous devez disposer d'un compte fourni par l'administrateur de votre réseau et vous devez configurer une connexion à votre serveur de réseau en utilisant **Accès à Distance** HP (voir chapitre 6). En outre, vous devez configurer le PC cible pour qu'il puisse recevoir vos appels comme suit :

- le PC cible doit être mis sous tension ;
- Microsoft ActiveSync doit être configuré sur le PC cible. (Consultez la section **Installation de Microsoft ActiveSync**, au début de ce chapitre). Par ailleurs, le paramètre de synchronisation défini dans l'onglet **Mode de synchronisation** sous **Options** d'ActiveSync doit être sur l'une des options **automatiques** ;
- Microsoft ActiveSync doit être lancé et le message d'état **Attente de la connexion au périphérique** doit être affiché dans la fenêtre ActiveSync ;
- dans la boîte de dialogue **Paramètres de connexion** de Microsoft ActiveSync, la case **Autoriser connexions serveur réseau (Ethernet) et Service d'accès distant (RAS) avec l'ordinateur de bureau** doit être sélectionnée.
- Tous les dossiers ou pilotes auxquels vous souhaitez accéder doivent être partagés.



Si vous souhaitez accéder à un ordinateur de bureau fonctionnant sous Windows 95, vous devez également disposer de la configuration des composants Accès Réseau à Distance sur l'ordinateur cible.

---

### Accès à un ordinateur n'étant pas en réseau

Si vous souhaitez accéder à un ordinateur qui n'est pas en réseau (tel que votre ordinateur personnel fonctionnant sous Windows 95/98), vous devez configurer l'ordinateur de bureau cible pour lui permettre de recevoir vos appels :

- L'ordinateur de bureau cible doit être sous tension.
  - L'ordinateur de bureau cible doit disposer d'un modem configuré ; il doit en outre être configuré pour recevoir des appels entrants. (Consultez les instructions du fabricant du modem de votre ordinateur de bureau).
-

- L'accès réseau à distance (Windows 95/98) ou le Service d'Accès à Distance (Windows NT) doit être défini et configuré pour que votre ordinateur de bureau cible agisse en tant que serveur. (Consultez la documentation Windows pour des instructions plus détaillées).
- Microsoft ActiveSync doit être configuré sur l'ordinateur cible (pour obtenir des instructions, consultez la section **Installation de Microsoft ActiveSync** dans le présent chapitre). Par ailleurs, le paramètre de synchronisation défini dans l'onglet **Mode de synchronisation** sous **Options** d'ActiveSync doit être sur l'une des options automatiques.
- Microsoft ActiveSync doit être lancé et le message d'état **Attente de la connexion au périphérique** doit apparaître dans la fenêtre ActiveSync.
- dans la boîte de dialogue **Paramètres de connexion de Microsoft ActiveSync**, l'option **Autoriser connexions serveur réseau (Ethernet) et Service d'accès distant (RAS) avec l'ordinateur de bureau** doit être activée.
- Tous les dossiers ou les pilotes auxquels vous souhaitez accéder doivent être partagés.

Pour établir une connexion d'accès réseau à distance, vous devez disposer des informations suivantes :

- votre nom d'utilisateur Windows et votre mot de passe s'il vous est demandé d'ouvrir une session sur votre ordinateur
- le numéro de téléphone du modem

Pour créer une connexion sur l'ordinateur qui n'est pas en réseau (tel qu'un ordinateur personnel), vous devez créer une nouvelle connexion utilisant l'accès réseau à distance sur votre HP Jornada.

### Pour créer une connexion Accès Réseau à Distance



1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Communication**, puis cliquez sur **Réseau à distance**.
  2. Dans le dossier Accès Réseau à Distance, cliquez deux fois sur **Etablir une nouvelle connexion**.
-

3. Dans la boîte de dialogue **Etablir une nouvelle connexion**, cliquez sur **Réseau à distance** puis sur **Suivant**.
4. Si votre HP Jornada est équipé d'un modem intégré, sélectionnez **Modem Intégré** dans la liste des modems. Si vous utilisez un modem carte PC, sélectionnez l'option correspondant au modem installé.
5. Cliquez sur **Paramètres TCP/IP**, puis sur l'onglet **Général**. Vérifiez que la case **Utiliser l'adresse IP affectée par le serveur** est activée.
6. Dans l'onglet **Serveurs de noms**, cliquez sur **Utiliser les adresses affectées par le serveur**, puis sur **OK**.
7. Cliquez sur **Suivant**, puis saisissez le numéro de téléphone à appeler. Cliquez sur **Terminer**. Une nouvelle icône s'affiche, dans laquelle figure le nom choisi pour votre dossier Accès Réseau à Distance. Cette connexion apparaît également dans votre boîte de dialogue de Synchronisation à Distance.



---

Pour définir le lieu d'appel pour une connexion Accès Réseau à Distance, cliquez deux fois sur l'icône correspondant au dossier Accès Réseau à Distance. Dans la boîte de dialogue **Connexion distante**, cliquez sur **Prop. de num...**, puis saisissez les informations comme vous le feriez pour une connexion réseau ou ISP utilisant l'application Accès à Distance du HP Jornada.



---

### Pour démarrer une synchronisation à distance

1. Dans le menu **Démarrer** du HP Jornada, pointez sur **Programmes**, sur **Communication**, puis cliquez sur **ActiveSync**.
  2. Si vous vous connectez par modem ou via un accès réseau à distance, sélectionnez la connexion à utiliser dans cette liste. Toutes les connexions que vous avez créées, soit avec l'application Accès Réseau à Distance du HP Jornada ou Accès Réseau à Distance, s'affichent dans cette liste.  
—ou—  
Si vous vous connectez par l'intermédiaire d'un réseau, cliquez sur **Connexion Réseau**.
-

3. Dans la liste **Connecter à**, sélectionnez le nom de l'ordinateur de bureau auquel vous souhaitez vous connecter. Cette liste affiche uniquement les ordinateurs avec lesquels vous avez déjà établi un partenariat.
4. Dans la boîte de dialogue **Session Utilisateur**, tapez votre nom d'utilisateur, votre mot de passe et votre domaine si nécessaire, puis cliquez sur **Se connecter**.

## Transfert de fichiers

Vous pouvez copier les fichiers de votre HP Jornada vers votre ordinateur de bureau et inversement en faisant glisser les icônes vers ou depuis la fenêtre Périphérique mobile ou en utilisant les commandes **Couper**, **Copier** et **Coller** du menu **Edition**.

Certains fichiers doivent être convertis avant d'être utilisés sur votre HP Jornada. Par défaut, Microsoft ActiveSync convertit automatiquement les fichiers dans le type approprié. Toutefois, vous pouvez choisir de ne pas convertir ces fichiers. Vous pouvez aussi spécifier les conversions à effectuer pour chaque type de fichier en modifiant les options dans la boîte de dialogue **Propriétés de conversion des fichiers**.

### Pour définir des options de conversion de fichiers

1. Ouvrez la fenêtre **ActiveSync**.
  2. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Options**, cliquez sur l'onglet **Règles** puis sur **Paramètres de conversion**.
  3. Cliquez soit sur l'onglet **Périphérique → Bureau**, soit sur **Bureau → Périphérique**.
  4. Sélectionnez les types de fichiers, puis cliquez sur **Editer** pour modifier les options de conversion. Dans la plupart des cas, vous aurez la possibilité de choisir entre une option de conversion unique ou pas de conversion du tout.
-

## 62 PC de poche HP Jornada Série 700

Lorsque des fichiers Microsoft Office sont convertis dans les formats correspondant à Pocket Office, les fichiers Pocket Office sont compressés : ils nécessitent ainsi moins de mémoire de stockage que sur votre ordinateur de bureau. Pendant la conversion, certains formatages ou attributs peuvent également être supprimés de la version Pocket Office ; toutefois, tous les formatages sont en principe restaurés lorsque le fichier est renvoyé à l'ordinateur de bureau. Pour obtenir des détails particuliers, consultez les sections relatives aux programmes Microsoft Office au chapitre 5 ou consultez l'Aide en ligne concernant ce programme sur votre HP Jornada. Seuls des fichiers Microsoft PowerPoint® 97 et 2000 peuvent être convertis au format Pocket PowerPoint.

---

# 4 | Une organisation à toute épreuve

Avec votre PC de poche Jornada Hewlett-Packard, vous pouvez garder le contact avec votre bureau, votre domicile et vos clients par l'intermédiaire de la messagerie électronique et d'Internet. Vous pouvez vous connecter de multiples façons en utilisant votre HP Jornada et différents accessoires. Ce chapitre vous permet d'identifier les options les mieux adaptées à vos besoins.

Pocket Outlook vous permet également de définir des alarmes et des rappels de sorte que vous n'oubliez plus ni rendez-vous, ni réunion. Par ailleurs, si vous souhaitez disposer d'un rappel personnel, vous pouvez enregistrer des mémos à votre intention avec Microsoft Voice Recorder.

Dans ce chapitre, vous découvrirez des informations sur les programmes et les procédures de base de :

- Pocket Outlook,
- Visuel HP,
- Bloc-notes HP,
- Voice Recorder.

Pour plus d'informations sur ces programmes ou sur d'autres programmes livrés avec votre HP Jornada, consultez l'Aide en ligne.

---

## Utilisation de Microsoft Pocket Outlook

Votre HP Jornada est livré avec Microsoft Pocket Outlook, qui comporte les fonctions Calendrier, Contacts, Tâches et Boîte de réception. Grâce à Microsoft ActiveSync, vous pouvez synchroniser ces informations sur votre HP Jornada avec des informations de Microsoft Outlook ou Microsoft Exchange contenues sur votre ordinateur de bureau. A chaque synchronisation, ActiveSync compare les modifications que vous avez apportées sur votre appareil et sur votre ordinateur de bureau et met à jour les deux en utilisant les informations les plus récentes.

Votre Boîte de réception vous permet d'envoyer et de recevoir des messages électroniques, soit par synchronisation avec le logiciel de messagerie de votre ordinateur de bureau (Outlook ou Exchange), soit par connexion directe à votre serveur de messagerie par Internet ou un compte réseau.

### Pour démarrer Pocket Outlook

- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Pocket Outlook**, puis cliquez sur **Calendrier**, **Contacts**, **Boîte de réception** ou **Tâches**.  
–ou–  
Appuyez sur l'une des touches de raccourci : Calendrier, Contacts, Boîte de réception ou Tâches.



Pour passer rapidement d'une application Pocket Outlook à une autre, cliquez sur le menu **Aller à** dans la barre d'outils de l'application Pocket Outlook.

## Suivi des rendez-vous avec Calendrier

Utilisez Calendrier pour planifier des rendez-vous, des réunions, entre autres événements. Vérifiez rapidement vos rendez-vous avec l'un des affichages proposés (Journée, Semaine, Mois, Année et Agenda).



### Pour créer un nouveau rendez-vous

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Pocket Outlook**, puis cliquez sur **Calendrier**.  
–ou–  
Cliquez sur la touche de raccourci Calendrier.

2. Dans le menu Fichiers, cliquez sur **Nouveau rendez-vous**.
3. Saisissez la description et le lieu de votre rendez-vous.
4. Sélectionnez l'heure et la date du rendez-vous.
5. Pour ajouter des notes, cliquez sur le bouton Notes, puis cliquez une fois dans la zone Notes. Saisissez vos remarques.
6. Pour affecter le rendez-vous à une catégorie, cliquez sur **Catégories**, puis sélectionnez une catégorie dans la liste.
7. Sélectionnez toute autre option souhaitée et, lorsque vous avez terminé, cliquez sur **OK**.

Si vous devez organiser une réunion avec d'autres personnes qui utilisent Outlook ou Pocket Outlook, vous pouvez planifier cette réunion avec Calendrier. Lorsque les participants reçoivent une demande de réunion, ils choisissent de l'accepter ou de la décliner. S'ils acceptent, la réunion s'inscrit automatiquement dans leur emploi du temps. En outre, leur réponse vous est automatiquement renvoyée et votre Calendrier est mis à jour.

Avant de pouvoir envoyer une demande de réunion, vous devez entrer les adresses électroniques des participants éventuels dans Contacts et configurer une boîte de réception pour envoyer et recevoir des messages (consultez la section Utilisation de la Boîte de réception, au chapitre 6)

### Pour créer une demande de réunion



1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Pocket Outlook**, puis cliquez sur **Calendrier**.  
–ou–  
Cliquez sur la touche de raccourci Calendrier.
  2. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Options**, puis sélectionnez un mode de transfert de message.
    - Si vous envoyez et recevez des messages en utilisant la synchronisation, sélectionnez **ActiveSync**.
    - Si vous vous connectez à un fournisseur de services Internet (ISP) ou à un réseau, sélectionnez le service défini dans la Boîte de réception ou dans l'application Accès à Distance du HP Jornada.
-

3. Cliquez sur **OK**.
4. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Convoquer une réunion**.
5. Entrez les autres informations sur le rendez-vous.
6. Sélectionnez les contacts à inviter.
7. Sélectionnez toutes autres options souhaitées, puis cliquez sur **OK**.

La Boîte de réception crée automatiquement une demande de réunion et la transmet aux participants à la connexion suivante à votre serveur de messagerie ou lorsque vous effectuez une synchronisation avec votre ordinateur de bureau.



---

Votre HP Jornada vous rappellera vos rendez-vous et réunions par une alarme sonore, un voyant de notification clignotant et/ou par l'affichage d'un message à l'écran. Pour sélectionner la manière dont vous souhaitez être averti, ouvrez le rendez-vous ou la réunion, cliquez sur , puis sur **Options Rappel**. Vous pouvez rendre votre alarme muette, sans même avoir à ouvrir votre HP Jornada en appuyant sur le voyant Notification-Alarme située sur le capot de votre appareil.

---

## Gestion des noms et des adresses avec Contacts

L'application Contacts vous permet de tenir une liste de vos amis et collègues et de trouver facilement les informations que vous recherchez, que vous soyez chez vous ou en déplacement. L'utilisation du port infrarouge vous permet également de partager rapidement les données de Contacts avec d'autres utilisateurs d'appareils mobiles fonctionnant sous MS Windows pour H/PC 2000.



### Pour créer un contact

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Pocket Outlook**, puis cliquez sur **Contacts**.  
–ou–  
Cliquez sur la touche de raccourci Contacts.
  2. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Nouveau contact**.
  3. Tapez un nom.
-

4. Cliquez sur **Professionnel** ou **Personnel** et saisissez les informations dans les zones appropriées. Indiquez une adresse de messagerie électronique à laquelle envoyer les demandes de réunions et les messages électroniques.
5. Pour ajouter une note ou affecter le contact à une catégorie, cliquez sur **Notes/Catégories**. Ensuite, sélectionnez la zone Prise de notes et saisissez vos notes ou sélectionnez une catégorie dans la liste.
6. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **OK**.

Vous pouvez envoyer des groupes de contacts à un autre appareil compatible IrDA. Pour cela, alignez les ports infrarouges des deux appareils placés à moins d'un mètre (3 pieds) l'un de l'autre. Dans la liste Contacts, sélectionnez le ou les éléments à envoyer ; ensuite, dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Envoyer**. Si vous recevez des éléments, cliquez sur **Recevoir**. Les informations concernant la catégorie ainsi que les notes ne sont pas transmises avec le contact.



## Suivi de votre charge de travail avec Tâches

L'application Tâches vous permet de suivre les tâches à effectuer. Entrez les détails d'une tâche dans la zone prévue à cet effet et affectez-lui une catégorie. Vous pouvez même associer une date à cette tâche et configurer un rappel pour éviter de l'oublier.

Cliquez ici pour trier la liste des tâches par catégorie

Fichier Edition Aller à Outils				
État	Tâches	Début	Échéa...	Catégorie
	Cliquez ici pour ajouter une nouvelle tâche			
Enregistrez-vous et profitez de ces avantages 28/08/00 28/08/00 Bureau				

Vous pouvez trier la liste sur n'importe quelle colonne en cliquant sur son en-tête (un triangle s'affiche dans l'en-tête de la colonne utilisée pour trier la liste). Si vous effectuez un tri par état, les tâches actives sont répertoriées avant les tâches exécutées. Par ailleurs, vous pouvez aussi effectuer un tri de votre liste pour n'afficher que l'état spécifique d'une ou de plusieurs tâches appartenant à une même catégorie. Lorsque votre liste est filtrée, le bouton Filtre est activé. Les tâches en retard s'affichent en caractères rouges et gras.



Pour créer une tâche

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Pocket Outlook**, puis cliquez sur **Tâches**.  
–ou–  
Cliquez sur la touche de raccourci Tâches.
2. Dans le menu **Tâches**, cliquez sur **Nouvelle tâche**.
3. Tapez la description de la tâche.
4. Sélectionnez la date de début, la date d'échéance et toute autre information.
5. Pour ajouter une note à une tâche, cliquez sur le bouton Notes, puis cliquez une fois dans la zone Prise de notes. Saisissez votre note, puis cliquez sur **OK**.
6. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **OK**.

## Gestion de votre messagerie électronique avec Boîte de réception

Utilisez Boîte de réception pour envoyer et recevoir des messages électroniques. Vous pouvez accéder à votre courrier électronique en effectuant une synchronisation avec votre ordinateur de bureau ou en vous connectant à un serveur de messagerie par l'intermédiaire d'un compte Internet ou d'un compte réseau. (Pour plus d'informations, consultez la section **Utilisation de Boîte de réception**, au chapitre 6, ainsi que la section **Synchronisation des messages de messagerie électronique**, au chapitre 3).

## Utilisation de Visuel HP

Visuel HP vous permet de disposer d'un moyen rapide et souple pour consulter des informations contenues dans les bases de données Calendrier, Contacts, Tâches et Pocket Outlook. Il affiche les informations que vous souhaitez consulter avec le niveau de détails requis, en regroupant notamment sur une seule vue des informations de contacts détaillées, des tâches et des notes ou en présentant simultanément tous les rendez-vous et tâches prévus pour un jour, une semaine ou six mois.

---

Il vous permet également de consulter un seul champ de n'importe quel enregistrement ou de passer instantanément à Pocket Outlook pour effectuer des modifications.

Par défaut, l'icône de Visuel HP s'affiche sur le Bureau de MS Windows pour H/PC 2000.

### Pour démarrer Visuel HP



- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Applications HP**, puis cliquez sur **Visuel HP**.

—ou—

Appuyez sur la touche de raccourci Visuel HP.



### Visuel HP affiche rapidement les informations de Pocket Outlook

Visuel HP utilise les mêmes paramètres de police qu'Internet Explorer. Lorsque vous modifiez la police ou la taille de la police dans Internet Explorer, vous modifiez également le mode d'affichage des informations dans Visuel HP.



Vous pouvez passer rapidement du Visuel HP à Pocket Outlook pour consulter toutes les données sélectionnées dans les vues Calendrier.

### Pour passer à Pocket Outlook

- Dans le menu **Aller à**, cliquez sur le programme ou la vue appropriée.

## 70 PC de poche HP Jornada Série 700

Visuel HP affiche la date du jour ainsi que le prochain rendez-vous programmé sous la barre d'outils dans la bannière Aujourd'hui de la fenêtre Visuel HP. Pour consulter rapidement des informations détaillées concernant ce rendez-vous, cliquez sur le titre du rendez-vous dans la bannière Aujourd'hui.

### Pour passer d'une information à l'autre de Calendrier, Contacts et Tâches

- Cliquez sur l'icône appropriée située sur la gauche de la fenêtre de Visuel HP.

## Consultation des informations du Calendrier

Visuel HP vous permet de consulter votre calendrier avec un affichage de la journée, de la semaine, du mois ou de n-mois

- Cliquez sur l'icône Calendrier, située sur le côté gauche de la fenêtre Visuel HP pour afficher les informations du Calendrier.
- Cliquez sur un bouton Vue dans la barre d'outils pour changer de vue
- Cliquez sur le bouton Atteindre la date de la barre d'outils pour consulter des informations concernant une date donnée.



n-Mois (jusqu'à 6 mois d'affichage)



Mois



Semaine



Journée



Aujourd'hui (commande Aller à Aujourd'hui)



Date (commande Aller à Date)

---

La vue Journée vous permet de parcourir rapidement votre emploi du temps de la journée ou des sept jours (maximum) que vous avez sélectionnés.

Pour activer le Zoom Journée dans la vue n-Mois, dans la vue Mois ou dans la vue Semaine, appuyez sur la barre d'espace afin d'afficher des rendez-vous et des tâches correspondant aux dates sélectionnées. Cliquez sur l'icône en regard du rendez-vous ou de l'événement pour développer une note ou pour afficher de plus amples informations sur cet événement ou ce rendez-vous.

---

Vous pouvez configurer Visuel HP de sorte qu'il affiche toujours le Zoom Journée de la date sélectionnée en cliquant sur  dans la barre d'outils.



---

La vue Semaine vous permet d'afficher simultanément une, deux ou trois semaines du Calendrier. Appuyez sur  tout en cliquant sur  ou  dans la barre de défilement afin d'augmenter ou de réduire le nombre de semaines affichées. Cliquez sur un événement pour afficher des informations détaillées concernant cet événement.

Utilisez la vue Mois pour afficher 5 semaines de données dans une seule vue ou la vue n-Mois pour afficher simultanément des calendriers sur 6 mois. Cliquez sur un jour pour afficher les informations détaillées concernant les rendez-vous et les événements programmés au cours de cette journée.

---

Pour afficher six mois dans la Vue n-mois, configurez la barre des tâches sur masquage. Cliquez sur **Démarrer**, **Paramètres**, puis sur **Barre des Tâches** pour ouvrir la boîte de dialogue Paramètres de la barre des tâches.



## Consultation des informations de Contacts

Visuel HP vous permet de consulter toutes les informations concernant un contact particulier sur un seul écran.

- Saisissez une ou plusieurs lettres dans la case **Chercher** **Classer sous** pour afficher uniquement les contacts correspondant à la ou aux lettres saisie(s).

- Cliquez sur un onglet à gauche de la liste des contacts pour passer au contact suivant commençant par la lettre de l'onglet. Pour afficher le contact dont le nom commence par la deuxième lettre de l'onglet, cliquez de nouveau sur l'onglet.
- Pour modifier le champ sur lequel s'effectue le tri de la liste des contacts, cliquez sur le nom du champ situé en haut de la liste, puis sélectionnez un champ dans la boîte de dialogue **Sélectionner clé primaire**.

## Consultation des informations de Tâches

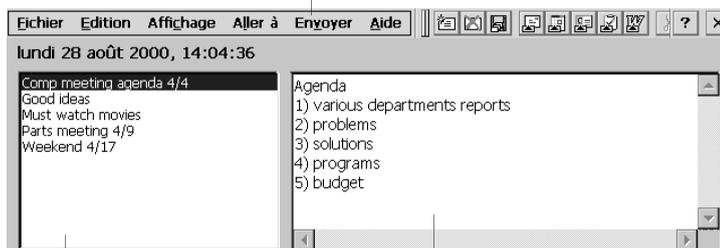
Visuel HP vous permet également de consulter les informations de Tâches pour toutes les zones, y compris Notes.

- Saisissez une ou plusieurs lettres dans la case **Chercher Tâche** pour afficher uniquement les tâches correspondant à la ou les lettres saisie(s).

## Capture de données avec le Bloc-Notes HP

Utilisez Bloc-notes HP pour saisir toutes les notes et les informations accumulées au cours de votre journée. Enregistrez rapidement des noms, des numéros de téléphone et des notes succinctes qui vous sont destinées. Vous pouvez sauvegarder ces informations dans Bloc-notes HP ou créer des rendez-vous, des tâches, des messages électroniques et même des documents Pocket Word à partir d'une seule application.

Envoyez une page ou certaines données d'une page comme un nouveau courrier électronique à Calendrier, à Contacts, à Tâches ou à un nouveau fichier Microsoft Pocket Word.



Les titres de la page s'affichent dans le panneau de gauche.

Les détails de la page s'affichent dans le panneau de droite.

Avec Bloc-notes, vous pouvez vérifier la date et l'heure d'un seul coup d'œil, passer en revue vos rendez-vous et vos tâches du jour et trouver rapidement un numéro de téléphone ou une adresse dans votre liste de contacts.

Rédigez rapidement des notes et des rappels ou des informations nouvelles sur le contact dans Bloc-Notes. Sauvegardez ensuite ces notes dans Bloc-Notes ou envoyez-les dans la base de données appropriée (par exemple, votre liste de Contacts ou de Tâches).

### Pour démarrer le Bloc-notes HP



- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Applications HP**, puis cliquez sur **Bloc-notes HP**.  
–ou–  
Appuyez sur la touche de raccourci Bloc-notes HP.

### Pour sauvegarder des informations dans le Bloc-notes HP

- Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Nouvelle Page** pour créer une page vierge.
- Cliquez une fois dans la zone Bloc-notes, puis saisissez les informations à sauvegarder.
- Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Renommer Page**, puis saisissez un nom descriptif correspondant aux informations.
- Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer**.

Vous pouvez créer autant de pages que vous le souhaitez. Retrouvez les informations en sélectionnant le titre de la page dans la liste déroulante ou en cliquant sur **Rechercher dans page** dans le menu **Edition**, puis en tapant un mot ou plusieurs mots à rechercher.

### Pour organiser des informations à utiliser dans d'autres programmes

1. Dans Bloc-notes HP, ouvrez la page contenant les informations et sélectionnez le texte à exporter.
  2. Dans le menu **Envoyer**, sélectionnez le programme dans lequel vous souhaitez utiliser les informations :
    - cliquez sur **Comme message E-mail** pour créer un message électronique contenant les textes sélectionnés.
    - cliquez sur **Vers Calendrier**, **Vers Contacts** ou **Vers Tâches** pour créer une entrée dans l'une des bases de données de Pocket Outlook.
-

- cliquez **Vers nouveau document Pocket Word** pour créer un document Pocket Word contenant le texte sélectionné.
3. Dans la boîte de dialogue qui s'affiche, ajoutez toute information nécessaire (par exemple, la date de début ou de fin d'une tâche ou d'un rendez-vous, ou encore des adresses électroniques), puis cliquez sur **OK**.

## Envoi/réception infrarouge de données PIM

Echange d'informations HP vous permet d'échanger des éléments de Contacts, Calendrier et Tâches avec un autre assistant électronique infrarouge, ne fonctionnant pas sous Windows (par exemple, les appareils Palm). Vous pouvez également recevoir (mais non envoyer) des mémos issus de certains assistants électroniques (PDA) et les stocker sous forme de fichiers texte dans le dossier " Mes documents " de votre HP Jornada.

## Utilisation d'Echange d'informations HP avec des assistants électroniques (PDA) ne fonctionnant pas sous Windows

Echange d'informations HP vous permet d'échanger des données PIM avec des assistants électroniques (PDA) ne fonctionnant pas sous Windows, à partir de Calendrier, Contacts et Tâches de Pocket Outlook. (Echange d'informations HP n'est pas disponible dans la boîte de réception Pocket Outlook).



Echange d'informations HP fonctionne uniquement sur votre HP Jornada : aucun logiciel supplémentaire n'est requis pour les assistants électroniques (PDA) équipés d'un dispositif infrarouge compatible IrDA.

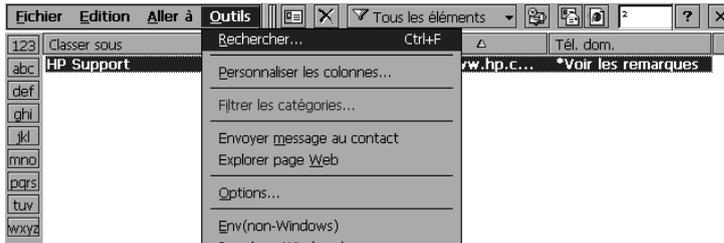
---

## Envoi de données à un assistant électronique (PDA) ne fonctionnant pas sous Windows

Pour envoyer des informations PIM depuis votre HP Jornada vers un assistant électronique (PDA) ne fonctionnant pas sous Windows :



1. Sélectionnez les éléments à envoyer dans votre application PIM.
2. Vérifiez que l'assistant électronique (PDA) est sous tension. Alignez en face à face les fenêtres IR des deux appareils.
3. Sélectionnez **Env (Système non Windows)** dans le menu Outils de l'application PIM de votre HP Jornada. La fenêtre **Echange d'informations HP : Envoi** s'affiche pour vous indiquer que la recherche d'un appareil de réception est en cours.
4. L'assistant électronique (PDA) reçoit automatiquement les éléments transmis.



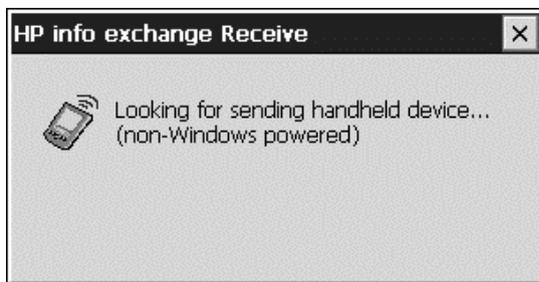
Les différentes options du menu Echange d'informations HP dans Contacts de Pocket Outlook.

## Réception des données en provenance d'un appareil PDA ne fonctionnant pas sous Windows



Pour recevoir des informations PIM sur votre HP Jornada à partir d'un assistant électronique (PDA) ne fonctionnant pas sous Windows :

1. Configurez l'assistant électronique (PDA) pour que son rayon soit dirigé vers les éléments sélectionnés.
2. Alignez la fenêtre IR de l'assistant électronique (PDA) directement sur la fenêtre IR située à l'arrière de votre HP Jornada.
3. Sélectionnez **Recv(système non Windows)** dans le menu Outils de l'application PIM de votre HP Jornada. La fenêtre **Echange d'informations HP : Réception** s'affiche pour indiquer que la recherche d'un appareil émetteur est en cours.



4. Les éléments PIM envoyés par l'assistant électronique (PDA) sont reçus et automatiquement dirigés sur leur emplacement de destination.
5. Des messages s'affichent confirmant le nombre et le type d'éléments transférés.

### A propos des données transférées

Echange d'informations HP facilite l'envoi et la réception des informations essentielles vers ou en provenance d'assistants électroniques (PDA) ne fonctionnant pas sous Windows. Les champs de données importants des applications PIM de votre HP Jornada sont mappés sur ceux de l'appareil PDA pour permettre la capture des informations PIM importantes. Le mappage des champs se fait :

---

- pour l'envoi et la réception de contacts, rendez-vous et tâches multiples ;
- sans certains champs de Pocket Outlook (par exemple, Enfants, Conjoint) car ils ne sont pas utilisés par les appareils PDA ne fonctionnant pas sous Windows ou parce qu'ils ne sont pas pris en charge par le standard Vcard ;
- les entrées multiples des types de champs importants sont placées dans la section Notes ;
- pour les champs Contact standard, le texte multiligne est converti en une seule ligne avec des espaces correspondants aux fins de lignes ;
- avec prise en charge d'une carte " Business Card " connectée par rayon à un appareil Palm qu'elle traite comme un autre contact.

Pour plus d'informations sur le mappage des champs et l'échange des données, consultez l'Aide en ligne relative à Echange d'informations HP.

## Enregistrement et lecture des mémos enregistrés

Vous pouvez utiliser Microsoft Voice Recorder pour enregistrer rapidement vos pensées, des rappels et des idées. Comme vos enregistrements sont effectués dans un format compatible Wave (.wav), vous pouvez envoyer des messages enregistrés personnalisés à des amis ou à des collègues sous forme de pièces jointes à un message électronique, qui peuvent être ouvertes dans la plupart des navigateurs Web sur un ordinateur de bureau.

---

Voice Recorder est conçu pour enregistrer des mémos audio personnels et n'est pas adapté à l'enregistrement des conversations, de musique ou de conférences. Certains bruits statiques ou électriques peuvent être perceptibles pendant la lecture.

---





Pour enregistrer et écouter un mémo enregistré avec Voice Recorder

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Accessoires**, puis cliquez sur **Voice Recorder**.  
–ou–  
Appuyez sur la touche de raccourci Voice Recorder.

Cliquez sur le bouton **Enregistrer** de la barre d'outils. Un bip se fait entendre au démarrage de l'enregistrement ; le voyant d'état devient rouge pour indiquer que l'enregistrement est en cours.

2. Parlez dans le micro pour enregistrer votre mémo.
3. Pour arrêter l'enregistrement, cliquez sur le bouton d'arrêt de la barre d'outils. Le nouvel enregistrement s'affiche dans la liste des enregistrements.
4. Pour écouter un enregistrement, cliquez deux fois dans la liste des enregistrements. Pour suspendre l'écoute, cliquez sur **Lecture/Pause**. Cliquez sur **Lecture/Pause** pour reprendre l'écoute.



---

Vous pouvez écouter tous vos enregistrements à la suite. Sélectionnez l'enregistrement que vous souhaitez écouter en premier, cliquez sur **Contrôle**, puis cliquez sur **Lecture séquentielle**. L'enregistrement sélectionné et les enregistrements suivants sont diffusés. Un bref bip se fait entendre entre chaque enregistrement.

---

## Formats d'enregistrement

Votre HP Jornada prend en charge plusieurs formats pour les notes audio. Les formats diffèrent au niveau de la qualité d'enregistrement et de la taille des fichiers son. Au moment de sélectionner le format d'enregistrement, vous devez tenir compte de la qualité dont vous avez besoin, ainsi que de la quantité de mémoire que l'enregistrement utilisera sur votre HP Jornada.

En outre, tous les formats d'enregistrement ne sont pas compatibles avec d'autres logiciels ou ordinateurs. Si vous partagez vos enregistrements ou que vous les transférez vers votre ordinateur de bureau, assurez-vous que le format d'enregistrement choisi est pris en charge par le logiciel de lecture d'enregistrement de l'autre ordinateur.

### Pour sélectionner un format d'enregistrement

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Accessoires**, puis cliquez sur l'icône **Microsoft Voice Recorder**.  
–ou–  
Appuyez sur **la touche de raccourci** Voice Recorder du clavier HP Jornada.
2. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Format d'enregistrement**, puis sélectionnez un format d'enregistrement dans la liste déroulante.

Le tableau ci-dessous répertorie la compatibilité des différents formats avec d'autres ordinateurs. La liste des formats d'enregistrement de votre HP Jornada indique le taux d'échantillonnage, le format (mono ou stéréo), ainsi que la quantité de mémoire nécessaire par seconde d'enregistrement. Il se peut que vous ayez à essayer différents taux d'échantillonnage et formats avant de déterminer le format qui convient le mieux à votre voix.

Format	Qualité	Compatibilité			
		HP Jornada série 700	Appareil Windows CE 2.0	PC équipé de ActiveSync	Windows 95/98/NT
MIC	Bonne	oui	oui	oui	oui
GSM 6.10	Moyenne	oui	oui	non	non

## Economie de mémoire

Les mémos enregistrés consomment de grandes quantités de mémoire de stockage sur votre HP Jornada. Si vous enregistrez ou si vous stockez de nombreux mémos, il vous faudra probablement prendre des mesures pour économiser votre mémoire.

- Supprimez les mémos enregistrés dont vous n'avez plus besoin. Sélectionnez l'enregistrement dans la liste puis, dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Supprimer**. Notez que les mémos enregistrés sont supprimés immédiatement ; ils ne sont pas mis dans la corbeille et ne peuvent être restaurés.
  - Ajustez la quantité de mémoire de stockage disponible sur votre HP Jornada en utilisant l'aide de l'onglet Mémoire du panneau de configuration Système.
  - Augmentez la mémoire de votre appareil avec une carte CompactFlash ou une carte PC. (Pour obtenir la liste des cartes agréées, allez sur le site Web Hewlett-Packard à l'adresse [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada)).
-

# 5 | Une palette de logiciels au service de la productivité

Votre PC de poche série 700 Jornada Hewlett-Packard peut vous aider à rester productif et efficace même lorsque vous êtes en déplacement sans votre ordinateur de bureau ou votre PC portable. Vous avez accès à Microsoft Pocket Office et à d'autres programmes pré-installés qui vous permettent de calculer vos dépenses et de conduire des recherches. Votre HP Jornada inclut également l'application de Sauvegarde HP Jornada qui veille à la bonne marche de l'ensemble.

Dans ce chapitre, vous en apprendrez plus sur :

- Microsoft Pocket Office, qui comprend :
    - Microsoft Pocket Word,
    - Microsoft Pocket Excel,
    - Microsoft Pocket PowerPoint,
    - Microsoft Pocket Access,
  - Microsoft InkWriter,
  - l'application Sauvegarde du HP Jornada,
  - OmniSolve de LandWare.
-

## Utilisation de Microsoft Pocket Office

Microsoft Pocket Office facilite le travail dans l'environnement Office qui vous est familier, même lorsque n'avez pas accès à votre ordinateur de bureau ou à votre ordinateur portable. Vous pouvez lancer au choix l'un des programmes Pocket Office en cliquant deux fois sur l'icône correspondante sur le Bureau ou en appuyant la touche de raccourci HP. Pour plus d'informations sur ces programmes, consultez la rubrique Pocket Office dans l'Aide en ligne.

## Utilisation de Microsoft Pocket Word

Vous pouvez créer et éditer des documents ou des modèles dans Pocket Word comme vous le faites dans Microsoft Word sur votre ordinateur de bureau. Tout d'abord, positionnez le curseur sur la page du document, puis saisissez votre texte en affichage Plan ou Normal. Vous disposez d'un correcteur orthographique. Vous pouvez rapidement formater du texte à l'aide des boutons et des commandes de menu semblables à ceux dont vous disposez dans Microsoft Word sur votre ordinateur de bureau. Vous pouvez accéder aux caractères internationaux et aux symboles des monnaies à partir du menu **Outils**.

Pocket Word vous permet d'enregistrer des documents sous plusieurs formats de fichiers, ce qui rend possible l'ouverture de ces fichiers par d'autres utilisateurs ou d'autres programmes. Si vous transférez des documents entre votre HP Jornada et votre ordinateur de bureau, Microsoft ActiveSync convertit automatiquement le fichier dans le format approprié. Si vous envoyez des fichiers par courrier électronique, veillez à enregistrer votre document dans un format pouvant être ouvert par le destinataire :

Type de fichier	Extension	Ouvert avec
Document Pocket Word	.pwd	Pocket Word
Modèle Pocket	.pwt	Pocket Word
Document Word 6.0/95/97/2000	.doc	Microsoft Word 2000
Modèle Word 6.0/95/97/2000	.dot	Microsoft Word 2000
Rich Text Format	.rtf	la plupart des programmes de traitement de texte
Texte ASCII	.txt	tout éditeur de texte

### Pour lancer Pocket Word



- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Office**, puis cliquez sur **Microsoft Pocket Word**  
–ou–  
Appuyez sur la touche de raccourci Microsoft Pocket Word

### Pour créer un document avec Pocket Word



1. Dans le menu **Fichier**, pointez sur **Nouveau**, puis cliquez sur **Document**.
2. Saisissez le document.
3. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer**.
4. Saisissez un nom de fichier, puis cliquez sur **OK**.

---

Pour afficher une plus grande partie de votre document, dans le menu **Affichage**, cliquez sur **Plein écran**.

---



## Utilisation de Microsoft Pocket PowerPoint

Vous pouvez diffuser en ligne des présentations professionnelles avec Pocket PowerPoint. Créez simplement la présentation de Microsoft PowerPoint 97 sur votre ordinateur de bureau et transférez-la vers votre appareil. Vous ne pouvez pas créer de diapositives sur votre HP Jornada ; toutefois, vous avez la possibilité de personnaliser la diapositive de titre de la présentation et de modifier l'ordre des diapositives en fonction du client ou de l'assistance.

Vous pouvez montrer la présentation directement sur votre HP Jornada ou utiliser une carte VGA de sortie HP pour raccorder un moniteur externe ou un projecteur et projeter votre présentation à un groupe de personnes plus important. Vous avez ainsi la faculté de visualiser des notes de PowerPoint speaker sur l'écran de votre HP Jornada, tandis que votre présentation s'affiche sur un moniteur externe. Votre fichier Pocket PowerPoint comporte le texte, les images, les notes et le schéma général de la présentation originale Microsoft PowerPoint mais ne comporte ni les animations ni les transitions entre diapositives. Les animations s'affichent sous forme d'images statiques.

---



### Pour lancer Pocket PowerPoint

- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Office**, puis cliquez sur **Microsoft Pocket PowerPoint**.  
–ou–  
Cliquez deux fois sur l'icône Microsoft Pocket PowerPoint du Bureau.



### Pour présenter un diaporama

1. A l'aide de Microsoft ActiveSync, copiez la présentation située sur votre ordinateur de bureau sur votre HP Jornada.
2. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Office**, puis cliquez sur **Microsoft Pocket PowerPoint**.
3. Dans la boîte de dialogue **Ouvrir la présentation**, sélectionnez une présentation, puis cliquez sur **OK**.
4. Pour modifier la présentation et les options de défilement des diapositives, cliquez sur **Configurer la présentation**, dans le menu **Outils**.
5. Pour présenter le diaporama, dans le menu **Affichage**, cliquez sur **Voir présentation**. Si, à l'étape 4, vous choisissez **Manuel** sous **Avancer les diapositives**, utilisez les boutons de **Précédent** et **Suivant** pour présenter les diapositives.



---

Vous pouvez personnaliser une présentation en y ajoutant une nouvelle diapositive de titre. Pour cela, cliquez sur **Diapositive de titre** dans le menu **Outils**.

---



### Pour présenter un diaporama sur un moniteur compatible VGA

1. Insérez une carte sortie VGA HP dans votre HP Jornada et connectez-la à un moniteur ou à un projecteur conformément aux instructions spécifiques à cette carte.
-

2. Lancez PowerPoint et ouvrez la présentation (consultez la rubrique **Pour présenter un diaporama** au début de ce chapitre).
3. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Configurer la présentation**.
4. Dans la liste **Voir présentation sur**, sélectionnez l'une des options VGA de sortie.
5. Pour lancer le diaporama, dans le menu **Présentation**, cliquez sur **Voir présentation**.

---

Lors d'une présentation, vous pouvez faire en sorte que l'écran devienne noir. Pour ce faire, appuyez sur . Pour que l'écran devienne blanc, appuyez sur . Appuyez de nouveau sur  ou  nouveau pour reprendre la présentation.

---



## Utilisation de Microsoft Pocket Excel

Vous pouvez utiliser Pocket Excel pour créer des classeurs tels que des rapports de dépenses et des journaux kilométriques. Pocket Excel fournit les principaux outils destinés aux feuilles de calcul : formules, fonctions, tri et filtre. Vous pouvez figer les volets pour afficher différentes zones d'une grande feuille de calcul. Vous pouvez figer les volets en haut et à gauche d'une feuille de calcul, pour que les en-têtes de lignes et de colonnes restent visibles lorsque vous faites défiler la feuille.

Pocket Excel vous permet d'enregistrer des classeurs sous différents formats de fichiers, ce qui rend possible l'ouverture de ces fichiers par d'autres utilisateurs ou d'autres programmes. Si vous transférez des classeurs de votre HP Jornada à l'ordinateur de bureau, Microsoft ActiveSync convertit automatiquement les fichiers dans le format approprié. Si vous envoyez des fichiers par courrier électronique, veillez à enregistrer votre classeur dans un format pouvant être ouvert par le destinataire.

### Pour lancer Pocket Excel



- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Office**, puis cliquez sur **Microsoft Pocket Excel**.  
—ou—  
Cliquez deux fois sur l'icône Microsoft Pocket Excel du Bureau.



### Pour créer un classeur avec Pocket Excel

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Nouveau**, puis cliquez sur **Classeur**.
2. Créez votre feuille de calcul
3. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer**.
4. Saisissez le nom de votre fichier et cliquez sur **OK**.



Si votre classeur contient des informations importantes, vous pouvez le protéger par mot de passe. Pour ce faire, ouvrez le classeur, cliquez sur **Fichier**, puis sur **Mot de passe**. Les classeurs protégés par mot de passe ne peuvent être synchronisés.

## Utilisation de Microsoft Pocket Access

Vous pouvez utiliser Microsoft Access pour consulter et mettre à jour sur votre Jornada des données issues de bases de données Microsoft Access, Microsoft SQL Server et de toute autre base de données ODBC. Vous pouvez ouvrir une base de données, mettre à jour les données dans la table correspondante ou remplir des formulaires électroniques. Enfin, vous pouvez synchroniser les nouvelles données avec une base de données plus volumineuse contenue sur votre ordinateur de bureau ou sur votre réseau d'entreprise. Vous pouvez aussi utiliser Pocket Access pour créer de nouvelles bases de données, des tables et des procédures SQL directement sur votre périphérique.



Les programmeurs peuvent utiliser Microsoft ActiveX™ Data Objects for MS Windows pour H/PC 2000 (ADOCE) et Microsoft Visual Basic™ ou Microsoft Visual C++™ afin de développer des solutions de bases de données personnalisées. Pour plus d'informations sur la création de solutions personnalisées applicables aux bases de données, consultez le site Web Microsoft, à l'adresse [www.microsoft.com/mobile](http://www.microsoft.com/mobile).



### Pour créer une nouvelle base de données et une nouvelle table

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Office**, puis cliquez sur **Microsoft Pocket Access**.  
-ou-

Cliquez deux fois sur l'icône Microsoft Pocket Access du Bureau.

2. Dans le menu **Affichage**, cliquez sur **Affichage de la base de données**, puis sur **Ouvrir/Nouvelle base de données** dans le menu **Fichier**.
3. Saisissez le nom de la base de données et cliquez sur **OK**.
4. Cliquez deux fois sur l'icône de création d'une nouvelle table.
5. Dans le champ **Nom de la zone**, tapez un nom.
6. Dans la liste **Type de données**, sélectionnez un type de données.
  - Le type de données d'un champ ne peut être modifié une fois la table sauvegardée.
  - Les champs Texte contiennent 255 caractères maximum. Pour saisir des notes plus longues, sélectionnez le type de données Mémo.
  - Pour entrer des nombres avec des virgules, sélectionnez le type de données Flottant.
  - Pour entrer des nombres compris entre -32 768 et +32 767, sélectionnez le type de données Entier.
  - Pour entrer des nombres plus petits, sélectionnez le type de données Petit Entier.
7. Pour définir la taille d'un champ, saisissez une taille dans le champ **Taille du champ**. Vous ne pouvez modifier la taille d'un champ une fois la table sauvegardée.
8. Pour indexer le champ, sélectionnez **Oui** dans la liste **Indexé**. L'indexation d'un champ permet à Pocket Access de trouver et de trier les informations plus rapidement pour ce champ.
9. Répétez ces étapes jusqu'à ce que vous ayez créé tous les champs dont vous souhaitez disposer dans votre table.
10. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer la table**.

---

Si vous avez des tables que vous ne souhaitez pas mettre à jour sur le périphérique (telles que des catalogues de produits), affectez-leur la valeur en lecture seule lorsque vous les transférez de votre ordinateur de bureau vers votre périphérique afin de gagner du temps lors des sessions de synchronisation suivantes. Ainsi, Microsoft ActiveSync ne les mettra pas à jour à la synchronisation suivante.

---

---



## Impression de vos documents Pocket Office

Vous pouvez imprimer vos documents Pocket Office et tous les autres documents contenus dans votre HP Jornada de trois manières différentes :

- en le connectant directement à une imprimante PCL avec le câble d'imprimante parallèle HP en option (F1274A). Pour obtenir la liste des imprimantes compatibles, consultez le guide d'utilisation du câble d'imprimante parallèle HP livré avec votre HP Jornada
- en le connectant via un port infrarouge (uniquement avec une imprimante PCL équipée d'un dispositif infrarouge).
- en transférant le fichier sur votre ordinateur de bureau et en l'imprimant à partir d'un programme de votre ordinateur de bureau.

Pour obtenir des instructions sur l'impression avec une imprimante utilisant un câble d'imprimante parallèle HP, consultez le guide d'utilisation correspondant.

### Pour imprimer directement sur une imprimante équipée d'un dispositif infrarouge

1. Ouvrez le fichier ou le document à imprimer.
2. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Imprimer**. La boîte de dialogue **Impression** s'affiche.
3. Sélectionnez l'imprimante PCL sur laquelle vous allez imprimer et l'option Port IrDA.
4. Définissez d'autres options d'impression si nécessaire.
5. Cliquez sur **OK**, puis alignez le port infrarouge de votre HP Jornada avec le port infrarouge de l'imprimante.

## Utilisation de Microsoft InkWriter

InkWriter est un logiciel de traitement de textes de graphiques et d'encre faisant appel à la technologie Rich Ink. Il vous permet d'écrire et de dessiner comme sur du papier tout en ayant, de surcroît, la possibilité d'éditer et de mettre en forme vos écrits et vos dessins. Avec InkWriter, vous pouvez saisir des informations selon la méthode que vous jugez la plus simple : au clavier ou en écrivant et en dessinant à l'écran avec le stylet.

---

## Pour créer un document InkWriter



1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Accessoires**, puis cliquez sur **InkWriter**.
2. Créez votre document :
  - pour taper les données, dans le menu **Affichage**, cliquez sur **Ecriture**, puis utilisez le clavier.
  - pour dessiner, dans le menu **Affichage**, cliquez sur **Dessin**, puis dessinez sur l'écran tactile avec le stylet. Vous pouvez également créer un dessin dans l'affichage **Ecriture** en coupant trois lignes maîtresses dès votre premier coup de crayon.
3. Lorsque vous avez terminé, dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer**.

## Sauvegarde et restauration de données

Pour éviter la perte de données, il est conseillé d'effectuer des sauvegardes fréquentes des données de votre HP Jornada. Vous avez le choix entre deux options :

- Utiliser ActiveSync pour sauvegarder l'ensemble des données sur votre ordinateur de bureau.
- Utiliser l'application de sauvegarde du HP Jornada pour sauvegarder toutes les données ou uniquement des données PIM (bases de données Contacts, Calendrier, Tâches et Boîte de réception) sur une carte PC ou CompactFlash ou en mémoire interne.

## Utilisation de la fonction Sauvegarde Microsoft ActiveSync

La fonction Sauvegarde Microsoft ActiveSync crée une duplication complète de toutes les données enregistrées sur votre HP Jornada. Si vous vous connectez régulièrement sur votre ordinateur de bureau, il s'agit de la meilleure méthode pour sauvegarder vos données. Le fichier de sauvegarde est enregistré sur le disque dur de votre ordinateur de bureau.

---

## Sauvegarde des données avec ActiveSync sur votre ordinateur de bureau

Si vous avez créé un partenariat entre votre HP Jornada et votre ordinateur de bureau, vous pouvez définir qu'ActiveSync effectue une sauvegarde des données à chaque connexion. Vous pouvez aussi sauvegarder votre HP Jornada manuellement, chaque fois que vous le voulez. ActiveSync vous permet de décider de sauvegarder toutes les informations à chaque fois ou de sauvegarder uniquement les nouvelles informations et les données mises à jour.

### Pour sauvegarder des données à l'aide de ActiveSync

1. Connectez votre HP Jornada à votre ordinateur de bureau.
2. Dans la fenêtre ActiveSync de votre ordinateur de bureau, dans le menu **Outils**, cliquez sur **Sauvegarder/Restaurer**, puis sur l'onglet **Sauvegarder**.
3. Sélectionnez **Sauvegarde complète** (pour sauvegarder toutes les informations à chaque fois) ou **Sauvegarde incrémentielle** (pour sauvegarder uniquement les nouvelles informations ou données mises à jour).
4. Cliquez sur **Changer** pour modifier le nom de votre fichier de sauvegarde ou pour indiquer un emplacement.
5. Cliquez sur **Sauvegarder maintenant**.

## Restauration des données avec ActiveSync à partir de votre ordinateur de bureau

Lorsque vous restaurez des données à partir d'un fichier de sauvegarde créé par ActiveSync, toutes les données de votre HP Jornada sont remplacées par les données contenues dans le fichier de sauvegarde, y compris les fichiers que vous avez créés, les programmes que vous avez installés ainsi que la totalité des paramètres système et des options que vous avez configurés.



La restauration de données à partir de ActiveSync remplace toutes les informations stockées sur votre HP Jornada. Toutes les données ajoutées après la création du fichier de sauvegarde sont perdues.

---

---

### Pour restaurer les données avec ActiveSync

1. Connectez votre HP Jornada à votre ordinateur de bureau.
2. Fermez toutes les applications ouvertes sur votre HP Jornada.
3. Dans la fenêtre ActiveSync de votre ordinateur de bureau, dans le menu **Outils**, cliquez sur **Sauvegarder/Restaurer**, puis sur l'onglet **Restaurer**.
4. Cliquez sur **Restaurer maintenant**. N'utilisez pas votre appareil avant que la restauration soit terminée.
5. Déconnectez le câble de synchronisation ou retirez votre HP Jornada de la station d'accueil (en option pour le Jornada 710), sortez la carte CompactFlash (le cas échéant), puis réinitialisez votre Jornada. Reportez-vous à la section **Réinitialisation de votre Jornada**, au chapitre 9.

### Utilisation de l'application de Sauvegarde HP Jornada

Pour garantir une sécurité absolue de vos données, utilisez l'Application de sauvegarde HP Jornada afin de sauvegarder vos données sur une carte CompactFlash en option. De cette manière, vous protégez vos données que vous soyez en déplacement ou tout simplement loin de votre ordinateur de bureau. Cette application vous permet de choisir entre une sauvegarde complète de toutes vos données ou simplement des données PIM (Calendrier, Contacts, Tâches et Boîte de réception). Pour plus d'informations sur l'utilisation de la carte CompactFlash Card avec votre HP Jornada, consultez la section **Utilisation des cartes PC, CompactFlash et Smart Cards**, au chapitre 7.

---

Si vous avez installé à la fois une carte CompactFlash et une carte PC, deux dossiers apparaissent dans le dossier Mon PC de poche, et ce, dans l'ordre dans lequel ces cartes de stockage ont été insérées.

---



Vous pouvez également sauvegarder vos données dans un dossier de votre HP Jornada, sans que cela les protège pour autant en cas de coupure d'alimentation ou si vous devez effectuer une réinitialisation complète des paramètres par défaut définis en usine. (Consultez la section **Réinitialisation**, au chapitre 8).

## Sauvegarde de données à l'aide de l'application Sauvegarde HP



### Pour sauvegarder les données

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Applications HP**, puis cliquez sur **Sauvegarde HP**.
2. Cliquez sur **Sauvegarder**.
3. Sélectionnez les éléments à sauvegarder :
  - sélectionnez **Sauvegarde complète** afin de sauvegarder l'ensemble des données contenues dans la RAM, y compris les fichiers que vous avez créés et les programmes que vous avez installés. (Certains paramètres système et mots de passe ne sont pas sauvegardés).
  - sélectionnez **Sauvegarder seulement les bases de données** pour sauvegarder uniquement vos bases de données Contacts, Tâches et Calendrier et/ou vos bases de données Boîte de réception.
4. Sélectionnez d'autres **options de sauvegarde** pour protéger par mot de passe ou crypter votre fichier de sauvegarde.
5. Cliquez sur **Sauvegarder maintenant** et sélectionnez un nom de fichier et un emplacement de dossier pour votre fichier de sauvegarde. Cliquez ensuite sur OK pour terminer la sauvegarde



---

A titre de protection supplémentaire, vous pouvez copier le fichier de sauvegarde (\*.dbe ou \*.dbb) à partir de votre HP Jornada sur votre ordinateur de bureau.

---

---

## restauration de données à l'aide de Sauvegarde HP

Pour restaurer des données à partir d'un fichier de sauvegarde



1. Tout d'abord, retirez la pile de secours, la batterie principale et l'adaptateur secteur. Attendez cinq bonnes minutes, puis réinstallez l'alimentation secteur et les batteries dans l'ordre inverse du démontage.
2. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Applications HP**, puis cliquez sur **Sauvegarde HP**.
3. Sélectionnez **Restauration complète** ou **Restaurer seulement les bases de données**, puis cliquez sur **Restauration immédiate**.
4. Sélectionnez le fichier de sauvegarde à restaurer, puis cliquez sur **OK** pour terminer le processus de restauration.
5. Lorsque vous avez terminé, effectuez une réinitialisation avant d'utiliser votre HP Jornada (consultez la section **Réinitialisation**, au chapitre 8).

---

Lorsque vous effectuez une restauration, votre HP Jornada doit avoir les mêmes paramètres régionaux qu'au moment de la sauvegarde complète. Sinon, vous ne pouvez pas restaurer le fichier. Pour modifier les paramètres régionaux, dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Paramètres**, cliquez sur **Panneau de configuration**, puis cliquez deux fois sur l'icône **Paramètres régionaux**. Sélectionnez votre région dans la liste déroulante.

---



## Utilisation de OmniSolve de LandWare

OmniSolve est une application financière qui offre les mêmes fonctions que la calculatrice financière HP. Elle a été spécialement conçue pour les commerciaux, les professionnels de l'immobilier et les détaillants qui utilisent le PC de poche pour prendre des décisions financières pertinentes et rapides. OmniSolve utilise un graphisme de renseignement de formulaire, environnement pour la résolution de problèmes sans égal en matière d'utilisation, de puissance et de souplesse.



### Pour démarrer OmniSolve

- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Accessoires**, puis cliquez sur **OmniSolve**.

Pour obtenir les procédures détaillées sur l'utilisation d'OmniSolve, consultez l'Aide en ligne OmniSolve.

---

# 6 | Accès à la messagerie électronique

Avec votre PC de poche HP Jornada, vous pouvez garder le contact avec votre bureau, votre domicile et vos clients par l'intermédiaire du courrier électronique et d'Internet. Vous disposez de nombreuses méthodes pour vous connecter à l'aide de votre HP Jornada et de divers accessoires. Ce chapitre vous présente les options les mieux adaptées à vos besoins.

Le présent chapitre fournit des informations vous permettant de :

- déterminer pourquoi et comment vous souhaitez vous connecter,
- configurer votre HP Jornada pour accéder à une messagerie électronique personnelle et à Internet,
- configurer votre HP Jornada pour accéder à une messagerie électronique professionnelle et à votre réseau d'entreprise ou à votre PC lorsque vous êtes en déplacement (hors site),
- configurer votre HP Jornada pour accéder à votre messagerie professionnelle et aux ressources du réseau lorsque vous êtes à votre bureau (sur site),
- configurer des connexions supplémentaires avec l'application Accès à distance HP Jornada ou Réseau à distance,
- utiliser vos connexions avec Boîte de réception et Microsoft Internet Explorer 4.0 pour H/PC.

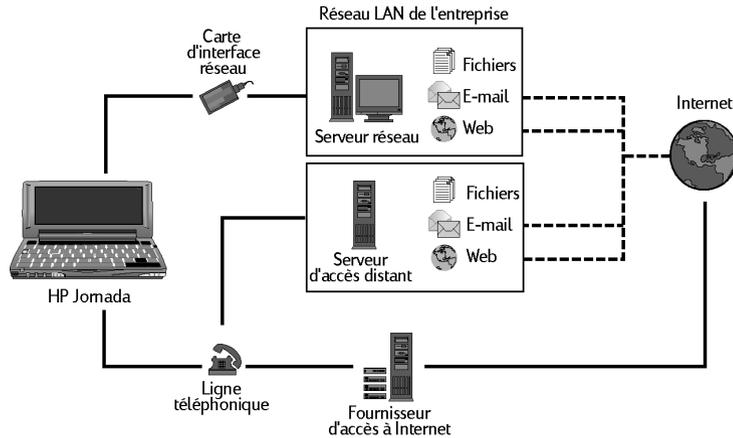
## Objectifs de la connexion

La méthode utilisée pour envoyer et recevoir du courrier électronique, surfer sur Internet et accéder à d'autres ressources à distance est fonction de vos objectifs et de la situation. Avez-vous :

- besoin d'accéder à une messagerie personnelle (non professionnelle) et à Internet ?
  - besoin d'accéder à une messagerie professionnelle et à des services réseau lorsque vous êtes en déplacement ou à l'extérieur de votre bureau ?
-

## 96 PC de poche HP Jornada Série 700

- besoin d'accéder à votre messagerie professionnelle et à des services réseau lorsque vous êtes sur site dans votre société ?
- besoin d'accéder à plusieurs comptes de messagerie électronique (par exemple, personnel et professionnel) ?



Les réponses à ces questions vous aident à déterminer les équipements utilisés en association à votre HP Jornada pour rester en contact en ligne. Les illustrations suivantes dépeignent les différentes solutions applicables à vos besoins.

### Quelles options de connexion choisissez-vous ?



Pour obtenir des explications sur certains des termes employés dans la description qui suit ou sur l'application Accès à distance HP, consultez le glossaire à la fin du présent Guide de l'utilisateur.

## Accès à la messagerie électronique, à Internet et aux intranets professionnels

### Connexion Internet personnelle type



Si vous souhaitez uniquement accéder à des services de courrier électronique et à Internet (mais non à un réseau d'entreprise), vous devez disposer des éléments suivants :

- **un modem installé**—Si votre HP Jornada est équipé d'un modem intégré, vous pouvez commencer. Sinon, vous avez le choix entre différentes cartes modem PC, de cartes Bluetooth et de cartes LAN. (Pour plus d'informations sur ces modems cartes PC compatibles et sur tous les autres systèmes de communications à carte PC, consultez la page Accessoires HP Jornada du site Web HP Jornada, à l'adresse [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada)). Envoi, réception et traitement de messages électroniques ;
- **un compte PPP (Point-to-Point Protocol) ou SLIP (Serial Line Internet Protocol)**—Un fournisseur de services Internet (ISP) vous communique des informations importantes telles que nom d'utilisateur, mot de passe, numéro de téléphone d'accès à distance, noms de serveurs, etc.
- **une configuration d'accès à distance sur HP Jornada**—L'accès à distance HP facilite cette étape.
- **accès à une ligne téléphonique**— Si votre HP Jornada est équipé d'un modem intégré, vous pouvez vous connecter à une ligne téléphonique analogique. Si vous utilisez un modem carte PC, vérifiez les instructions du fabricant en matière de compatibilité de ligne téléphonique.

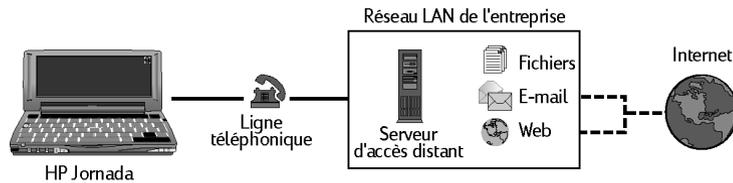
---

Si vous utilisez le modem interne du HP Jornada, vous devez le connecter à une ligne téléphonique analogique, car vous risquez de l'endommager avec une ligne numérique.

---



## Connexion distante (hors site) à un réseau et à une messagerie d'entreprise

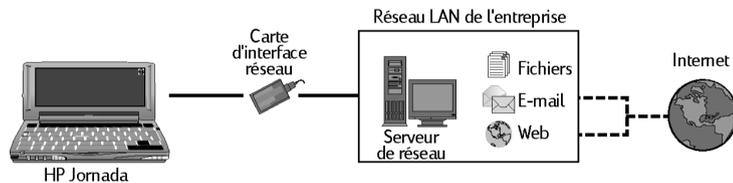


### Connexion distante (hors site) à réseau d'entreprise local (LAN)

Si vous souhaitez accéder à distance à des services de messagerie électronique professionnelle et à Internet, lorsque vous êtes en déplacement (hors site), vous devez disposer, en plus des éléments nécessaires à une connexion Internet personnelle énumérés ci-dessus, les éléments suivants :

- **un compte réseau d'entreprise configuré pour permettre l'accès à distance à votre serveur de réseau**— Votre administrateur réseau peut vous fournir des informations importantes telles qu'un nom d'utilisateur, un mot de passe, un ou plusieurs numéros de téléphone d'accès à distance, des noms de serveurs, etc.

## Connexion sur site à un réseau et à une messagerie d'entreprise



### Connexion sur site à un réseau d'entreprise local (LAN)

Si vous souhaitez accéder uniquement à des services Internet et de messagerie professionnelle (sans accès hors site), vous devez disposer des éléments suivants :

- **une carte d'interface réseau installée (NIC)**—qui est correctement configurée avec l'adresse IP de vos serveurs DNS et WINS (votre administrateur réseau peut vous fournir ces informations),
- **un compte réseau d'entreprise**—incluant l'adresse IP de votre HP Jornada si elle n'est pas attribuée de manière dynamique.
- **une connexion réseau local (LAN)**—un câble réseau avec connecteur adapté à votre NIC.
- pour obtenir des instructions détaillées sur la méthode de connexion de votre HP Jornada à un réseau via un câble local (LAN), consultez la section **Connexion directe aux ressources réseau et de messagerie d'entreprise via une carte d'interface réseau (NIC)**, plus loin dans ce chapitre.

## Création de connexions

Après avoir décidé de la méthode de connexion adaptée à vos besoins, vous créez et configurez facilement une connexion Internet, intranet ou réseau en procédant comme indiqué dans les pages ci-après.

Les méthodes de création de connexions distantes à Internet à titre personnel d'une part, à un réseau d'entreprise hors site d'autre part, étant très similaires, elles sont abordées en premier avant les instructions permettant de créer une connexion sur site à un réseau local (LAN).

---

## Connexions distantes personnelles et professionnelles

### Installation et configuration d'un modem

Si vous avez acheté un HP Jornada équipé d'un modem intégré de 56 K V.90, prêt à l'emploi. (Aucune installation n'est donc nécessaire).



---

Le modem 56 Kbits/s satisfait aux normes V90 ITU 56K et, de par sa conception, permet de recevoir des données en provenance d'un fournisseur de services compatible, à une vitesse de transmission de 56 Kbits/s et d'en transmettre à une vitesse maximum de 31,2 Kbits/s. La vitesse de transmission (en téléchargement) plafonne actuellement à environ 53 Kbits/s sur le réseau public. Dans la pratique, les vitesses réelles dépendent de nombreux facteurs et se révèlent souvent inférieures aux possibilités maximales.

---

Notez que la version UK (Royaume-Uni) du HP Jornada ne prend pas en charge certaines propriétés de numérotation. En effet, le modem du HP Jornada (sur ceux qui en sont équipés) ne détecte pas de tonalité avant numérotation. Par défaut, l'option **Attendre la tonalité avant de numérotter** est activée. Ce modem numérote même en l'absence de tonalité. Par ailleurs, il ne prend pas en charge l'option de numérotation par impulsions. Il utilise uniquement la numérotation par tonalité. Cette dernière est sélectionnée par défaut. Le HP Jornada prend en charge un certain nombre de modems cartes PC disponibles. (Allez à l'adresse, [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada) pour plus d'informations sur des modems cartes PC compatibles). Suivez les instructions du fabricant du modem carte PC pour l'installer et le configurer en vue de son utilisation avec HP Jornada.

---

## Création d'un compte auprès d'un fournisseur de services Internet

Pour accéder à Internet et à la messagerie électronique, vous devez contacter un fournisseur de services Internet (ISP) afin de configurer un compte PPP. Certains fournisseurs de services Internet proposent des comptes SLIP plutôt que des comptes PPP. Votre HP Jornada prend en charge les deux.

Votre fournisseur de services Internet vous fournira toutes les informations de configuration nécessaires pour connecter votre HP Jornada à Internet et aux services de messagerie électronique. Vous devez noter les éléments suivants :

- votre nom d'utilisateur du compte,
- votre mot de passe,
- le numéro de téléphone du modem de votre fournisseur de services Internet (ISP),
- les adresses IP et DNS, si nécessaire (la plupart des comptes de connexion réseau à distance possèdent des adresses qui leur sont attribuées dynamiquement à chaque connexion),
- votre nom d'utilisateur de messagerie électronique ou ID (il peut être identique au nom d'utilisateur de votre compte ISP.),
- le mot de passe de votre compte de messagerie (il peut être identique au mot de passe de votre compte ISP),
- le nom du serveur POP3 ou IMAP4 de votre ISP,
- le nom du serveur SMTP de votre ISP (si requis par votre ISP).

## Création d'une connexion distante à un ISP

Utilisez Accès à distance HP pour créer une connexion distante à Internet ou à un réseau d'entreprise et pour configurer des services de messagerie et Internet.

Lorsque vous disposez d'un compte auprès d'un fournisseur de services Internet, vous pouvez configurer une connexion sur votre HP Jornada et vous connecter à Internet ou à votre messagerie électronique quand vous le souhaitez. La procédure de configuration est plus simple si vous faites appel à l'application d'Accès à distance HP Jornada. Dans ce cas, l'**Assistant**

---

**Configuration** d'accès à distance HP vous guide pendant toute la procédure.

Lorsque vous démarrez pour la première fois Accès à distance HP, l'Assistant Configuration vous guide pas à pas tout au long de la procédure de création et de configuration des éléments suivants :

- une connexion à votre **fournisseur de services**,
- un **lieu d'appel**,
- un **service de messagerie électronique**,
- un **service Web**.

Les paramètres créés dans Accès à distance HP sont utilisés par plusieurs programmes, y compris par Réseau à distance, Boîte de réception et Internet Explorer.

### Démarrage d'Accès à distance HP



Pour démarrer Accès à distance HP

- Sur le Bureau de Jornada, cliquez deux fois sur l'icône **Accès à distance HP**.

—ou—

Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes**, puis sur **Applications HP** et enfin sur **Accès à distance HP**.

---



Si vous avez déjà créé une connexion, utilisez l'écran Connectez-vous ! Pour vous connecter à votre fournisseur de services ou pour ajouter ou modifier une connexion ou un emplacement.

---

## Utilisation de l'Assistant Configuration d'Accès à distance HP

Si vous utilisez pour la première fois Accès à distance HP, suivez les instructions à l'écran pour exécuter l'Assistant Configuration et créer une connexion à votre fournisseur de services Internet ou à votre réseau professionnel, puis configurer les services de messagerie électronique et Internet. Chaque onglet de la fenêtre d'Accès à distance HP correspond à une rubrique dans l'Assistant Configuration.



### Fournisseur de services

---

Si vous vous connectez à un même services à partir de plusieurs emplacements, créez une seule configuration de fournisseur de services avec des paramètres spécifiques à chaque emplacement.

---



### Domaine

Si votre fournisseur de services vous demande d'indiquer un domaine lorsque vous ouvrez une session (par exemple, lorsque vous vous connectez à un réseau Windows® NT®), cochez la case **Domaine du réseau** et saisissez ensuite le nom du domaine dans cette case.

---

### ISP (Internet Service Provider)

Si votre fournisseur de services Internet est répertorié, sélectionnez-le dans la liste **Fournisseurs de services**, puis sélectionnez votre pays, votre état et votre ville afin de vous assurer que vous obtenez le numéro de téléphone local de votre ISP.

Lorsque vous sélectionnez un ISP dans la liste, les champs Code du pays, Code local et Numéro de téléphone sont automatiquement renseignés. Si vous devez y apporter des modifications, vous pouvez modifier ces numéros dans la case dans laquelle ils s'affichent.

Si vous vous connectez à un réseau d'entreprise ou si votre ISP n'est pas répertorié, sélectionnez **Absent de la liste**, puis saisissez le code du pays, le code local et le numéro de téléphone de votre fournisseur de services directement dans les cases prévues à cet effet.



Si votre pays ou votre ville (code local) n'apparaissent pas dans la liste, vous pouvez éditer la base de données dans Horloge mondiale. Pour cela, allez dans le Panneau de configuration et cliquez deux fois sur l'icône Horloge mondiale. Dans l'onglet Options, cliquez sur Ajouter. Les boîtes de dialogue vous guideront tout au long de la procédure permettant d'ajouter à la base de données des informations personnalisées sur votre ville.

---

### Paramètres du modem

Dans l'onglet **Paramètres du port**, entrez vos préférences de connexion. (Si vous avez des doutes concernant ces paramètres, consultez votre fournisseur de services ou votre administrateur réseau).

Dans l'onglet **Options d'appel**, indiquez vos préférences en matière d'émulation d'appel et entrez toutes les commandes de modem à ajouter à la chaîne de numérotation.

### TCP/IP

Cliquez sur **TCP/IP** pour indiquer les adresses IP du HP Jornada et des serveurs DNS et WINS de votre fournisseur de services.

Si votre fournisseur de services Internet affecte des adresses IP à chaque connexion (connexion dynamique), sélectionnez **Adresse IP affectée par le serveur** dans la section Adresses IP et

---

**Adresse IP affectée par le serveur** sous Configuration de serveur de noms.

---

Si vous avez sélectionné un ISP dans la liste, les adresses IP sont automatiquement renseignées.

---



Si vous vous connectez à un réseau d'entreprise ou si votre ISP ne figure pas dans la liste, **vous devez fournir les adresses IP**. Contactez votre ISP ou votre administrateur réseau pour plus d'informations. Cliquez sur **OK** pour revenir à l'Assistant Configuration.

Vous pouvez également opter pour des options de compression d'en-têtes IP et de logiciels. Consultez votre ISP afin de savoir si ces options sont recommandées pour votre compte.

---

Si vous avez créé une connexion ISP à l'aide d'Accès à distance HP, vous pouvez en créer une autre en cliquant sur le bouton **Nouveau** de l'onglet **Connexion à distance HP**. Ensuite, laissez-vous guider par l'Assistant Configuration pour créer une nouvelle connexion ISP.

---



## Services de messagerie électronique

Sélectionnez le protocole de messagerie de votre fournisseur de services dans la liste déroulante. **Boîte de réception** prend en charge les protocoles POP3 et IMAP4. *En revanche POP3 Open Mail n'est pas pris en charge.*

---

Les options par défaut correspondent aux paramètres utilisés par de nombreux ISP. En l'absence de certitude ou en l'absence d'assistance de votre ISP, faites une tentative avec les paramètres par défaut.

---



Si votre fournisseur de services vous demande d'indiquer un domaine lorsque vous ouvrez une session (par exemple, lorsque vous vous connectez à un réseau Windows NT), cochez la case **Domaine du réseau** et tapez ensuite le nom du domaine dans cette case.

L'adresse du serveur de courrier entrant (POP3 ou IMAP4) et du serveur de courrier sortant (SMTP) peuvent être différentes en fonction du fournisseur de services.

Sous **Options de connexion**, sélectionnez un ensemble de paramètres afin de vous connecter à votre compte de messagerie.

---

Par défaut, la **Boîte de réception** vérifie s'il y a de nouveaux messages toutes les 15 minutes, lorsque vous êtes connecté. Pour modifier ce paramètre ou d'autres options de connexion, cliquez sur **Modifier** afin d'afficher la boîte de dialogue Options de connexion.

---



Vous pouvez également modifier les paramètres de connexion et télécharger des paramètres ultérieurement depuis le programme **Boîte de réception**. Pour plus d'informations, consultez l'**aide de Boîte de réception**.

---

Sous **Options de téléchargement**, vous pouvez sélectionner les paramètres permettant de télécharger des en-têtes de messages, des messages entiers, des demandes de réunion et des pièces jointes. Par défaut, la Boîte de réception télécharge uniquement des en-têtes de messages et les cent premières lignes du texte d'un message, ainsi que toutes pièces jointes. Si vous souhaitez utiliser d'autres paramètres, cliquez sur **Modifier** pour afficher la boîte de dialogue **Options de téléchargement**.

---

## Services Web

S'il vous est demandé d'utiliser un serveur proxy, cochez la case **Utiliser serveur proxy**, entrez l'adresse du serveur et le numéro de port, puis cliquez sur **Suivant**.

---

Si vous vous connectez à Internet par l'intermédiaire d'un réseau d'entreprise, vous aurez probablement besoin d'utiliser un serveur proxy. L'administrateur réseau peut vous indiquer s'il vous faut un serveur proxy et le cas échéant, vous communiquer l'adresse du serveur et les paramètres de port.



---

Votre **page d'accueil** s'affiche lorsque vous lancez Internet Explorer à l'aide de ce service. Il peut s'agir d'une page sur Internet ou sur un intranet d'entreprise.

Votre **page recherche** s'affiche lorsque vous cliquez sur le bouton de recherche de la barre d'outils Internet Explorer.

## Connexion

Après avoir exécuté l'Assistant Configuration, utilisez Accès à distance HP pour sélectionner rapidement votre lieu d'appel et la connexion que vous souhaitez utiliser, puis connectez-vous à votre fournisseur de services. Vous pouvez également utiliser Accès à distance HP pour ajouter ou modifier des connexions, des emplacements de numérotation et des services Web ou de messagerie.

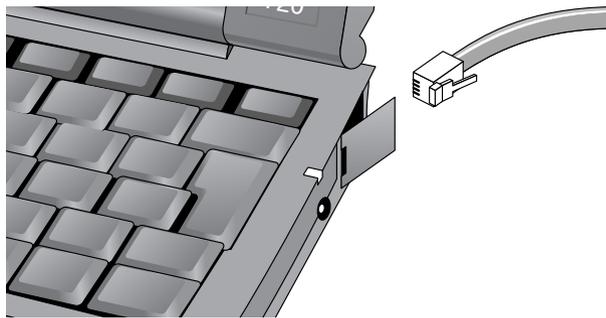
### Connexion à une ligne téléphonique

Après avoir configuré votre connexion à votre ISP ou à votre réseau local, vous êtes prêt à connecter votre ligne téléphonique à votre modem intégré (sur les modèles équipés d'un modem intégré) ou à votre modem carte PC et à effectuer une numérotation. Utilisez cette procédure pour vous connecter à une ligne de téléphone analogique. Si vous utilisez un modem carte PC, suivez les instructions du fabricant du modem pour le raccorder à une ligne téléphonique prise en charge par votre modem.

---

### Pour connecter une ligne téléphonique analogique au HP Jornada

1. Raccorder le cordon téléphonique à la prise de téléphone (uniquement sur les modèles équipés d'un modem intégré).
2. Raccorder l'autre extrémité du cordon téléphonique à la prise de téléphone située sur le côté du Jornada ou au modem carte PC (conformément aux instructions fournies par le fabricant du modem).



### Connexion à votre fournisseur de services Internet



#### Pour établir une connexion

1. Sur le Bureau du Jornada, cliquez deux fois sur l'icône d'Accès à distance HP.



2. Sélectionnez votre fournisseur de services dans la liste. (Un fournisseur de services peut être soit un ISP, soit un réseau d'entreprise).
  3. Sélectionnez votre lieu d'appel dans la liste.
-

4. Vérifiez que la case numéro de téléphone affiche la chaîne de numéro tel qu'il doit être composé et qu'il inclut tous les codes de numérotation particuliers (par exemple, le code nécessaire pour sortir sur une ligne extérieure ou pour désactiver l'appel en attente).

---

Pour plus d'informations sur les codes de numérotation, consultez la rubrique Chaînes de numérotation dans l'Aide en ligne d'Accès à distance HP.



5. Si vous souhaitez consulter votre messagerie électronique lorsque vous êtes connecté, cochez la case **Démarrer la boîte de réception**, puis sélectionnez votre service de messagerie électronique dans la liste. Lorsqu'une connexion d'accès à distance est établie, la Boîte de réception démarre automatiquement et télécharge tout nouveau message.
6. Si vous souhaitez surfer sur le Web ou sur votre intranet d'entreprise, à l'aide d'Internet Explorer, cochez la case **Démarrer Internet Explorer** et sélectionnez ensuite le service Web à utiliser. Lorsqu'une connexion à distance est établie, Internet Explorer ouvre automatiquement la page d'accueil associée à ce service Web.
7. Cliquez sur **Numéroter**.

---

Lorsque vous utilisez Accès à distance HP pour vous connecter à votre fournisseur de services, les options Web configurées dans Accès à distance HP prennent le pas sur toutes autres options définies dans Internet Explorer.



---

Une fois connecté à votre ISP, utilisez le programme Boîte de réception pour envoyer et recevoir des messages électroniques ou Internet Explorer pour surfer sur le Web. (Pour plus d'informations, consultez les sections **Envoi, réception et traitement de messages électroniques** et **Navigation sur le Web ou sur votre intranet avec MS Internet Explorer 4.0 pour H/PC** plus loin dans ce chapitre).

---



---

Une connexion à distance ne peut être réalisée pendant une opération de synchronisation ou après une synchronisation lorsque la connexion avec votre ordinateur de bureau est toujours active et lorsque l'option Numérotation automatique est sélectionnée. Pour établir une connexion, vous devez vous déconnecter de l'ordinateur de bureau.

---

### Pour vous déconnecter de votre ISP ou de votre réseau local à distance (LAN)

1. Cliquez deux fois sur l'icône Connexion HP dans la zone d'état de la barre des tâches.
2. Dans la fenêtre **Accès à distance HP**, cliquez sur **Déconnecter**.

Lorsque l'icône Connexion HP s'affiche dans la zone d'état de la barre des tâches, votre HP Jornada est connecté à votre fournisseur de services. Veillez à vous déconnecter de votre fournisseur de services et à débrancher la ligne téléphonique de votre HP Jornada lorsque vous ne l'utilisez pas.



Si vous avez déjà créé un profil de connexion à l'aide d'Accès distance HP, vous pouvez en ajouter un autre en cliquant sur le bouton **Nouveau** de l'onglet **Fournisseur de services** de la fenêtre **Accès à distance HP**. L'Assistant Configuration de fournisseur de services démarre automatiquement.

### Connexion directe aux ressources réseau et à des messagerie d'entreprise via une carte d'interface réseau (NIC)

Vous devez utiliser une carte réseau pour connecter votre HP Jornada directement à un réseau local (LAN). Les cartes réseau sont disponibles auprès de différents fabricants en tant qu'accessoires de cartes PC. (Pour obtenir la liste des cartes réseau agréées, allez sur le site Web Hewlett-Packard, à l'adresse [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada)). Installez la carte réseau dans l'emplacement de carte PC prévu à cet effet sur votre HP Jornada, puis raccordez le câble réseau conformément aux instructions du fabricant de la carte.

Outre la carte réseau, vous devez également installer un pilote de logiciel permettant de la configurer. Le HP Jornada comporte des emplacements pour les cartes réseau LAN suivantes :

---

carte Socket LP-E LAN

carte LAN sans fil Proxim RangeLAN2

cartes LAN sans fil Cisco Aironet 4800 series

Adressez-vous aux fabricants pour obtenir les pilotes des autres modèles de cartes. Installez les pilotes comme vous le feriez pour n'importe quel autre programme tiers. Pour plus d'informations, consultez la section **Installation de programmes**, au chapitre 7.

### Création d'un compte ou de privilèges invité sur le réseau

Adressez-vous à votre administrateur réseau pour configurer un compte ou des privilèges invité sur le réseau. L'administrateur du réseau vous fournira toutes les informations nécessaires pour ouvrir une session sur le réseau avec un nom d'utilisateur, un mot de passe, un nom de domaine et une adresse IP (si nécessaire).

Utilisez le Panneau de configuration Réseau pour configurer la carte réseau avec les informations fournies par votre administrateur réseau.

#### Pour configurer la carte réseau

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Paramètres**, puis cliquez sur **Panneau de configuration**.
2. Cliquez sur l'icône de réseau. La boîte de dialogue **Configuration réseau** s'affiche.
3. Dans l'onglet **Cartes**, sélectionnez le pilote ou la carte, puis cliquez sur **Propriétés**. Si vous ne savez pas quels paramètres utiliser, consultez votre administrateur réseau.
4. Dans l'onglet **Identification**, entrez votre nom d'utilisateur, votre mot de passe et le domaine, si nécessaire. Ces données sont enregistrées afin de vous éviter d'avoir à les saisir chaque fois que vous vous connectez à une ressource réseau.

### Connexion du câble réseau et ouverture de session

Raccordez votre carte de réseau au câble réseau. Suivez les instructions du fabricant de votre carte PC. Contactez votre administrateur réseau si vous avez besoin d'assistance.

---

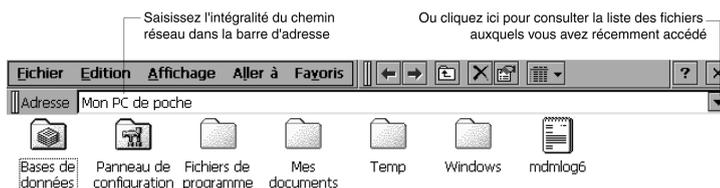
## Pour ouvrir une session sur le réseau avec HP Jornada

1. Insérez la carte d'interface réseau (NIC) dans l'emplacement Carte PC du HP Jornada et connectez vos câbles réseau. Le réseau établit automatiquement une connexion.
2. Lorsque vous êtes connecté, une icône de connexion s'affiche dans la zone d'état de la barre des tâches. Pour plus d'informations, consultez la section **Insertion d'une carte PC**, au chapitre 7.

Après avoir connecté votre HP Jornada au réseau, vous pouvez accéder à un fichier sur un serveur de fichiers réseau en tapant le chemin complet du fichier dans la barre d'adresse de l'Explorateur Windows.

### Pour accéder à un fichier sur le réseau

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes**, puis sur **Explorateur de fichiers**.
2. La barre d'adresse doit être visible : dans le menu **Affichage**, cochez la case en regard de la **Barre d'adresse**.
3. Dans la barre d'adresse, tapez le chemin complet menant au fichier que vous souhaitez ouvrir, en respectant le format file://servername/share/filename.



---

L'Explorateur Windows conserve une liste des dernières ressources réseau et Internet utilisées pour vous éviter d'en retaper chaque fois le chemin. Sélectionnez un chemin de réseau ou une URL dans la liste déroulante.

---



## Création et modification de connexions

Vous pouvez configurer plusieurs connexions avec Accès à distance HP ; par exemple, vous pouvez créer des connexions séparées pour accéder à votre messagerie personnelle et à un réseau. Après avoir configuré la première connexion à Internet/messagerie électronique ou à un réseau, utilisez Accès à distance HP pour créer une autre connexion. Vous pouvez également utiliser Accès à distance HP pour modifier les connexions existantes ; par exemple, si vous souhaitez changer de numéro de téléphone d'appel ou d'emplacement de numérotation.

### Pour créer une connexion ou un emplacement supplémentaire



1. Cliquez deux fois sur l'icône Accès à distance HP sur votre Bureau. La fenêtre **Accès à distance HP** s'affiche. Sélectionnez l'onglet correspondant au type de service ou d'emplacement à ajouter.
2. Dans la case Liste de noms de services, cliquez sur **Nouveau** pour lancer l'Assistant Configuration correspondant à ce type de service ou d'emplacement et suivez les indications affichées à l'écran pour saisir des informations et créer un nouveau service.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Terminé**. Votre nouvelle connexion ou nouvel emplacement s'affiche dans la liste déroulante de l'onglet Service de la fenêtre **Accès à distance HP**.

### Pour modifier une connexion ou un emplacement existant



1. Cliquez deux fois sur l'icône **Accès à distance HP** du Bureau.
-

2. Sélectionnez l'onglet du service ou de l'emplacement à modifier.
3. Cliquez sur **Autres** pour activer l'Assistant de configuration du service afin qu'il vous guide tout au long de la procédure de modification des informations sur les écrans de configuration.  
–ou–  
Modifiez les valeurs directement dans les champs de saisie de l'onglet sélectionné.
4. Fermez la fenêtre **Accès à distance HP** ; les modifications apportées sont automatiquement validées.



---

Lorsque vous cliquez sur Nouveau dans l'onglet **Lieu de l'appel** de numérotation, l'Assistant Configuration ne démarre pas : seules les valeurs du paramètre **Préfixe d'appel** sont modifiées.

---

### Création de connexions sans l'application d'Accès à distance HP Jornada

Vous pouvez également créer des connexions à votre fournisseur de services Internet ou à votre réseau en effectuant une configuration manuelle des programmes nécessaires. Avant de pouvoir vous connecter, vous devez :

- si votre HP Jornada n'est pas équipé d'un modem intégré, ou si vous ne souhaitez pas utiliser le modem interne, installez et configurez un modem carte PC. Suivez les instructions fournies par le fabricant du modem ;
  - établir un compte auprès d'un fournisseur de services Internet (ISP) ou auprès l'administrateur du réseau d'entreprise (pour accès à distance à votre réseau d'entreprise). Remarque : certaines de ces informations ont déjà été présentées dans les sections précédentes de ce chapitre ;
  - configurer une connexion d'accès réseau à distance ;
  - définir des emplacements et des modes de numérotation.
  - configurer un service de messagerie électronique dans Boîte de réception et/ou un service Web dans Internet Explorer. Pour plus d'informations, consultez les sections **Utilisation de la Boîte de réception et Navigation sur le Web ou votre intranet avec MS Internet Explorer pour H/PC**, plus avant dans ce chapitre ;
-

- connecter votre HP Jornada à une ligne de téléphone.

### Pour configurer une connexion d'accès réseau à distance



1. Utilisez le modem intégré du HP Jornada (sur les modèles qui en sont équipés) ou installez un modem carte PC.
2. Demandez à votre fournisseur de services (ISP ou administrateur réseau) les informations suivantes : numéro de téléphone d'accès à distance, nom d'utilisateur, mot de passe et nom de domaine.
3. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Communication**, puis cliquez sur **Réseau à distance**.
4. Cliquez deux fois sur l'icône **Etablir une nouvelle connexion**. La boîte de dialogue **Etablir une nouvelle connexion** s'affiche.
5. Entrez un nom de connexion tel que " Connexion société ", cliquez sur **Connexion à distance** puis sur **Suivant**.
6. Sélectionnez le type de modem dans la liste. En principe, vous ne devez pas modifier les paramètres des boîtes de dialogue **Configuration** ou **Paramètres TCP/IP** (si vous avez des doutes, vérifiez auprès de votre administrateur réseau). Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Suivant**.
7. Entrez le numéro d'appel et cliquez sur **Terminer**.

Après avoir créé la connexion d'accès à distance, cliquez deux fois sur la connexion, entrez votre nom d'utilisateur, votre mot de passe et votre domaine, puis cliquez sur **Connecter** chaque fois que vous souhaitez vous connecter.

Lorsque vous êtes connecté, vous pouvez utiliser Internet Explorer pour visiter des pages Web ou Boîte de réception pour envoyer et recevoir du courrier électronique. Avant de pouvoir utiliser Boîte de réception, vous devez configurer un service de messagerie électronique. Consultez la section **Utilisation de Boîte de réception**, plus loin dans ce chapitre.

---

Pour définir un emplacement de numérotation destiné à une connexion d'accès réseau à distance, cliquez deux fois sur l'icône correspondant à la connexion dans le dossier Réseau à distance. Dans la boîte de dialogue **Connexion d'accès à distance**, cliquez sur **Prop. de num...** et saisissez ensuite les informations en procédant comme vous le feriez pour les connexions réseau ou ISP à l'aide d'**Accès à distance HP**.

---

---



## Utilisation de vos connexions

Après avoir configuré la connexion qui répond le mieux à vos besoins, vous êtes prêt à l'utiliser pour envoyer et recevoir des messages électroniques ou surfer sur le Web.

### Utilisation de la Boîte de réception

Le programme Boîte de réception vous permet d'envoyer et de recevoir du courrier électronique sur Internet à partir du HP Jornada. Vous pouvez également échanger du courrier électronique sur l'intranet de votre société, soit par accès à distance (en utilisant votre modem), soit par connexion directe (avec une carte d'interface réseau, NIC).

L'utilisation de Microsoft ActiveSync permet de synchroniser des informations dans Microsoft Outlook ou Microsoft Exchange sur votre ordinateur de bureau avec votre HP Jornada. A chaque synchronisation, Microsoft ActiveSync compare les modifications effectuées sur votre HP Jornada et sur votre ordinateur de bureau et met à jour ces deux ordinateurs sans oublier les modifications de messages dans votre Boîte de réception. Pour plus d'informations, consultez le chapitre 3, **Connexion à votre ordinateur de bureau** ou l'Aide en ligne.



---

L'Accès à distance HP configure automatiquement un service Boîte de réception qui vous est destiné. Toutefois, vous pouvez également configurer des services Boîte de réception à partir du programme Boîte de réception.

---

#### Pour créer un service de messagerie électronique

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Pocket Outlook**, puis cliquez sur **Boîte de réception**.
  2. Dans Boîte de réception, dans le menu **Services**, cliquez sur **Options**.
  3. Dans l'onglet **Services**, cliquez sur **Ajouter**.
  4. L'Assistant Configuration de services de messagerie électronique vous guide tout au long de la procédure requise pour créer un service de messagerie. Entrez les informations appropriées sur chacun des trois écrans de configuration. *(Pour des informations plus détaillées, consultez l'aide en ligne de **Boîte de réception**).*
-

- 5.
6. Cliquez sur **Terminer** pour achever la configuration de ce nouveau service. S'il s'agit d'une toute première création de service de messagerie électronique, cliquez sur **Non** dans la boîte de dialogue **Permettre Création d'une Adresse**.

---

Pour plus d'informations sur les paramètres de Boîte de réception, consultez la section **Paramètres de Boîte de réception**, plus loin dans ce chapitre.

---



## Envoi, réception et traitement de messages électroniques



Vous pouvez utiliser une connexion d'accès à distance pour envoyer des messages directement à partir de votre HP Jornada ; vous pouvez également utiliser la synchronisation de la Boîte de réception pour envoyer les messages composés sur votre HP Jornada à partir de votre ordinateur de bureau (consultez la section **Synchronisation des données**, au chapitre 3).

Si vous envoyez des messages directement à partir du HP Jornada, vous devez tout d'abord configurer une connexion à votre fournisseur de services Internet ou au réseau avant de configurer un service de messagerie électronique. Vous pouvez utiliser l'application d'Accès à distance HP pour configurer la connexion et le service de messagerie électronique, ou vous pouvez encore créer une connexion à l'aide de Réseau à distance, puis configurer le service de messagerie électronique dans Boîte de réception.

Après avoir créé la connexion et le service de messagerie électronique, utilisez Boîte de réception pour vous connecter à votre fournisseur de services et consulter votre courrier.

### Pour vous connecter à votre fournisseur de services à partir de la Boîte de réception

1. Dans le menu **Services**, cliquez sur la connexion souhaitée, puis à nouveau sur le menu **Services** et enfin sur **Se connecter**.
  2. Entrez votre nom d'utilisateur, votre mot de passe et le nom de domaine (si nécessaire).
  3. Cliquez sur **Prop. de num...** si vous souhaitez modifier un emplacement ou en sélectionner un autre.
-

4. Cliquez sur **Connecter**. Un message s'affiche pour vous indiquer l'état de votre connexion. Lorsque cette dernière est établie, vous pouvez envoyer et recevoir du courrier.



---

Vous pouvez vous connecter à la plupart des comptes de messagerie électronique et télécharger des messages sur HP Jornada même si votre ordinateur de bureau (partenaire) utilise pour la messagerie électronique un client autre que Outlook ou Exchange (par exemple, si votre client de messagerie électronique est Lotus Notes). Toutefois, vous ne pouvez synchroniser la messagerie électronique avec la Boîte de réception de votre ordinateur de bureau que si votre ordinateur de bureau utilise Outlook ou Exchange comme client de messagerie. L'accès à une messagerie électronique sur un compte POP3 OpenMail n'est pas pris en charge par votre HP Jornada.

---

#### Paramètres de Boîte de réception

Lorsque vous vous connectez à un serveur de messagerie, les messages de l'appareil et du serveur de messagerie sont synchronisés : les nouveaux messages ou les en-têtes de messages sont téléchargés dans le dossier Boîte de réception du HP Jornada, les messages contenus dans le dossier Boîte d'envoi du HP Jornada sont envoyés, tandis que les messages qui ont été supprimés de votre Boîte de réception sont supprimés du serveur.

Vous pouvez définir des paramètres pour contrôler les données à télécharger :

- définissez la Boîte de réception pour qu'elle télécharge tous vos messages ou uniquement de nouveaux en-têtes de messages dans le dossier Boîte de réception ;
  - téléchargez uniquement des en-têtes de messages pour économiser l'espace mémoire et réduire les temps de connexion ;
  - par défaut, seuls les messages des trois derniers jours sont téléchargés ;
  - par défaut, seuls les en-têtes de messages et les cent premières lignes de textes sont téléchargés, tandis que les messages d'origine restent sur le serveur de messagerie. Si après avoir lu l'en-tête d'un message, vous décidez d'en obtenir l'intégralité, cliquez sur le bouton **Récupérer messages complets** de la barre d'outils Boîte de réception. La totalité du texte du message sera chargée à la connexion suivante.
-

Pour modifier les paramètres par défaut ou pour définir des options permettant de récupérer des pièces jointes et des demandes de réunions

- 1 Dans le menu **Services**, cliquez sur **Options** ; sélectionnez le service à modifier, puis cliquez sur **Propriétés**.
- 2 La boîte de dialogue permettant de définir le service de messagerie électronique s'affiche en deux volets : **Requis et Optionnel**. Sélectionnez les options souhaitées pour le service préalablement défini.

#### Pièces jointes

Lorsque vous envoyez une pièce jointe telle qu'un fichier Pocket Word, assurez-vous que le destinataire peut lire le type de fichier que vous lui transmettez. Les fichiers Pocket (.pwd) ne peuvent être lus que par des appareils H/PC 2000 similaires au HP Jornada. Vous pouvez choisir de sauvegarder ce fichier au format .txt ou .rtf si vous avez des doutes ; vous pouvez également le sauvegarder au format Word (.doc). Pour plus d'informations sur les types de fichiers associés à un programme particulier, consultez la section **Pocket Office**, au chapitre 5.

Boîte de réception prend en charge l'utilisation de codes MIME pour les pièces jointes binaires ; toutefois, vous devez vous assurer que les serveurs de l'expéditeur ou du destinataire de courrier prennent en charge le code MIME. Si votre serveur de messagerie ne le prend pas en charge, les pièces jointes que vous recevez peuvent être endommagées ou même empêcher votre HP Jornada de fonctionner (blocage de l'appareil).

---

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'envoi ou de la réception de pièces jointes ou si vous avez des doutes quant à la prise en charge de MIME par votre serveur de messagerie, consultez votre fournisseur de services Internet ou l'administrateur de votre réseau.



---

Par défaut, la Boîte de réception utilise MIME lors de l'envoi de pièces jointes. Pour désactiver le codage MIME, dans le menu **Services**, cliquez sur **Options**, sélectionnez ensuite un service, cliquez sur **Propriétés**, puis sur **Suivant** et désactivez ensuite la case d'envoi au format **MIME**.

---

## 120 PC de poche HP Jornada Série 700

Pour obtenir une description détaillée des paramètres relatifs à la lecture et à l'envoi de pièces jointes par courrier électronique, consultez la rubrique Boîte de réception de l'Aide en ligne.

Si vous choisissez de télécharger des pièces jointes avec vos messages, vous pouvez les sauvegarder sur votre HP Jornada ou sur une carte de stockage. Pour économiser de la mémoire, vous pouvez sauvegarder automatiquement des pièces jointes sur une carte mémoire.

### Pour sauvegarder automatiquement les pièces jointes sur une carte mémoire

1. Dans le menu **Services**, cliquez sur **Options**.
2. Dans l'onglet **Stockage**, sélectionnez le bouton **Carte de stockage externe**. Cliquez sur **OK**.

### Suppression de messages

La suppression des messages dans Boîte de réception entraîne également leur suppression sur le serveur de messagerie électronique de votre fournisseur de services. Si vous supprimez un message lorsque vous êtes déconnecté, ce message est supprimé du serveur lors de la connexion suivante.

La suppression des messages est définitive. Les messages supprimés ne sont pas transférés dans la Corbeille et ne peuvent en conséquence être récupérés.

Lorsque vous supprimez un message, tout fichier joint à ce message est également supprimé. Pour sauvegarder une pièce jointe, avant de supprimer un message, ouvrez le fichier joint dans le programme à partir duquel il a été créé (par exemple, Pocket Word), puis, dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer sous**. Pour plus d'informations, consultez l'Aide en ligne.

### Navigation sur le Web ou sur votre intranet avec Microsoft Internet Explorer 4.01 pour H/PC

Vous pouvez utiliser MS Internet Explorer pour H/PC afin de naviguer sur le Web ou sur votre intranet d'entreprise avec votre HP Jornada. Internet Explorer vous permet de visualiser des sites Web directement sur votre HP Jornada, de télécharger des formulaires à partir de l'intranet de votre société et de les sauvegarder pour une utilisation ultérieure ou encore de

---

sauvegarder vos pages d'actualité préférées afin de les lire ensuite hors connexion.

Après avoir défini une connexion en ligne avec votre compte ISP ou réseau, vous êtes prêt à vous connecter et à naviguer sur le Web ou sur votre intranet. Vous pouvez définir Internet Explorer pour qu'il établisse automatiquement une connexion que vous avez créée chaque fois que vous le lancez.

---

Si vous n'avez pas encore créé de connexion ISP ou réseau, vous devez configurer un fournisseur de services avant de pouvoir naviguer sur le Web. Utilisez soit **Accès à distance HP**, soit **Réseau à distance** pour configurer votre connexion. (Si vous choisissez d'utiliser Réseau à distance, consultez la section **Création de connexion sans Accès à distance HP** du présent chapitre).

---



Si vous configurez le Web à l'aide d'Accès à distance HP, vous pouvez définir différentes options de navigation sur le Web ainsi que des préférences spécifiques à chaque connexion. Les options définies dans Accès à distance HP déterminent la manière dont s'effectue la connexion ainsi que l'affichage des pages d'accueil et de recherche.

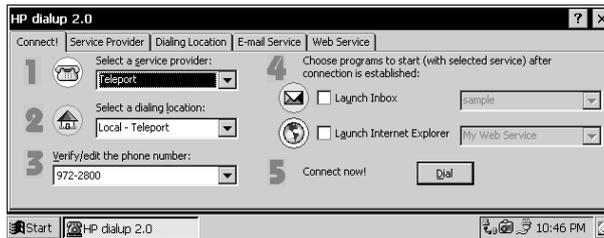
### Pour modifier ou définir les informations de connexion dans MS Internet Explorer pour H/PC



1. Dans l'Explorateur Internet, dans le menu **Affichage**, cliquez sur **Options Internet**.
  2. Dans l'onglet Connexions, sous **Numérotation automatique**, cliquez sur la case **Utiliser num.auto**.
  3. Sélectionnez la connexion réseau à distance à utiliser.
  4. Cochez la case **Déconnexion automatique** si vous souhaitez vous déconnecter automatiquement d'Internet après un certain délai d'inactivité.
  5. S'il vous est demandé d'utiliser un serveur proxy sur un réseau, cliquez sur **Utiliser serveur proxy** et entrez l'adresse de ce serveur.
-

7. Utilisez les autres onglets d'**Options Internet** pour définir des informations telles que **Page par défaut**, **Cache**, **Historique**, **Sécurité** et **Fonctions avancées**.
8. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **OK** pour enregistrer les modifications.

Si vous avez configuré la Numérotation automatique dans Internet Explorer, vous pouvez vous connecter à Internet simplement en lançant le programme et en entrant l'adresse d'un site Web. (Vérifiez tout d'abord que votre ligne téléphonique est correctement connectée). Si vous préférez effectuer une numérotation indépendamment d'Internet Explorer, vous souhaitez peut-être annuler l'option de numérotation automatique. Pour vous connecter avec Accès à distance HP, procédez comme suit.



### Pour naviguer sur le Web ou sur l'intranet de votre société

1. Cliquez deux fois sur l'icône Accès à distance HP de votre Bureau. La fenêtre **Accès à distance HP** s'affiche.
2. Sélectionnez le fournisseur d'accès réseau et lieu d'appel dans les listes déroulantes.
3. Sélectionnez l'option **Démarrer Internet Explorer**.
4. Vérifiez le numéro de téléphone et cliquez sur **Numéroter**. Un message de progression s'affiche pour vous indiquer que vous êtes connecté à votre fournisseur de services ; ensuite, une icône s'affiche dans la barre des tâches pendant toute la durée de votre connexion.

5. L'Explorateur Internet démarre automatiquement et vous êtes prêt à naviguer sur le Web ou sur l'intranet de votre société.

---

Si vous n'avez pas utilisé Accès à distance HP pour créer votre connexion, vous devez activer la connexion souhaitée dans Réseau à distance. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Communication**, puis cliquez sur **Réseau à distance**. Dans le dossier Réseau à distance, cliquez deux fois sur l'icône de la connexion souhaitée. Cliquez sur **Connecter** pour lancer la numérotation.



---

Bien que basé essentiellement sur les fonctions les plus remarquables du navigateur Internet pour ordinateur de bureau Microsoft Internet Explorer, Microsoft Internet Explorer pour PC de poche a été spécialement créé pour travailler efficacement sur les PC de poche de type HP Jornada.

La plupart des animations du Web et des éléments graphiques s'affichent remarquablement sur le HP Jornada, mais certaines animations ou graphiques de tiers apparaissent parfois sous forme d'images immobiles ou ne s'affichent pas du tout. Vous aurez parfois également des difficultés à consulter des pages Web qui nécessitent des commandes ActiveX ou des plug-ins.

---

Pour plus d'informations sur les caractéristiques, les paramètres et la personnalisation de MS Internet Explorer 4.01 pour H/PC, consultez les fichiers d'aide en ligne contextuelle ou extensive.



124 PC de poche HP Jornada Série 700

# 7 | Optimisation de votre Jornada

Ce chapitre vous explique comment optimiser votre HP Jornada grâce aux paramètres et aux applications HP et améliorer sa fonctionnalité et son utilisation en lui ajoutant des programmes. Il présente également des astuces applicables à son utilisation en déplacement, et ce, en toute sécurité. Grâce à elles, soyez plus efficace et prenez plaisir à travailler confortablement avec votre HP Jornada.

Dans ce chapitre, vous vous initiez à :

- ajouter des éléments à votre HP Jornada—Ajoutez des programmes, des polices, des sons et du papier peint ;
  - utiliser des accessoires—Utilisez des cartes CompactFlash, PC ou Smart Cards pour augmenter la capacité mémoire, la sécurité et la puissance de votre HP Jornada ;
  - gérer la mémoire—Apprenez à répartir mémoire de stockage et mémoire de programme pour optimiser les performances ;
  - gérer l'alimentation batterie—Apprenez à remplacer vos batteries et à optimiser leur emploi ;
  - optimiser les performances—Utilisez le Panneau de configuration pour définir différentes options, notamment la personnalisation des touches de raccourci HP et la configuration des paramètres généraux du système ;
  - voyager avec votre HP Jornada—Suivez ces quelques directives pour optimiser l'utilisation de votre appareil en déplacement, avec notamment une check-list des éléments à ne pas oublier ;
  - protéger votre HP Jornada—Protégez votre HP Jornada contre le vol et la perte de données
-

## Ajout de programmes, de polices, de sons et d'images

Cette section décrit comment rendre encore plus fonctionnel votre HP Jornada en installant des logiciels et comment personnaliser l'environnement de travail et le Bureau de MS Windows pour H/PC 2000.

### Installation de programmes

Vous pouvez rendre votre Jornada encore plus fonctionnel en y ajoutant des logiciels et des programmes supplémentaires. Une large gamme de logiciels allant des applications commerciales personnalisées aux utilitaires système pour les jeux et les loisirs est disponible avec Windows pour Pocket PC. Certains programmes sont disponibles sur le CD Microsoft ActiveSync livré avec votre HP Jornada.



---

Les seuls programmes capables de fonctionner sur votre HP Jornada sont des programmes conçus spécifiquement pour MS Windows pour H/PC 2000. Vous ne pouvez faire fonctionner des programmes conçus pour Windows 95/98/NT/2000 ou toute autre plate-forme mobile Windows telle que Pocket PC sur votre HP Jornada.

---

Le site Web HP Jornada (<http://www.hp.com/jornada/solutions/>) comporte de nombreux programmes téléchargeables permettant d'améliorer la productivité. Sur le site Web Jornada, vous trouverez également des liens à des ressources extensives H/PC sur le Web et des informations sur un large éventail d'accessoires et de programmes destinés à votre HP Jornada.

---



Vous pouvez consulter le site Web HP Jornada **Web** en appuyant simultanément sur les touches  et  (touche de raccourci d'Internet Explorer ). (**Remarque :** Si vous utilisez Internet Explorer, il se peut que vous accédiez à un écran d'accueil ou un élément de type favori Internet Explorer rédigé pour le **HP Jornada 720**, même s'il ne s'agit pas du modèle que vous avez acheté. Ces liens vous connecteront au site Web consacré au **HP Jornada**, où vous aurez accès aux ressources en ligne de votre modèle particulier.)

---

---

Hewlett Packard ne fournit pas d'assistance en cas d'utilisation de programmes qui n'ont pas été certifiés par Microsoft.

En règle générale, vous installez un logiciel sur votre PC de poche en commençant par installer les fichiers d'installation sur votre ordinateur de bureau selon la procédure décrite ci-après.

---

Si un programme est destiné à une installation directe, vous pouvez le télécharger ou l'installer à partir du Web sur HP Jornada. Le site Web du développeur du logiciel doit en principe vous fournir les instructions nécessaires.



---

### Pour installer un logiciel

1. Cherchez des programmes compatibles avec le processeur StrongARM SA111X du HP Jornada.

---

Veillez à ne choisir que les programmes spécialement conçus pour le processeur StrongARM SA111X du HP Jornada.



2. Téléchargez le programme sur votre ordinateur de bureau  
–ou–  
insérez le CD ou la disquette contenant ce programme.
  3. Synchronisez votre appareil et votre ordinateur de bureau.
  4. Cliquez deux fois sur le fichier \*.exe.
    - Si le programme comprend un programme d'installation (en général nommé Setup.exe ou Install.exe), cliquez deux fois sur le programme d'installation situé sur l'ordinateur de bureau. Suivez les directives affichées à l'écran. Une fois le logiciel installé sur votre ordinateur de bureau, le programme d'installation transfère automatiquement le logiciel sur votre périphérique.
    - Si aucun programme d'installation n'est associé au logiciel, faites glisser le fichier programme (en général, un fichier \*.exe) sur l'icône Jornada de la fenêtre ActiveSync.
  5. Si le programme d'installation vous le demande, effectuez une réinitialisation logicielle de votre H/PC.
-

Pour plus d'informations, consultez la section Réinitialisation, au chapitre 8.



Installez un logiciel en faisant glisser le fichier du programme dans la fenêtre Périphériques mobiles uniquement si aucun programme d'installation n'est disponible. Les logiciels installés ainsi ne figurent pas toujours dans la liste des programmes à supprimer, et vous devrez peut-être supprimer le programme de votre Jornada manuellement.

---

Après avoir installé un programme sur votre HP Jornada, vous pouvez utiliser l'outil d'ActiveSync **Ajout/Suppression des programmes** pour supprimer ce programme ou le réinstaller après sa suppression. Si vous n'avez pas assez de mémoire de stockage sur votre HP Jornada, vous souhaitez probablement utiliser **Ajout/Suppression de programmes** pour supprimer temporairement des programmes que vous n'utilisez plus ou des programmes que vous utilisez peu fréquemment.

#### Pour ajouter ou supprimer des programmes avec Ajout/Suppression de programmes

1. Connectez le Jornada à votre ordinateur de bureau, puis ouvrez la fenêtre ActiveSync.
  2. Dans le menu Outils de la fenêtre ActiveSync, cliquez sur **Ajout/Suppression de programmes**.
  3. Dans la liste des programmes, activez la case à cocher correspondant au programme à installer. Activez la case à cocher correspondant au programme que vous voulez ajouter.
  4. Si le programme que vous souhaitez supprimer ne s'affiche pas dans la liste, vous devez le supprimer manuellement.
-

## Suppression de programmes

Vous pouvez utiliser Ajout/Suppression de programmes (sur votre ordinateur de bureau) ou le Panneau de configuration Suppression de programmes (sur votre HP Jornada) pour supprimer des programmes.

### Pour supprimer un programme de votre HP Jornada avec le Panneau de configuration Suppression de programmes

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, puis sur **Panneau de configuration**.
2. Cliquez deux fois sur l'icône **Suppression de programmes**.
3. Dans la liste des **Programmes**, sélectionnez le programme à supprimer.
4. Cliquez sur **Supprimer**.

---

Les programmes stockés en mémoire ROM ne peuvent être supprimés. (Pour obtenir la liste de ces programmes, consultez la section **Programmes du HP Jornada**, au chapitre 1).

---



## Ajout de polices

Le HP Jornada comporte un ensemble de polices intégrées. Vous pouvez ajouter des polices Windows (fichiers .fon) ou TrueType (fichiers .ttf) afin de les utiliser dans des documents Pocket Word et des feuilles de calcul Pocket Excel. Dans la mesure où les polices consomment une quantité importante de mémoire de stockage, installez uniquement les polices nécessaires et supprimez les autres. (Les polices intégrées ne peuvent être supprimées).

### Pour ajouter des polices

1. Connectez votre HP Jornada à un ordinateur de bureau et lancez ensuite Microsoft ActiveSync.
  2. Dans l'Explorateur Windows de l'ordinateur de bureau, sélectionnez les fichiers de polices à copier
-

3. Faites glisser ces fichiers dans le dossier Windows\polices du HP Jornada. Si vous copiez une police Windows, vous serez invité à indiquer les tailles en points et les styles que vous souhaitez copier.

## Ajout de sons

Votre HP Jornada peut diffuser des sons Wave (fichiers .wav). Vous pouvez copier un fichier et son contenu dans votre ordinateur de bureau sur votre HP Jornada sans le convertir. Si vous souhaitez utiliser un son dans un modèle sonore ou pour signaler une alarme ou un rappel, copiez le fichier son dans le dossier Windows du HP Jornada. Pour plus d'informations, consultez la rubrique **Configuration des alarmes** dans l'Aide en ligne.

## Ajout d'un papier peint sur le Bureau

Votre HP Jornada peut afficher des images bitmap en 65 536 couleurs (fichiers .bmp) ou des images bitmap MS Windows pour H/PC 2000 (fichiers .2bp). Vous pouvez copier des images bitmap contenues sur votre ordinateur de bureau dans votre HP Jornada sans convertir les fichiers et les utiliser ensuite comme papier peint du bureau MS Windows pour H/PC 2000.

### Pour ajouter un papier peint

1. Connectez votre HP Jornada à un ordinateur de bureau et lancez Microsoft ActiveSync.
  2. Faites glisser l'image bitmap à copier de son emplacement sur votre ordinateur de bureau dans l'icône "Mon PC de poche" de la fenêtre Périphériques mobiles.
  3. Dans le menu **Démarrer** du HP Jornada, pointez sur **Paramètres**, puis cliquez sur **Panneau de configuration**.
  4. Cliquez deux fois sur l'icône **Affichage**.
  5. Dans l'onglet **Arrière-plan**, cliquez sur **Parcourir** et sélectionnez ensuite le fichier bitmap à afficher comme arrière-plan.
-

## Accessoires

Vous pouvez vous procurer les accessoires optionnels suivants auprès de Hewlett-Packard. (Les numéros de référence HP apparaissent entre parenthèses.) Consultez le site Web de Hewlett-Packard [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada) pour obtenir les mises à jour de cette liste.

- Câble de synchronisation série(HP F1258A) —Permet de connecter votre Jornada au port de communication série d'un ordinateur de bureau exécutant Windows NT, Windows 95/98 ou Windows 2000.
  - Station d'accueil (HP F1822A)—Permet une connexion instantanée à votre partenaire PC via le port série (sous Windows NT, Windows 95/98 ou Windows 2000) ou via le port USB (Windows 98 et Windows 2000 uniquement). Elle comporte un câble de synchronisation série et un câble USB.
  - Adaptateur secteur universel (HP F1279B) —Permet de connecter votre appareil à une alimentation secteur n'importe où dans le monde.
  - Batterie standard (HP F1281A)—Batterie rechargeable au lithium-ion avec 9 heures d'autonomie (selon l'utilisation).
  - Batterie étendue (HP F1840A)— Batterie rechargeable, de capacité supérieure, au lithium-ion, avec 24 heures d'autonomie (selon l'utilisation).
  - Chargeur externe (HP F1841A)— Permet de charger simultanément votre HP Jornada et une batterie supplémentaire (batterie supplémentaire disponible séparément).
  - Housse cuir (HP F1227A)—Protège avec élégance votre HP Jornada.
  - Câble d'imprimante parallèle (HP F1274A)—Permet d'établir une connexion avec des imprimantes PCL3. (Pour obtenir la liste des imprimantes recommandées, allez sur le site Web [www.hp.com](http://www.hp.com)).
  - Carte VGA de sortie HP (HP F1252A)—Permet de connecter votre HP Jornada à un moniteur ou à un projecteur externe pour effectuer des présentations.
  - Adaptateur série (HP F1295A)—Fournit une interface mécanique standard à 9 broches.
  - Stylet (HP F1842A)—Permet de remplacer tout stylet perdu ou endommagé.
-

## Utilisation de cartes PC, CompactFlash et Smart Card

Les cartes PC, CompactFlash et Smart Cards fournissent un large éventail de fonctions supplémentaires qui permettent d'ajouter de la mémoire, de disposer d'une mémoire amovible, d'établir une connexion à un moniteur externe, à un réseau ou d'assurer la protection des données et l'authentification d'un utilisateur. Pour obtenir la liste des cartes compatibles agréées, allez sur le site Web HP Jornada à l'adresse [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada).

Pour pouvoir utiliser certaines cartes, vous devez installer un pilote logiciel spécifique. Les pilotes logiciels du système d'exploitation Windows pour Pocket PC doivent être disponibles auprès des fabricants de cartes. Pour installer ces pilotes, procédez comme pour tout autre logiciel. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Installation de programmes**, au chapitre 7.



Certaines cartes CompactFlash “ sans mémoire ” nécessitent une connexion par câble (par exemple des cartes d'interface réseau, des pagers ou des cartes modem). Installez ces dernières dans l'emplacement prévu pour les cartes PC plutôt que dans celui réservé aux cartes CompactFlash. A cette fin, vous devez disposer d'un adaptateur de carte PC. Pour obtenir la liste des adaptateurs de carte PC recommandés, allez sur le site Web HP Jornada à l'adresse suivante [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada)

---

### Installation d'une carte PC, CompactFlash ou Smart Card

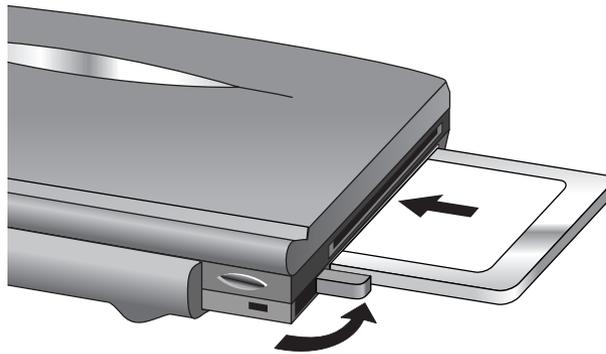
Le HP Jornada prend en charge des cartes PC, des cartes CompactFlash et des cartes Smart Card séparément ou en association.



De nombreuses cartes PC consomment énormément d'énergie et peuvent rapidement épuiser votre batterie. Lorsque vous utilisez des cartes PC, connectez-vous au secteur.

---

Les modules mémoire cartes PC et CompactFlash apparaissent sous forme de dossiers dans le dossier Mon PC de poche. Si deux cartes sont installées, les dossiers s'affichent dans l'ordre d'insertion de ces cartes. Dans certains cas, des dossiers supplémentaires s'affichent parfois. Vous pouvez supprimer les dossiers inutilisés en effectuant une réinitialisation logicielle. Pour plus d'informations, consultez la section **Réinitialisation**, au chapitre 8.



Insertion d'une carte PC sur le HP Jornada, avec bouton d'éjection (signalé par un flèche courbe) sorti

## Utilisation de cartes PC, de cartes CompactFlash et de Smart Cards

Le HP Jornada comporte un logement pour carte PC, un logement pour carte CompactFlash et un emplacement de lecteur de Smart Card qui lui confère une incroyable souplesse d'emploi et d'adaptabilité. Vous pouvez installer une carte PC et une carte CompactFlash Card ou une Smart Card ou l'ensemble de ces cartes simultanément.

---

### Carte PC

La carte PC se loge dans l'emplacement situé sur le côté gauche du HP Jornada.

#### Pour installer une carte PC

- Glissez doucement la carte, face vers le haut, dans son emplacement.

#### Pour retirer une carte PC

1. Appuyez sur le bouton d'éjection de la carte PC. Veillez à ne pas faire obstacle à la sortie de la carte. La carte PC dépasse légèrement de son emplacement.
2. Saisissez la carte PC et sortez-la complètement. Si vous utilisez des cartes PC plus épaisses (par exemple des cartes E/S PCMCIA ), vous sentirez probablement au départ une légère résistance lors de l'extraction de la carte.
3. Rentrez et remettez en place le bouton d'éjection de la carte PC, sur le côté du périphérique.

### Carte Smart Card

La Smart Card s'installe dans l'emplacement situé à gauche du HP Jornada juste au-dessus de la carte PC.



Pour plus d'informations sur les applications Smart Card pour votre HP Jornada, consultez le site Web consacré aux HP Jornada, à l'adresse [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada)

---

#### Pour installer une carte Smart Card

- Glissez doucement la carte, face vers le bas, dans l'emplacement du lecteur Smart Card.

#### Pour retirer une carte Smart Card

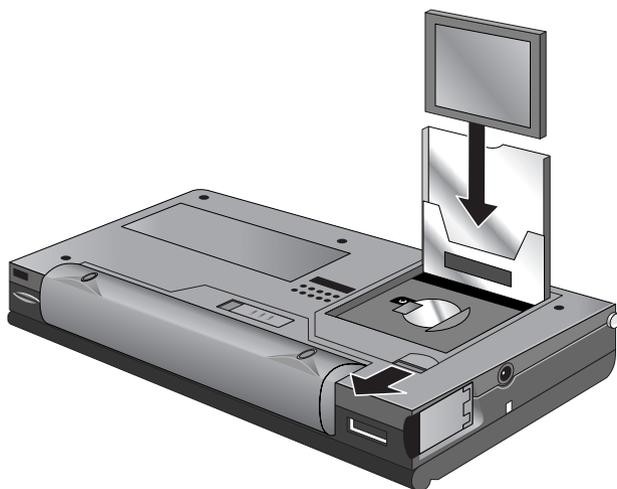
- Saisir fermement la carte Smart Card et la sortir doucement de son emplacement.
-

## Cartes CompactFlash

La porte du compartiment prévu pour les cartes CompactFlash se situe sur le fond de l'unité, à proximité de l'emplacement réservé au stylet. Faites glisser le verrou dans le sens de la flèche pour ouvrir la porte.

### Pour installer une carte CompactFlash

1. Faites glisser le verrou d'ouverture de la porte du compartiment de la carte CompactFlash dans le sens de la flèche, avec votre doigt. La porte s'ouvre.



2. Glissez la carte CompactFlash dans son logement en appuyant doucement mais fermement jusqu'à ce qu'elle se mette en place.

---

L'insertion d'une carte CompactFlash dans son logement ne se fait que dans un seul sens, le côté du connecteur étant inséré en premier tandis que l'autre extrémité de la carte, par où vous la tenez, est orientée vers le point de fermeture de la porte.



3. Fermez la porte du compartiment de la carte CompactFlash en exerçant une pression jusqu'à ce qu'un dé clic se fasse entendre.
-

### Pour retirer une carte CompactFlash

1. Faites glisser du bout des doigts le verrou de la porte du compartiment CompactFlash dans le sens de la flèche. La porte s'ouvre.
2. Saisissez le bord supérieur de la carte, en tenant l'emplacement prévu à cet effet fermement entre vos doigts et retirez doucement la carte de son emplacement.
3. Fermez la porte du compartiment de la carte CompactFlash en exerçant une pression sur elle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



---

Veillez à ne pas exercer de pression excessive lors de l'installation ou de l'extraction d'une carte PC, d'une Smart Card ou d'une carte CompactFlash.

---

## Gestion de la mémoire

La mémoire de votre HP Jornada est répartie entre mémoire de stockage et mémoire de programmes. Vous pouvez gérer la répartition entre ces deux types de mémoires. Si vous remarquez que votre HP Jornada fonctionne lentement ou que vos programmes ne fonctionnent pas de manière cohérente, essayez d'augmenter la mémoire des programmes. S'il vous faut plus de mémoire pour vos fichiers et documents, augmentez la mémoire de stockage.

### Pour répartir l'allocation de mémoire

1. Fermez toutes les applications en cours.
2. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, puis sur l'onglet **Panneau de configuration**.
3. Cliquez deux fois sur l'icône Système.
4. Dans l'onglet **Mémoire**, faites glisser le curseur à gauche pour augmenter la mémoire programme ou à droite pour augmenter la mémoire de stockage.

Vous pourrez peut-être libérer une plus grande quantité de mémoire en rafraîchissant votre mémoire système.

---

## Pour réactualiser votre mémoire système

1. Fermez tous les documents ouverts et toutes les applications en cours.
2. Utilisez le stylet pour appuyer sur le boutons de réinitialisation situé à gauche du clavier et exécutez une réinitialisation logicielle. Pour plus d'informations, consultez la section **Réinitialisation**, au chapitre 8.

La Corbeille située sur le Bureau du HP Jornada fonctionne de la même façon que la Corbeille de votre ordinateur de bureau. Lorsque vous supprimez un fichier du HP Jornada, il est transféré dans la Corbeille. Il n'est pas réellement supprimé de la mémoire tant que vous n'avez pas vidé la Corbeille.

Vous pouvez définir les options qui limitent la quantité de mémoire à réserver à la Corbeille ou court-circuiter la Corbeille et supprimer les fichiers immédiatement.

## Pour définir les options de la Corbeille

1. Appuyez sur la touche  tandis que vous cliquez sur l'icône **Corbeille**.
2. Dans le menu contextuel, cliquez sur **Propriétés**.

## Astuces permettant d'économiser de la mémoire

- Synchronisez uniquement une ou deux semaines de données Calendrier et uniquement les Contacts ou les Tâches sélectionnés. (Pour plus d'informations, consultez la section **Synchronisation des données sélectionnées**, au chapitre 3).
  - Définissez des options dans la Boîte de réception pour ne télécharger que les en-têtes de messages et non les pièces jointes. Pour plus d'informations, consultez la section **Utilisation de Boîte de réception**, au chapitre 6.
  - Utilisez le Gestionnaire des applications pour supprimer les programmes que vous n'utilisez pas (consultez la section **Installation des programmes** dans le présent chapitre).
  - Supprimez les polices, les sons et les papiers peints que vous n'utilisez pas.
-

- Supprimez les fichiers et les mémos enregistrés que vous n'utilisez pas ou transférez-les sur votre ordinateur de bureau pour les y conserver avant de les supprimer de votre HP Jornada.



Vous pouvez augmenter la mémoire de stockage en ajoutant un module de mémoire à une carte CompactFlash ou PC. Pour plus d'informations, consultez la section Accessoires du présent chapitre.

## Gestion de l'alimentation par batterie

Dans la mesure où les données enregistrées sur votre HP Jornada sont sauvegardées dans une mémoire vive (RAM), il est extrêmement important d'avoir une alimentation continue permanente. Si votre HP Jornada est confronté à une coupure d'alimentation, toutes les informations saisies seront perdues. Le système d'exploitation MS Windows pour H/PC 2000 ainsi que les programmes sont conservés dans une mémoire ROM et ne peuvent être effacés ; toutefois, tous les programmes que vous avez ajoutés et les paramètres personnalisés dans les programmes existants seront perdus.



Les données enregistrées sur une carte PC ou sur une carte CompactFlash sont enregistrées même dans le cas où votre PC de poche subit une coupure d'alimentation. Pour protéger vos données, effectuez des sauvegardes régulières sur une carte PC ou CompactFlash avec l'application Sauvegarde HP.

Le HP Jornada utilise deux types de batterie. La batterie principale fournit l'alimentation du HP Jornada lorsqu'il n'est pas branché sur le secteur. La pile de secours protège vos données lorsque la batterie principale n'est pas installée (par exemple, lorsque vous procédez à son remplacement).

## Batterie principale

La batterie principale est la batterie standard du HP Jornada, une batterie au lithium-ion rechargeable. Utilisez uniquement cette batterie (HP F1281A) ou la batterie étendue (HP F1840A) avec votre HP Jornada. Ces batteries sont conçues pour le HP Jornada uniquement et ne doivent pas servir à alimenter d'autres périphériques.

Dans des conditions de fonctionnement normales, la batterie principale a une autonomie de 9 heures en utilisation continue sans qu'il soit nécessaire de la recharger. Sa durée de vie réelle dépend de la luminosité de l'écran, des applications utilisées et des conditions de fonctionnement. Lorsque la charge de la batterie est très faible, votre HP Jornada se ferme et vous ne pourrez le redémarrer tant que vous n'aurez pas remplacé la batterie principale, rechargé cette batterie ou tant que vous ne vous serez pas raccordé au secteur.

Lorsque vous remplacez la batterie principale, votre nouvelle batterie doit être chargée pour que votre Jornada se mette sous tension. Pour plus d'informations sur la méthode permettant de charger la batterie principale, consultez la section **Connexion de l'adaptateur secteur**, au chapitre 2

---

Vérifiez que la pile de secours n'est pas endommagée avant d'extraire la batterie principale. Si la pile de secours est faible ou en cas de doute, connectez-vous à l'alimentation secteur avant d'extraire la batterie principale.



---

### Pour remplacer la batterie principale

1. Mettez votre HP Jornada hors tension et débranchez, le cas échéant, le câble de synchronisation série ou sortez-le de la station d'accueil (en option sur le HP Jornada 710).
2. Faites glisser la languette de déverrouillage de la batterie sur l'envers du HP Jornada et maintenez-la en position ouverte tout en extrayant la batterie de l'appareil.
3. Insérez la nouvelle batterie et exercez une pression ferme jusqu'à ce qu'elle se mette en place et qu'un dé clic se fasse entendre.

### Pile de secours

La pile de secours est une pile bouton au lithium ion, qui ne fournit pas assez d'énergie pour faire fonctionner votre HP Jornada. Elle a pour seul but de protéger vos données jusqu'à ce que la batterie principale soit à nouveau chargée (pendant une semaine si la pile de secours est en bon état). Lorsque le message d'avertissement signalant que la batterie est faible s'affiche, chargez immédiatement la batterie principale pour éviter toute perte de données.

---



---

Vérifiez que la batterie principale est chargée avant de retirer la pile de secours. Si la batterie principale est faible ou si vous avez des doutes, connectez-vous sur le secteur avant d'extraire la pile de secours.

---

### Pour changer la pile de secours

1. Retournez le Jornada et ouvrez la porte du compartiment CompactFlash.
2. Faites pivoter le couvercle de la pile de secours de façon à découvrir complètement la pile.

La pile de secours est maintenue par une certaine tension de ressort. Lorsque vous essayez de l'extraire, couvrez-la avec vos doigts afin d'éviter qu'elle ne jaillisse hors de son logement.

3. A l'aide du stylet ou de tout autre instrument pointu, retirez doucement la pile de secours de son compartiment. (Veillez à ne pas endommager le stylet ou le compartiment de la batterie).
4. Vérifiez que le couvercle de la batterie est ouvert et insérez la pile de rechange, **face imprimée vers le haut**, dans son compartiment.
5. Fermez le couvercle de la pile de secours pour la maintenir en place et fermez ensuite la porte CompactFlash.



---

Le volet de la pile de secours est conçu pour s'ouvrir et se fermer facilement avec la pointe du stylet. Insérez simplement la pointe du stylet dans le petit orifice prévu à cet effet pour faire pivoter rapidement le volet en position ouverte ou fermée.

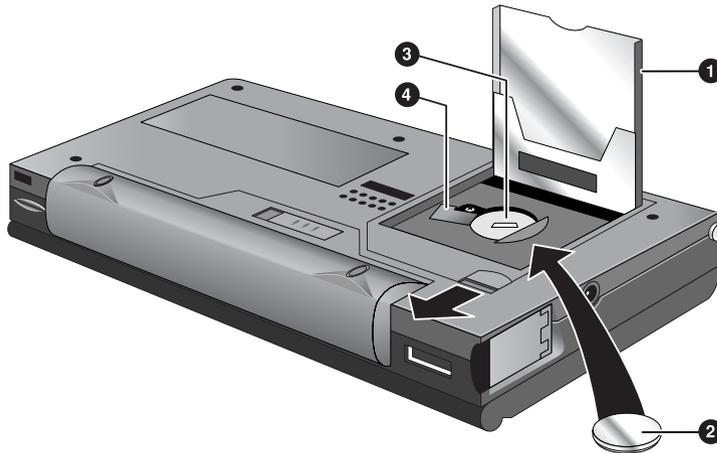
---



---

Veillez à bien **fermer le couvercle de la pile de secours avant de fermer le compartiment CompactFlash**, pour éviter de les endommager.

---



### Installation de la pile de secours

- ❶ Couverture de l'emplacement CompactFlash ouvert
- ❷ Pile bouton de secours CR2032, 3 V
- ❸ Compartiment de la pile de secours
- ❹ Volet de la pile de secours en position ouverte

Ne pas ouvrir, percer ou jeter les piles dans le feu. En effet les piles peuvent éclater ou exploser en libérant des substances toxiques dangereuses. Procédez à leur remplacement uniquement par des piles du modèle recommandé dans le présent Guide de l'utilisateur. Respectez les instructions du fabricant lorsque vous jetez des piles usées.



### Utilisation du panneau de configuration Alimentation

Utilisez le Panneau de configuration Alimentation pour vérifier l'état de votre batterie principale et de votre pile de secours et pour configurer des options permettant d'augmenter la durée de vie de la batterie. Vous y trouverez notamment les options arrêt automatique, mise sous tension automatique ainsi que des paramètres pour automatiser la réduction d'intensité ou la mise hors tension de l'écran.

## Pour ouvrir le Panneau de configuration de l'Alimentation

- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Paramètres**, cliquez sur **Panneau de configuration**, puis cliquez deux fois sur l'icône **Alimentation**.  
–ou–  
Cliquez deux fois sur l'icône Etat de l'alimentation dans la zone Etat de la barre des tâches.



---

L'icône Etat de l'alimentation s'affiche dans la barre des tâches sous certaines conditions uniquement, lorsque, par exemple, la batterie est faible ou lorsque votre HP Jornada est connecté à une source d'alimentation externe et que sa batterie principale est en charge.

---

## Vérification de l'état de la batterie

La zone Alimentation du Panneau de configuration Alimentation indique si votre HP Jornada fonctionne sur batterie ou sur secteur et affiche l'état de la batterie principale et de la pile de secours. En outre, l'icône Batterie, dans la zone Etat de la barre des tâches, indique si le HP Jornada fonctionne sur secteur ou sur batterie et présente l'état de la batterie principale :

icône	Indique
	Fonctionnement sur secteur
	Batterie principale en charge
	Fonctionnement sur batterie, avec batterie principale faible
	Pile de secours faible
	Pile de secours très faible

---

Suite à l’affichage d’un message d’avertissement vous signalant une batterie faible, il est capital d’intervenir immédiatement. Lorsque la batterie principale est faible, connectez simplement le HP Jornada au secteur pour qu’elle se recharge. (Vous pouvez utiliser votre HP Jornada lorsque la batterie est en cours de chargement). Lorsque la pile de secours est faible, remplacez-la dès que possible. Il est recommandé de sauvegarder vos données et de faire fonctionner votre HP Jornada sur alimentation secteur uniquement jusqu’au remplacement de la pile de secours.



## Economie de l’alimentation sur batterie

Dans des conditions de fonctionnement normales, la batterie standard du HP Jornada assure en principe une autonomie maximum de 9 heures en utilisation continue ; toutefois, certaines tâches consomment plus d’énergie et contribuent à la décharger rapidement. Suivez ces quelques conseils pour optimiser la durée de vie de votre batterie.

### Configuration de l’option d’arrêt automatique

Pour économiser l’alimentation par batterie, MS Windows pour H/PC 2000 met automatiquement hors tension ou arrête votre HP Jornada après un certain temps d’inactivité.

#### Pour définir ou réduire le délai avant arrêt automatique

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Paramètres**, cliquez sur **Panneau de configuration**, puis cliquez deux fois sur l’icône **Alimentation**.  
–ou–  
Cliquez sur l’icône matériel Paramètres HP, puis sur l’icône Batterie.
2. Dans l’onglet **Economie d’énergie**, sous **alim. par batteries et sans action de l’utilisateur**, à côté de **Arrêt automatique après**, indiquez le nombre de minutes avant arrêt automatique.  
  
Par défaut, le délai d’inactivité est de 3 minutes. Pour le modifier, sélectionnez un nombre dans la liste.  
L’augmentation de la durée d’inactivité correspond à une diminution de la durée de vie de votre batterie.



---

Le HP Jornada fait appel à la gestion intelligente de l'énergie pour arrêter automatiquement votre périphérique après une période prolongée d'inactivité ainsi que pour détecter et vous signaler toutes les connexions actives à la mise hors tension.

---

### Options de mise sous tension

Vous pouvez configurer votre PC de poche pour qu'il s'allume lorsque vous cliquez sur l'écran tactile.

#### Pour définir l'option mise sous tension

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Paramètres**, cliquez sur **Panneau de configuration**, puis cliquez deux fois sur l'icône Alimentation.  
–ou–  
Cliquez sur l'icône matériel Paramètres HP, puis sur l'icône **batterie** de la fenêtre **Paramètres HP**.
2. Dans l'onglet **Mise sous tension**, sélectionnez **Toucher l'écran pour mettre sous tension**.

### Configuration de l'automatisation de la réduction d'intensité de l'écran ou de sa mise hors tension

La réduction de l'intensité de l'écran ou son arrêt contribue à économiser la batterie. Utilisez l'onglet **Economie d'énergie** de la boîte de dialogue Propriétés de l'alimentation afin de définir des options permettant d'automatiser la réduction d'intensité lorsque le périphérique fonctionne sur batterie ou de mettre l'écran hors tension lorsque des processus système en cours de fonctionnement (par exemple, diffusion de musique ou connexion à Internet) ne permettent pas au Jornada de s'arrêter automatiquement.



---

L'option consistant à mettre l'écran hors tension lorsque le HP Jornada ne peut procéder à un arrêt automatique est activée par défaut.

---

### Pour configurer la réduction d'intensité automatique

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Paramètres**, cliquez sur **Panneau de configuration**, puis cliquez deux fois sur l'icône Alimentation. La boîte de dialogue Propriétés de l'alimentation s'affiche.
2. Dans l'onglet **Economie d'énergie**, sous **En cas d'alim. par batteries et sans action de l'utilisateur**, cochez la case **Diminuer la luminosité après**.
3. Sélectionnez un intervalle de temps dans la liste située à droite pour définir la durée d'inactivité du Jornada avant activation de la réduction d'intensité.
4. Cliquez sur OK pour enregistrer vos paramètres et quittez.

### Pour activer ou désactiver l'option mise hors tension de l'écran

1. Dans la boîte de dialogue Propriétés de l'alimentation, dans l'onglet Economie d'énergie, cochez la case **Eteindre l'écran lorsque l'arrêt automatique du système est impossible à cause de processus système**. (Pour désactiver l'option de mise hors tension de l'écran, désactivez cette case).
2. Cliquez sur OK pour valider vos paramètres et quittez.

### Autres conseils permettant d'économiser la batterie

- **Diminuez la luminosité de l'écran**—Compensez la faible luminosité en augmentant le contraste. (Reportez-vous à la section **Installation de votre HP Jornada**, dans ce chapitre). Utilisez le Panneau de configuration de l'Alimentation pour régler la fonction de réduction automatique de la luminosité.
-

- **Mettez l'écran hors tension manuellement**—Pour économiser la batterie, lorsque vous êtes connecté à votre ordinateur de bureau, utilisez la combinaison de touches de raccourci alt +  afin de mettre manuellement hors tension l'écran sans attendre la mise hors tension automatique.
- **Procédez à des interruptions fréquentes**—Utilisez le Panneau de configuration Alimentation pour raccourcir la durée du délai d'inactivité continue indiquée avant arrêt automatique. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt ou cliquez sur **Arrêter** dans le menu **Démarrer** pour mettre hors tension votre HP Jornada lorsqu'il est inutilisé, même pour une courte durée.
- **Utilisez toujours l'alimentation secteur lorsque vous connectez votre HP Jornada à votre ordinateur de bureau**—Notez que votre HP Jornada ne s'interrompt pas automatiquement lorsqu'il est connecté.
- **Désactivez le son**—Utilisez l'application Paramètres HP pour rendre muet le haut-parleur du HP Jornada ou utilisez le Panneau de configuration Son et volume pour activer uniquement les sons système les plus nécessaires.
- **Évitez d'utiliser les cartes PC lorsque vous êtes sur batterie**—Certaines cartes PC (tout particulièrement les modems cartes PC) utilisent une énergie considérable et vont rapidement épuiser votre batterie.



Utilisez l'adaptateur secteur pour brancher votre HP Jornada à une alimentation externe chaque fois que c'est possible, tout particulièrement lorsque vous vous connectez à un ordinateur de bureau, lorsque vous utilisez un modem carte PC, une carte réseau (NIC) ou tout autre périphérique. Ne laissez pas le voyant de notification d'alarme clignoter indéfiniment.

---

## Optimisation des performances

Cette section présente des informations destinées à vous aider à personnaliser votre HP Jornada en fonction de votre style de travail.

### Réglage des options générales

Comme sur votre ordinateur de bureau, utilisez le Panneau de configuration pour modifier la plupart des options de votre HP Jornada.

#### Pour ouvrir le Panneau de configuration

- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Paramètres**, puis cliquez sur **Panneau de configuration**.

Cliquez deux fois sur n'importe quelle icône du Panneau de configuration pour explorer les options correspondant à cette fonction. Des options spécifiques au Panneau de configuration sont décrites ci-après. Pour plus d'informations concernant un Panneau de configuration particulier, consultez la rubrique **Paramètres** de l'Aide en ligne.

- **Communication**—Utilisez le Panneau de configuration Communication pour définir des options permettant d'établir une connexion entre votre HP Jornada et votre ordinateur de bureau.
  - **Numérotation**—Utilisez le Panneau de configuration Numérotation pour créer manuellement des lieux d'appel et définir des options de numérotation afin de vous connecter à un fournisseur de services Internet ou à un ordinateur distant.
  - **Affichage**—Le Panneau de configuration Affichage vous permet de définir l'image d'arrière-plan et l'apparence du Bureau de MS Windows pour H/PC 2000.
  - **Touches de raccourci HP**—Utilisez le Panneau de configuration Touches de raccourci HP pour personnaliser les touches de raccourci et les icônes matériel. Pour plus d'informations, consultez la section **Personnalisation des touches de raccourci HP et des icônes matériel**, plus loin dans ce chapitre.
  - **Sécurité HP** —Permet de définir des mots de passe principal et suggéré pour contrôler l'accès à votre HP Jornada et
-

d'utiliser le journal de sécurité pour enregistrer les tentatives d'accès.

- **Options Internet**—Comportent des commandes pour configurer le navigateur ainsi que les connexions, la numérotation automatique, les niveaux de sécurité Internet, les pages d'accueil et de recherche par défaut, les paramètres de la mémoire cache ainsi que les paramètres des historiques.
  - **Clavier**—Le Panneau de configuration Clavier vous permet de définir des options relatives à la rapidité avec laquelle les caractères se répètent lorsque vous maintenez une touche de votre clavier enfoncée.
  - **Réseau**—Utilisez le Panneau de configuration Réseau pour configurer les cartes d'interface réseau et les pilotes et pour taper vos nom d'utilisateur et mot de passe afin de vous connecter à un réseau.
  - **Propriétaire**—Le Panneau de configuration Propriétaire vous permet de stocker des informations personnelles, telles que votre nom et votre adresse, et de les afficher lorsque vous mettez votre Jornada sous tension.
  - **Alimentation**—Le Panneau de configuration Alimentation vous permet de vérifier l'état de vos batteries et de définir des options qui peuvent contribuer à les économiser. Pour plus d'informations, consultez la section **Gestion de l'alimentation par batterie**, plus haut dans ce chapitre.
  - **Paramètres régionaux**—Le Panneau de configuration Paramètres régionaux vous permet de définir le format de l'heure, de la date, des nombres et de la monnaie en fonction de votre région géographique. Sélectionnez certains schémas prédéfinis ou définissez des options individuelles.
  - **Suppression de programmes**—Le Panneau de configuration Suppression de programmes constitue la meilleure méthode pour supprimer ou désinstaller des programmes que vous n'utilisez plus.
  - **Socket LP-E/EIO**—Le Panneau de configuration vous permet de vérifier les informations IP du réseau et de contrôler les icônes d'état, le lancement des programmes et les paramètres de délai des pilotes Ethernet en vue de leur utilisation avec des cartes Socket LP-E/EIO LAN PC.
-

- **Stylet**—Le Panneau de configuration Stylet vous permet de recalibrer le stylet ou de définir des options concernant la vitesse du double-clic et la taille de la zone.
- **Système**—Le Panneau de configuration Système affiche des informations sur la configuration matérielle et logicielle et vous permet d'ajuster les allocations de mémoire de stockage et de mémoire programme.
- **Volume et Son**—Le Panneau de configuration Volume et Son vous permet de définir le volume du haut-parleur et d'activer ou désactiver les sons associés aux différents événements du système. Vous pouvez enregistrer vos options sous forme de modèle sonore, comme vous le faites avec Windows 95/98.
- **Horloge mondiale**—Le Panneau de configuration Horloge mondiale vous permet de définir l'heure du système, de configurer des alarmes et des rappels et de sélectionner votre ville d'origine et la ville visitée. L'Horloge mondiale affiche également des informations de calendrier telles que l'aéroport le plus proche, les heures de lever et de coucher du soleil, les distances entre des villes sélectionnées.

---

Pour ouvrir le Panneau de configuration Horloge mondiale, cliquez deux fois sur l'Horloge dans la zone Etat de la barre des tâches.

---



## Personnalisation des touches de raccourci HP et des icônes matériel

Les touches de raccourci HP (sur la ligne supérieure du clavier) et les icônes matériel HP (sur le côté droit de l'écran) vous permettent l'accès en une seule touche à vos programmes préférés. Appuyez simplement sur une touche de raccourci ou cliquez sur une icône matériel pour ouvrir le programme correspondant.

Utilisez l'application Touches de raccourci HP pour affecter tout programme ou fichier de votre HP Jornada à l'une des touches de raccourci ou à une des icônes matériel.

icône	Indique
	Ouverture des paramètres HP
	Ouverture de la sauvegarde HP
	Ouverture de l'accès à distance HP
	Ouverture du Lecteur Windows Media

### Affectation par défaut des programmes aux icônes matériel HP



#### Pour lancer l'application Touches de raccourci HP

- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Utilitaires HP**, puis cliquez sur **Touches de raccourci HP**.



Lorsque vous lancez l'application Touches de raccourci HP, les attributions de touches de raccourci actuelles s'affichent dans une liste de l'onglet **Touches de raccourci**. Les attributions par défaut des touches correspondent aux icônes de programmes imprimées sur les touches de raccourci HP.

Vous pouvez également personnaliser les touches de raccourci pour qu'elles s'adaptent à vos préférences personnelles en attribuant des programmes ou des fichiers différents à chaque touche de raccourci ou à chaque icône.

Pour attribuer un programme ou un fichier à une touche de raccourci ou à une icône matériel



1. Lancez l'application Touches de raccourci HP.
2. Dans l'onglet **Touches de raccourci** ou dans l'onglet  **Icônes matériel**, sélectionnez la touche ou l'icône à modifier.
3. Sous **Attribuer à**, sélectionnez un programme dans la liste déroulante.  
–ou–  
Cliquez sur **Parcourir** pour sélectionner un programme ou un fichier non affiché. (Certains fichiers ou programmes ne fonctionnent pas lorsqu'ils sont appelés par une touche de raccourci ou par une icône matériel).
4. Cliquez sur **OK** pour sauvegarder vos nouveaux paramètres et fermer l'application Touches de raccourci HP.

---

Pour vérifier les programmes qui sont actuellement affectés aux icônes matériel HP, cliquez et maintenez enfoncée n'importe laquelle d'entre elles. Une fenêtre contextuelle apparaît indiquant les attributions actuelles des différentes icônes.

---



Pour restaurer les touches de raccourci ou les icônes par défaut, qui correspondent aux icônes imprimées sur les touches ou un écran, cliquez sur **Restaurer les valeurs par défaut** dans l'onglet **Touches de raccourci** ou dans l'onglet  **Icônes matériel**.

## Utilisation de l'application Paramètres HP

L'application Paramètres HP vous permet de modifier ou de régler les paramètres d'affichage et de son et de vérifier l'état des informations changeantes concernant votre HP Jornada, d'un seul coup d'œil, telles que la mémoire disponible et l'état de la batterie.

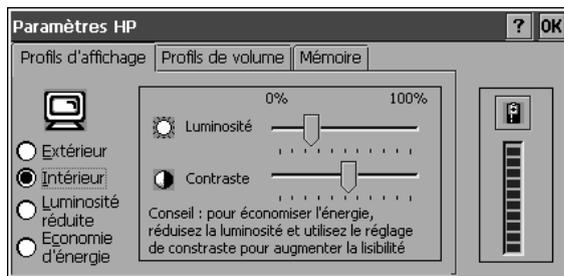
### Pour ouvrir les paramètres HP

- Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Utilitaires HP**, puis cliquez sur **Paramètres**.  
–ou–

Appuyez sur l'icône matériel **Paramètres HP** .

### Réglage de la luminosité et du contraste.

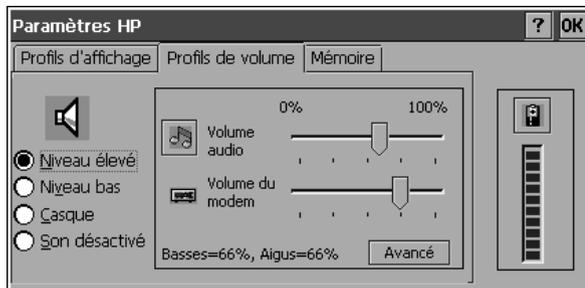
Les curseurs de l'onglet **Profils d'affichage** permettent de régler la luminosité et le contraste ; les boutons permettent de sélectionner les profils de paramètres enregistrés. Déplacez les curseurs pour régler à un niveau confortable les paramètres d'affichage.



### Réglage des niveaux de volume.

Les curseurs de l'onglet **Profils de volume** permettent de régler le volume audio et le volume du modem ; les boutons permettent de sélectionner les profils de volume enregistrés. Déplacez les curseurs pour régler le volume à un niveau confortable.

Le curseur de réglage du modem n'est disponible que sur les modèles HP Jornada équipés d'un modem intégré. Il ne fonctionne pas sur les autres versions.



---

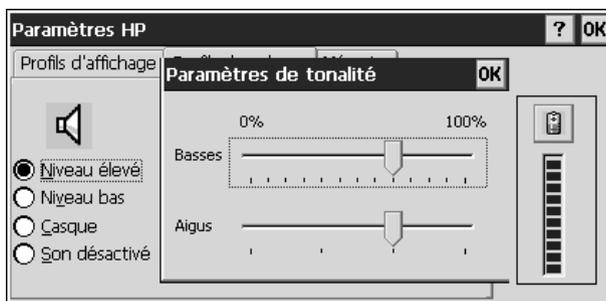
Dans l'onglet Profils de volume, cliquez sur  pour ouvrir la boîte de dialogue Propriétés de volume et son.

---



## Réglages des niveaux de basses et d'aigus

L'onglet Profils de volume affiche les niveaux de basses et d'aigus courants sous forme de pourcentages. Appuyez sur le bouton **Avancé** pour régler le niveau de graves et d'aigus. Utilisez les curseurs de la boîte de dialogue **Paramètres de tonalité** pour régler au niveau voulu les niveaux de basses et d'aigus.



## Personnalisation des profils de paramètres de votre HP

Votre HP Jornada dispose de quatre profils de paramètres HP prédéfinis dans les onglets **Profils d'affichage** et **Profils de volume**. Il suffit de sélectionner l'un de ces profils pour le lancer. Vous avez également la possibilité de modifier les paramètres des profils pour mieux les adapter à vos besoins.

### Pour modifier les profils de paramètres HP

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, sur **Utilitaires HP**, puis cliquez sur **Paramètres**.  
–ou–  
Appuyez sur l'icône matériel **Paramètres HP** .
  2. Dans l'onglet **Profils d'affichage** ou **Profils de volume**, sélectionnez le profil que vous voulez modifier.
  3. Déplacez les curseurs **luminosité** et **contraste** en fonction de vos préférences,  
–ou–  
réglez les curseurs **volume audio** et **modem** (uniquement sur les modèles HP Jornada équipés de modem intégré) en fonction de vos préférences.
-

4. Cliquez sur **OK** pour sortir et enregistrer vos paramètres.

### Modification des profils de paramètres HP

Pour modifier rapidement le profil actuel d'affichage ou de volume :

- Pour sélectionner un autre profil d'affichage, appuyez sur la combinaison de touches de raccourci  + .
- ou–
- Pour sélectionner un autre profil de volume, appuyez sur la combinaison de touches de raccourci  + .

Les combinaisons de touches **Alt** et **raccourci** sont indiquées par des icônes bleues dessinées au-dessus des trois touches de raccourci gauches du clavier de votre HP Jornada, juste en dessous de l'écran. Pour les activer, maintenez la touche  enfoncée et appuyez sur l'une des touches de raccourci répertoriées dans le tableau ci-dessous.



Icône	Indique
	Ouvre la page d'accueil de votre HP Jornada
	Ouvre le menu de sélection des profils d'affichage
	Ouvre le menu de sélection des profils de volume

Icônes de touches de raccourci à combiner avec la touche Alt de votre HP Jornada

## Affichage d'informations sur la charge et la mémoire

La fenêtre **Paramètres HP** affiche également l'état de charge de votre batterie principale. L'onglet **Mémoire** affiche la mémoire Programme, la mémoire de stockage et la mémoire de la carte de stockage.



---

Dans l'onglet **Mémoire**, cliquez sur  pour ouvrir la boîte de dialogue **Propriétés Système**,  
-ou-

à tout moment, dans la fenêtre **Paramètres HP**, cliquez sur  pour afficher la boîte de dialogue **Propriétés de l'alimentation**.

---

## Sécurité

Cette fonction vous fournit des conseils pour la protection de votre Jornada et des données qu'il contient, contre le vol ou la perte.

## Ajout de renseignements sur le propriétaire

En cas de perte de votre Jornada, les informations sur le propriétaire peuvent constituer un moyen simple de vous identifier et permettre à quelqu'un de vous restituer votre PC de poche. Vous avez peut être déjà saisi votre nom et votre adresse dans le cadre de l'assistant MS Windows pour H/PC 2000. Dans le cas contraire, ou si vous voulez modifier ces renseignements (par exemple, pour inclure l'adresse de l'hôtel ou de la succursale que vous visitez), servez-vous du panneau de configuration Propriétaire.

### Pour ajouter ou modifier les propriétés du Propriétaire

1. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Paramètres**, puis cliquez sur **Panneau de configuration**.
  2. Cliquez deux fois sur l'icône Propriétaire.
-

3. Dans l'onglet **Identification**, entrez vos nom, adresse et/ou numéro de téléphone.
4. Dans l'onglet **Notes**, entrez toutes les informations que vous voulez afficher (par exemple, une adresse provisoire ou une offre de récompense pour la restitution de votre Jornada).

---

Pour afficher les informations relatives au propriétaire chaque fois que vous mettez votre HP Jornada sous tension, dans l'onglet **Identification**, sélectionnez la case à cocher **Afficher l'identification du propriétaire lors de la mise sous tension**.



---

## Panneau de configuration Sécurité HP

L'application **Sécurité HP** permet d'éviter l'accès non autorisé à votre HP Jornada et de protéger la confidentialité et l'intégrité de données importantes.

Avec **Sécurité HP**, vous pouvez :



- Définir un mot de passe pour contrôler l'accès à votre HP Jornada et protéger vos données.
- Définir un mot de passe suggéré pour pouvoir utiliser votre HP Jornada lorsque vous avez oublié votre mot de passe principal.
- Utiliser le journal de sécurité pour enregistrer toutes les tentatives d'accès aux données de votre HP Jornada.

---

**Attention :** Si vous oubliez à la fois votre mot de passe principal et votre mot de passe suggéré, vous ne pourrez plus accéder aux données de votre HP Jornada à moins d'effectuer une réinitialisation aux paramètres d'usine par défaut, en effaçant ainsi toutes les informations que vous avez enregistrées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Réinitialisation**, au chapitre 8.

---



## Pour lancer Sécurité HP

- Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, sur **Panneau de configuration**, puis cliquez deux fois sur l'icône **Sécurité HP**.  
—ou—  
Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes**, sur **Applications HP**, puis sur **Sécurité HP**.

## Définition d'un mot de passe principal

Utilisez l'onglet Principal pour définir votre mot de passe principal et activer la protection par mot de passe. Lorsqu'elle est activée, à chaque démarrage de votre Jornada, ou chaque fois que vous ouvrez l'application Sécurité HP, vous devez entrer votre mot de passe.

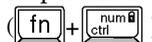
Pour définir un mot de passe principal et activer la protection par mot de passe :

1. Dans l'onglet **Principal**, cliquez sur la zone de saisie **Mot de passe principal** et entrez le mot de passe de votre choix. (Un mot de passe peut contenir jusqu'à 40 caractères alphanumériques avec respect de la casse.)
2. Cliquez sur la zone de saisie **Confirmation** et entrez de nouveau le mot de passe que vous avez choisi.
3. Sélectionnez la case à cocher **Activer la protection par mot de passe principal** pour activer la protection par mot de passe.
4. Cliquez sur OK pour sortir et enregistrez vos paramètres.



---

Les mots de passe sont de type alphanumérique et respectent la casse. Assurez-vous que le **pavé numérique**



et/ou le **verrouillage des majuscules**



sont désactivés avant de définir ou de saisir votre mot de passe. Si l'une des icônes   s'affiche

dans la zone d'état de la barre des tâches, il se peut que les touches ne soient pas reconnues. Utilisez les combinaisons de touches ci-dessus pour désactiver ces fonctions de clavier avant de définir ou de saisir ces mots de passe.

(Pour plus d'informations sur l'utilisation des touches de verrouillage clavier et de verrouillage du pavé numérique, reportez-vous à la section *Utilisation du clavier du HP Jornada*, au chapitre 2.)

---

Pour désactiver la protection par mot de passe principal :

- Dans l'onglet **Principal**, cliquez sur la case à cocher **Activer la protection par mot de passe** pour supprimer la coche et désactiver la protection par mot de passe.

---

NOTE : Même lorsque la protection par mot de passe est désactivée, vous êtes invité à entrer votre mot de passe à chaque fois que vous ouvrez HP Sécurité, à moins de supprimer votre mot de passe comme indiqué plus loin.



---

Pour supprimer votre mot de passe principal :

1. Dans l'onglet Principal, mettez en surbrillance le texte de la zone de saisie de texte (cliquez deux fois dessus), puis appuyez sur la touche Suppr.
2. Cliquez deux fois sur la zone de saisie de texte Confirmation, puis cliquez de nouveau sur la touche Suppr.
3. Le mot de passe est ainsi supprimé et vous n'êtes plus invité à l'entrer à l'ouverture du panneau de configuration Sécurité HP.
4. Cliquez sur OK pour sortir et enregistrer vos paramètres.

### Délai d'activation du mot de passe

Si, pour économiser la batterie de votre appareil, vous mettez fréquemment votre HP Jornada hors tension, définissez un délai d'activation de mot de passe. Lorsque vous remettez votre Jornada sous tension, vous n'êtes pas invité à entrer le mot de passe.

---

Lorsque vous avez défini un délai d'activation de mot de passe, vous pouvez utiliser la combinaison de touches  + “**on/off**” pour mettre le système hors tension et activer immédiatement la protection par mot de passe, sans prendre en compte le délai.



### Pour définir un délai d'activation de mot de passe :

1. Définissez votre mot de passe principal.
2. Dans l'onglet **Principal**, sous **Activation**, activez la case à cocher **Retarder l'activation du mot de passe après la période de suspension d'activité durant**.
3. Dans la zone de saisie **Minutes**, entrez le nombre de minutes à attendre avant que l'invite d'entrée de mot de passe s'affiche.
4. Cliquez sur OK pour sortir et enregistrer vos paramètres.

### Définition d'un mot de passe suggéré

Utilisez l'onglet Mot de passe suggéré pour définir un mot de passe suggéré, puis activez la protection par mot de passe suggéré. Lorsque cette option est activée, vous êtes invité à entrer votre mot de passe suggéré après un nombre défini de tentatives infructueuses de saisie du mot de passe principal.

### Pour définir et activer un mot de passe suggéré :

1. Dans l'onglet **Mot de passe suggéré**, dans la zone **Mot de passe suggéré**, cliquez sur la zone de texte **Question** et tapez la question de votre choix. (Un mot de passe peut contenir jusqu'à 40 caractères alphanumériques respectant la casse.)
  2. Cliquez sur la zone de texte **Réponse**, puis entrez la réponse à la question définie lors de la première étape.
  3. Activez la case à cocher **Activer le mot de passe suggéré**.
  4. Dans la zone **Afficher le mot de passe suggéré après**, entrez le nombre de tentatives infructueuses de saisie du mot de passe à effectuer avant que la question correspondant à votre mot de passe suggéré vous soit posée.
  5. Cliquez sur OK pour sortir et enregistrer vos paramètres.
-

## Utilisation du journal de sécurité

Utilisez l'onglet **Journal** pour enregistrer les tentatives d'accès à votre HP Jornada et toutes les tentatives de modification des paramètres de mot de passe.

---

Vous pouvez afficher le journal sur votre HP Jornada ou l'exporter sous forme de fichier pour l'enregistrer, l'afficher et le modifier sur votre ordinateur de bureau.



---

Pour activer la consignation des événements dans le journal de sécurité :

1. Dans l'onglet **Journal**, activez la case à cocher **Activer l'enregistrement du journal**.
2. Des entrées s'affichent dans le tableau de l'onglet **Journal**.
3. Pour supprimer toutes les entrées, cliquez sur **Effacer le journal**.
4. Pour exporter le journal dans un fichier, cliquez sur **Exporter le journal**.
5. Cliquez sur **OK** pour sortir et enregistrez vos paramètres.

## Voyager avec votre HP Jornada

La taille compacte et la portabilité de votre HP Jornada en font un parfait compagnon de voyage. Les solutions de synchronisation et de connectivité du HP Jornada vous permettent d'avoir toujours à portée de main la puissance de votre ordinateur, que vous vous trouviez à l'autre bout de la ville ou du pays.

Pour que votre voyage se déroule bien, suivez les quelques conseils ci-dessous.

---

## Que prendre avec soi ?

Vérifiez que vous prenez tout ce dont vous avez besoin pour utiliser votre HP Jornada :

- **Adaptateur secteur et câble d'alimentation** — Si vous voyagez dans un pays étranger, vérifiez également que vous pouvez disposer d'un adaptateur pour la prise de votre câble. Vous pouvez également acheter, dans une boutique locale ou chez un distributeur HP, un câble d'alimentation adapté au pays dans lequel vous vous rendez.
  - **Carte et câble modem** — Si votre HP Jornada n'a pas de modem interne, vous aurez besoin de votre modem carte PC pour vous connecter à Internet ou pour appeler votre bureau.
  - **Numéros d'accès** — Vérifiez avec votre prestataire de services ou votre administrateur réseau qu'ils assurent un accès par ligne commutée locale. Un numéro local peut réduire de beaucoup les frais d'appels longue distance.
  - **Câble de synchronisation série**— Si une fois arrivé à destination, vous vous connectez à un PC de bureau, emportez le câble de synchronisation. Vous n'avez pas besoin d'emporter de station d'accueil.
  - **Batterie principale supplémentaire (F1281A)**— Emportez une pile de secours au cas où vous seriez bloqué ou dans l'impossibilité de vous connecter à une source secteur pendant un temps prolongé.
  - **Carte CompactFlash**— Elle protège vos données au cours de vos voyages en les enregistrant sur une carte CompactFlash.
-

## Avant de partir

Avant de glisser votre HP Jornada dans votre porte-documents, prenez quelques minutes pour vous préparer et votre voyage se déroulera sans problème.

- **Identifiez votre HP Jornada**—Si votre déplacement doit durer un certain temps, mettez à jour les informations relatives au propriétaire. Elles doivent indiquer votre adresse ou les coordonnées d'un contact à votre lieu de destination.
  - **Synchronisez**—Vérifiez que votre calendrier, vos contacts et les tâches des bases de données sont à jour au moment de votre départ. Synchronisez tous les éléments juste avant de faire votre sauvegarde de secours et de déconnecter.
  - **Sauvegardez vos données**—Effectuez une sauvegarde de secours intégrale de votre ordinateur de bureau sur une Carte PC ou une carte CompactFlash. Prenez avec vous la carte de stockage – si le HP Jornada se décharge pendant le voyage, vous pourrez rétablir les données et être opérationnel en un rien de temps. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Sauvegarde des données**, au chapitre 5.
  - **Chargez les batteries**—Vérifiez que votre batterie principale est complètement chargée et que votre pile de secours est en bon état. Utilisez le Panneau de configuration Alimentation pour vérifier l'état de la batterie, connectez-vous sur le secteur si la batterie principale est déchargée ou remplacez la pile de secours si elle est déchargée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Gestion de l'alimentation par batterie**, plus haut dans ce chapitre.
  - **Verrouillez les boutons audio pour éviter toute activation par inadvertance du Lecteur Windows Media**—Faites coulisser le verrou audio sur la gauche, de manière à ne pas activer par inadvertance les fonctions de lecture.
-

- **Réglez votre ordinateur de bureau de manière à permettre l'accès interne commuté**—Si vous avez l'intention de vous connecter sur votre ordinateur de bureau ou de vous synchroniser à partir de votre lieu de destination, préparez votre ordinateur de bureau en conséquence et assurez-vous que personne ne le désactivera en votre absence. Pour plus de renseignements sur la configuration de votre ordinateur de bureau pour la synchronisation distante, reportez-vous à la section **Synchronisation à partir d'un emplacement distant**, au chapitre 3.
-

# 8 | Dépannage

Si vous rencontrez des difficultés pendant l'utilisation de votre PC de poche Jornada, ce chapitre vous aidera à trouver des réponses. Si vous avez besoin d'informations sur le dépannage de Microsoft ActiveSync, dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Paramètres de connexion**, puis cliquez sur le bouton Aide.

Les informations de ce chapitre vont vous aider à :

- maintenir votre HP Jornada au mieux de ses capacités de travail,
- résoudre des problèmes de base,
- résoudre des problèmes de connexion distante,
- résoudre des problèmes d'affichage,
- résoudre des problèmes de connexion par infrarouge,
- réinitialiser votre HP Jornada.

## Entretien de votre HP Jornada

Si vous l'entretenez correctement, votre HP Jornada sera un compagnon fiable pour votre ordinateur de bureau. Pour vous assurer une utilisation longue et sans problème, suivez ces conseils :

### Veillez à la propreté de votre ordinateur

Si vous touchez l'écran du HP Jornada, vous allez laisser dessus des traces de doigts qui rendront la lecture de l'écran difficile. Pour nettoyer l'écran, vaporisez un peu de lave-vitre sur un chiffon doux. Évitez de vaporiser l'écran directement.

---

Assurez-vous que votre HP Jornada est bien hors tension avant de nettoyer l'écran tactile.

---



## 166 PC de poche HP Jornada Série 700

Attention à ne pas laisser de sable ou de salissure pénétrer à l'intérieur de votre ordinateur. Si vous pensez que cela s'est produit, contactez votre revendeur agréé Hewlett-Packard.

### Respectez les précautions de sécurité générales

Pour que votre HP Jornada fonctionne correctement, respectez les directives suivantes :

- Lorsque vous ouvrez le boîtier de votre HP Jornada, ne forcez jamais sur la charnière.
- N'exercez pas de force excessive lorsque vous insérez ou retirez les cartes CompactFlash ou PC ou lorsque vous ouvrez ou fermez le couvercle de l'emplacement de carte CompactFlash.
- Le câble doit toujours rester attaché lorsque vous effectuez la synchronisation avec le PC de votre partenaire, tant que la synchronisation n'est pas terminée.

### Évitez les dommages

Attention à ne pas laisser tomber, à ne pas cogner ou écraser votre HP Jornada. Vous pouvez endommager des composants délicats, tels l'écran, en laissant tomber votre ordinateur ou en plaçant des objets lourds sur ce dernier. Les dommages accidentels ne sont pas couverts par la garantie expresse de Hewlett-Packard.

### Évitez les émissions par rayonnement

Les émissions par rayonnement venant d'autres appareils électroniques peuvent affecter l'aspect de l'écran et le fonctionnement du modem de votre HP Jornada. L'écran et le modem reprennent leur fonctionnement normal lorsque vous éloignez le HP Jornada de la source d'interférence.

### Évitez les températures trop élevées.

Votre HP Jornada est conçu pour fonctionner à des températures situées entre 0 et 40 °C (32 à 104 °F) et pour conserver des données à des températures situées entre 0 et 55 °C (32 à 131 °F). Si vous soumettez l'appareil à des températures non comprises dans cet intervalle, il risque d'être endommagé ou de provoquer une perte de données. Veillez tout particulièrement à ne pas exposer votre HP Jornada à la lumière directe du soleil ou à ne pas le laisser dans une voiture car les températures peuvent augmenter et atteindre des niveaux dangereux.

---

## Dépannage de problèmes de base

Si vous rencontrez un problème spécifique, consultez les informations ci-dessous pour trouver rapidement une réponse. Pour plus d'informations sur les difficultés les plus fréquentes, consultez le site Web HP Jornada, à l'adresse [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada)

Problème	Diagnostic/Solution
Votre HP Jornada ne s'allume pas lorsqu'il est connecté à l'alimentation secteur.	<i>Le HP Jornada est verrouillé.</i> Connectez-le à une source d'alimentation externe, puis effectuez une <b>réinitialisation logicielle</b> . (Voir la section <b>Réinitialisation</b> de ce chapitre). (Attention : vous perdez toutes les données non sauvegardées lorsque vous effectuez une réinitialisation logicielle.)
Votre HP Jornada ne s'allume pas lorsqu'il n'est pas connecté à l'alimentation secteur.	<i>La charge de la batterie n'est pas suffisante pour faire fonctionner l'appareil.</i> Connectez l'appareil à l'alimentation secteur, puis mettez le HP Jornada sous tension. (Rechargez régulièrement la batterie pour éviter une coupure d'alimentation.) Pour des informations sur la charge de la batterie principale et sur le contrôle de l'état de la batterie, reportez-vous à la section <b>Installation de la batterie principale</b> , au chapitre 2.
La batterie se décharge rapidement.	<i>Le mode d'utilisation de votre HP Jornada consomme trop d'énergie.</i> Voir section <b>Gestion de l'alimentation par batterie</b> au chapitre 7.
Le HP Jornada ne s'arrête pas lorsqu'il est connecté à un ordinateur de bureau ou à un modem.	<i>Le HP Jornada est conçu pour rester allumé lorsqu'il est connecté à un ordinateur.</i> Ce comportement est normal. Aucune action n'est nécessaire. Toutefois, le dispositif se mettra en mode affichage désactivé pour économiser la charge de la batterie si l'écran ou le clavier restent inactifs pendant un certain temps.

---

## 168 PC de poche HP Jornada Série 700

### Problème

Le HP Jornada s'éteint ou s'interrompt automatiquement.

Le HP Jornada se verrouille lors de l'exécution d'applications.

### Diagnostic/Solution

*La charge de la batterie principale est insuffisante pour faire fonctionner l'appareil.* Lorsque la charge de la batterie est trop faible, le HP Jornada effectue une fermeture de sécurité. Connectez l'appareil à l'alimentation secteur et rechargez la batterie. Ne retirez pas la pile de secours.

–ou–

*L'arrêt automatique est activé.* Pour économiser son énergie, le HP Jornada s'interrompt automatiquement s'il reste inactif une minute après avoir été mis sous tension. Il s'interrompt également lorsqu'il est inactif pendant 3 minutes d'affilée.

–ou–

*Le HP Jornada est verrouillé.* Connectez-le au secteur, puis effectuez une **réinitialisation logicielle**. (Voir la section **Réinitialisation**, dans ce chapitre. (Attention : Lorsque vous effectuez une réinitialisation logicielle, toutes les informations non sauvegardées sont perdues.)

*La mémoire programme est insuffisante.* Pour des instructions détaillées sur la manière d'obtenir davantage de mémoire programme, reportez-vous à la section **Gestion de la mémoire**, au chapitre 7.

–ou–

*Le HP Jornada est verrouillé.* Connectez-le à l'alimentation secteur, puis effectuez une **réinitialisation logicielle**. (Reportez-vous à la section **Réinitialisation**, dans ce chapitre).

Note : Vérifiez régulièrement le niveau de charge de la batterie pour vous assurer que la batterie principale n'est pas déchargée.

---

Problème	Diagnostic/Solution
Le HP Jornada ne s'allume pas ou l'affichage semble désactivé bien qu'il soit sous tension.	<p><i>Le contraste de l'écran est trop faible.</i> Appuyez sur   pour l'augmenter. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section <b>Utilisation des paramètres HP</b>, au chapitre 2.</p> <p>—ou—</p> <p><i>La batterie principale de votre HP Jornada est déchargée.</i> Connectez l'appareil à l'alimentation secteur et rechargez la batterie.</p>
Le HP Jornada fonctionne très lentement.	<p><i>La mémoire est insuffisante ou a besoin d'être réactualisée.</i> Reportez-vous à la section <b>Gestion de la mémoire</b>, au chapitre 7, pour trouver la procédure détaillée permettant d'obtenir d'avantage de mémoire disponible.</p> <p>Vous pouvez obtenir davantage de mémoire pour votre HP Jornada. Vous trouverez dans la section <b>Accessoires</b>, au chapitre 7, une liste des accessoires qui augmenteront la mémoire de votre HP Jornada.</p> <p>—ou—</p> <p><i>Des fichiers temporaires se sont accumulés dans HP ChaiVM, et vous devez effacer la mémoire cache ChaiVM.</i></p> <p>Pour effacer la mémoire cache dans HP ChaiVM, dans le menu Démarrer, cliquez sur Programmes, puis sur Applications HP. Ouvrez <b>HP ChaiVM</b>, puis cliquez sur <b>Clear Cache</b>.</p>

---

## 170 PC de poche HP Jornada Série 700

### Problème

Une erreur de type mémoire insuffisante intervient lorsque vous exécutez une application.

Votre HP Jornada ne détecte pas une carte PC.

### Diagnostic/Solution

*La mémoire programme est insuffisante pour l'application.*

Pour des instructions détaillées sur la manière d'obtenir davantage de mémoire programme, reportez-vous à la section **Gestion de la mémoire**, au chapitre 7.

Avec le panneau de configuration **Système**, réglez les paramètres mémoire afin d'augmenter la capacité de mémoire programme (Reportez-vous à la section **Gestion de la mémoire**, au chapitre 7).

*La carte PC n'est pas insérée correctement ou les pilotes ne sont pas installés sur votre HP Jornada.* Retirez et ré-insérez correctement la carte PC. Si le problème persiste, vérifiez dans la documentation de votre carte PC les informations concernant l'installation des pilotes. (Pour plus d'informations sur les modems et accessoires compatibles, consultez le site Web HP Jornada, à l'adresse [www.hp.com/jornada](http://www.hp.com/jornada)).

---

Problème	Diagnostic/Solution
Votre HP Jornada ne peut pas établir de connexion avec un ordinateur de bureau.	<i>Le HP Jornada n'est pas correctement calé dans sa station d'accueil (en option pour le HP Jornada 710), le câble de synchronisation série n'est pas correctement connecté au PC ou à votre HP Jornada ou les communications ne sont pas correctement configurées. Reconnectez correctement le câble ou consultez l'aide Microsoft ActiveSync pour plus d'informations.</i>
Le fichier de sauvegarde créé à l'aide de l'application Sauvegarde HP sur un autre PC de poche HP ne peut pas être restauré sur le HP Jornada.	<i>Seules les données PIM peuvent être transférées sur le PC de poche Jornada série 700. Ce dernier utilise un système d'exploitation plus récent. Pour restaurer les données PIM à partir d'un appareil plus ancien, il est donc conseillé d'utiliser Microsoft ActiveSync ou Microsoft Outlook plutôt que Sauvegarde HP. Synchronisez votre ancien PC de poche HP avec le logiciel Microsoft Outlook de votre ordinateur de bureau, puis établissez ensuite un partenariat pour transférer les données sur votre nouveau HP Jornada.</i>
Pendant que vous exécutez une restauration complète à partir de ActiveSync, le message d'avertissement indiquant qu'il est impossible de copier le fichier mdmlog6.txt sur le périphérique s'affiche.	<i>Sélectionnez "Ignorer tout". Le message indiquant que la restauration est terminée doit s'afficher. Déconnectez l'appareil, puis réinitialisez-le pour que les modifications prennent effet.</i>

---

## 172 PC de poche HP Jornada Série 700

### Problème

Il est impossible de procéder à une synchronisation via le port USB.

### Diagnostic/Solution

*La version de Microsoft ActiveSync installée sur l'ordinateur de bureau n'est pas la bonne. Assurez-vous que vous avez bien installé la version d'ActiveSync livrée avec votre PC de poche HP Jornada série 700.*

–ou–

*La connexion USB n'est pas activée sur votre Jornada. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, sur Panneau de configuration, puis cliquez deux fois sur l'icône Communication. Dans l'onglet **Connexions** de l'ordinateur de bureau, cliquez sur le bouton **Changer**, puis, dans la liste déroulante, sélectionnez **Connexion USB**.*

–ou–

*La connexion USB n'est pas activée dans le logiciel ActiveSync de votre ordinateur de bureau. Dans ActiveSync, dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Paramètres de connexion**, puis activez la case à cocher **Autoriser la connexion USB avec cet ordinateur de bureau**.*

Visuel HP se lance lentement.

*Les bases de données Contacts, Calendrier et Tâches sont trop volumineuses. Limitez la taille de vos bases de données en ne synchronisant que les contacts, rendez-vous et tâches sélectionnés. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Synchronisation des données**, au chapitre 3.*

Ceci n'intervient que la première fois que Visuel HP est lancé ou lorsqu'il est lancé après une réinitialisation logicielle.

Problème	Diagnostic/Solution
Quelquefois, les entrées des rendez-vous ne s'affichent pas dans Visuel HP, mais elles peuvent être consultées dans le Calendrier	<i>Le rendez-vous ne peut pas être mis à jour en temps réel dans Visuel HP après synchronisation. Effectuez une réinitialisation logicielle pour vider la mémoire cache et redémarrez Visuel HP.</i>
Votre HP Jornada n'envoie pas de messages électroniques à partir de la Boîte de réception.	<i>L'en-tête de message est trop important. Si votre liste d'adresses fait plus de 32 Ko, la Boîte de réception ne peut pas envoyer le message.</i>
Des données ont été perdues.	<i>Votre HP Jornada n'est plus sous tension. Restaurez les données depuis un fichier de sauvegarde situé sur votre ordinateur de bureau ou une carte CompactFlash.</i>  <i>—ou—</i> <i>Les paramètres par défaut définis en usine ont été restaurés. Restaurez les données depuis un fichier de sauvegarde situé sur votre ordinateur de bureau ou une carte CompactFlash.</i>
Les pièces jointes aux messages électroniques sont corrompues.	<i>Le serveur de courrier de l'émetteur ou du destinataire ne prend pas en charge le codage MIME. Désactivez le codage MIME. Si vous avez créé votre service de messagerie électronique en utilisant Accès à distance HP, reportez-vous à <b>Création et modification des connexions</b>, au chapitre 6 pour obtenir les instructions sur la modification des paramètres du service de messagerie électronique. Si vous avez créé votre service de messagerie électronique dans Boîte de réception, cliquez sur Options dans le menu Services pour modifier les propriétés du service de messagerie électronique.</i>

---

Problème	Diagnostic/Solution
Lors de l'impression de plusieurs fichiers, la boîte de messages d'impression ne disparaît pas après avoir terminé l'impression du premier fichier.	<p><i>La mémoire programme est insuffisante ou a besoin d'être réactualisée.</i> Pour des instructions détaillées sur la procédure à suivre pour obtenir davantage de mémoire, reportez-vous à la section <b>Gestion de la mémoire</b>, au chapitre 7.</p> <p>Vous pouvez ajouter de la mémoire supplémentaire à votre HP Jornada. La section <b>Accessoires</b>, chapitre 7 donne une liste des accessoires qui vous permettront d'augmenter la mémoire de votre HP Jornada.</p>
Certaines icônes du bureau disparaissent.	<p><i>La mémoire programme est insuffisante ou a besoin d'être réactualisée.</i> Pour des instructions détaillées sur la procédure à suivre pour obtenir davantage de mémoire disponible, reportez-vous à la section <b>Gestion de la mémoire</b>, au chapitre 7.</p> <p>Vous pouvez ajouter de la mémoire supplémentaire à votre HP Jornada. La section <b>Accessoires</b>, chapitre 7 donne une liste des accessoires qui vous permettront d'augmenter la mémoire de votre HP Jornada.</p>
L'installation ou l'exécution de certains logiciels à partir de l'ancienne version du PC de poche HP sur le Jornada 700 est difficile.	<p><i>Installez le logiciel pour les processeurs StrongARM SA1100 ou SA1110 SW seulement.</i> Les versions antérieures des périphériques portables de HP (à l'exception du Jornada série 820) utilisent un type de processeur différent. Le logiciel conçu pour d'autres types de processeurs n'est pas compatible avec la famille de processeurs StrongARM SA111X.</p>
La réponse au clic du stylet n'est pas adaptée.	<p><i>L'écran tactile a peut être besoin d'être réétalonné.</i> Pour réétalonner l'écran tactile, cliquez sur le menu <b>Démarrer</b>, sur <b>Paramètres</b>, sur <b>Panneau de configuration</b>, puis cliquez deux fois sur l'icône <b>Stylet</b>. Dans l'onglet <b>Étalonnage</b>, cliquez sur le bouton <b>Réétalonner</b>, puis suivez les instructions à l'écran.</p>

---

## Dépannage de connexions distantes

Cette section fournit une aide au dépannage pour la connexion de votre HP Jornada à d'autres ordinateurs. Si vous rencontrez des difficultés pour communiquer avec votre ordinateur de bureau, reportez-vous à l'aide d'ActiveSync.

### Impossibilité d'avoir un accès sortant en utilisant le modem

- Si vous utilisez un modem carte PC, vérifiez que le modem est correctement installé et connecté à la ligne téléphonique.
  - Si vous utilisez le modem interne (sur les modèles avec modem intégré), vérifiez que vous utilisez une ligne de téléphone analogique. (La plupart des lignes téléphoniques résidentielles sont analogiques alors que la plupart des lignes téléphoniques professionnelles sont numériques.)
  - Assurez-vous que vous avez correctement défini les propriétés de numérotation pour cette connexion.
  - Vérifiez que le modem est en attente de tonalité. Pour ce faire, dans le menu **Démarrage**, pointez sur **Programmes**, sur **Communication**, puis sur **Réseau à distance**. Sélectionnez votre connexion, dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Propriétés**. Dans la boîte de dialogue **Connexion distante**, cliquez sur **Configurer**, puis sur l'onglet **Options d'appel**. Assurez-vous que l'option **Attendre la tonalité avant de numéroter** est sélectionnée.
  - Dans certains pays, il peut s'avérer nécessaire de désélectionner cette option.
  - Si vous tentez d'établir un appel international, laissez plus de temps pour l'établissement de la communication. Dans l'onglet **Options d'appel** décrit dans l'étape précédente, désactivez l'option **Annuler l'appel si aucune connexion dans un délai de**, ou augmentez le nombre de secondes autorisé.
-

## Il est possible d'accéder au réseau, mais impossible d'établir une connexion réelle

- Vérifiez que le réseau auquel vous tentez de vous connecter prend en charge les protocoles PPP (Point à Point) ou SLIP (Serial Line Internet Protocol).
- Vérifiez que le lieu d'appel correct est sélectionné. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Paramètres**, cliquez sur **Panneau de configuration**, puis cliquez deux fois sur l'icône **Numérotation**. Vérifiez que les paramètres du lieu d'appel reflètent votre emplacement actuel, que le profil de numérotation est approprié à l'emplacement et que les codes de région et de pays sont corrects.

## La connexion n'est pas fiable

- Assurez-vous que le modem est correctement positionné et bien connecté à votre périphérique et à la prise téléphonique.
- Désactivez le signal d'appel. Dans le menu **Démarrer**, pointez sur **Paramètres**, cliquez sur **Panneau de configuration**, puis cliquez deux fois sur l'icône **Numérotation**. Sélectionnez l'option **désactiver le signal d'appel en numérotant** et saisissez le code d'annulation fourni par votre compagnie de téléphone.

## La connexion réseau ne figure pas dans la boîte de dialogue ActiveSync

- Fermez la boîte de dialogue, attendez quelques minutes, puis renouvelez la tentative.
- Réinitialisez votre HP Jornada, (Reportez-vous à la section **Réinitialisation**, dans ce chapitre).

## Transfert par infrarouge entre périphériques basés sur MS Windows pour H/PC 2000

Si vous n'arrivez pas à transférer par infrarouge des informations entre les périphériques H/PC 2000, essayez la procédure suivante :

- Transférez un seul fichier et pas plus de 25 fiches de contact en une seule fois.
-

- Alignez les ports infrarouges et placez-les à moins d'un mètre (3 pieds), mais à plus de 5 cm (2 pouces) l'un de l'autre.
- Assurez-vous qu'il n'existe aucun obstacle entre les deux ports.
- Réglez l'éclairage de la pièce. Certains types de lumière créent des interférences avec les communications infrarouges. Essayez de déplacer les appareils ou d'éteindre certaines lumières.

## Affichage

Si vous avez des problèmes pour visualiser vos données, voici quelques suggestions.

### L'écran est vierge

Si votre HP Jornada ne répond pas lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton Marche/arrêt, vérifiez que vous avez appuyé avec suffisamment de fermeté. Si le problème n'est pas résolu :

- Vérifiez que la batterie principale est correctement mise en place.
- Réglez le contraste d'affichage. Sur certains appareils, l'écran peut être sombre ou lumineux et sembler être mis hors tension.
- Réinitialisez votre HP Jornada, (Reportez-vous à la section **Réinitialisation**, dans ce chapitre).
- Rechargez la batterie principale.

### L'écran est sombre

Si votre appareil subit une exposition prolongée à la lumière du soleil, l'écran peut s'en trouver temporairement assombri. C'est normal pour un écran LCD, mais les effets sont provisoires.

---

## Réinitialisation

Il est parfois nécessaire de réinitialiser votre HP Jornada, par exemple après une restauration des données depuis votre ordinateur de bureau ou lorsque le système d'exploitation ne fonctionne plus. Il existe deux méthodes de réinitialisation :

- **Réinitialisation logicielle** — Une réinitialisation logicielle (également appelée “ réinitialisation à chaud ”) s'apparente au redémarrage de votre ordinateur de bureau. Cette procédure permet de relancer le système d'exploitation et préserve toutes les données qui ont été sauvegardées.
- **Réinitialisation aux paramètres par défaut définis en usine** — Une réinitialisation aux paramètres par défaut définis en usine (également appelée “ réinitialisation matérielle ”) ramène votre HP Jornada à son état initial, effaçant toutes les informations que vous avez entrées.

Pour garantir la sécurité de vos informations en cas de réinitialisation éventuelle, il est conseillé d'effectuer des sauvegardes fréquentes de vos données sur votre ordinateur de bureau (en utilisant ActiveSync) ou sur une carte CompactFlash (en utilisant l'application de sauvegarde HP). Pour plus d'informations sur la sauvegarde de données, reportez-vous à la section **Sauvegarde et restauration des données**, chapitre 5.

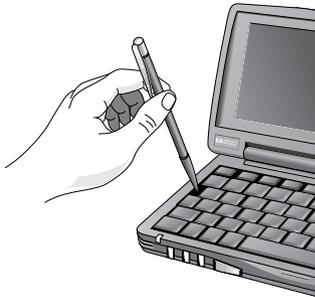


## Réinitialisation logicielle

Effectuez une réinitialisation logicielle après une restauration à partir d'un fichier de sauvegarde, ou lorsque l'appareil semble “verrouillé” ou “bloqué”

### Pour effectuer une réinitialisation logicielle

1. Déconnectez le câble de synchronisation et/ou la ligne téléphonique de votre HP Jornada ou retirez-le de la station d'accueil (en option pour le HP Jornada 710).
2. Appuyez avec le stylet sur le bouton de réinitialisation.



### Utilisation du stylet pour effectuer une réinitialisation logicielle

---

Lorsque vous procédez à une réinitialisation, les données non enregistrées des programmes et des documents ouverts sont perdues.

---



## Réinitialisation aux paramètres par défaut définis en usine

N'effectuez cette opération que lorsque votre HP Jornada ne réagit pas à une réinitialisation logicielle. Cette opération efface toutes les données que vous avez entrées, y compris les fichiers, les paramètres système et les programmes que vous avez installés. Si vous avez oublié vos mots de passe primaire et de rappel, vous devrez également effectuer une réinitialisation aux paramètres par défaut définis en usine.

---



---

La restauration des paramètres par défaut définis en usine efface tous les fichiers, programmes et données que vous avez entrés. Vous pouvez restaurer uniquement les données qui ont été sauvegardées sur votre ordinateur de bureau ou votre carte CompactFlash. (Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Sauvegarde et restauration des données, au chapitre 5.**)

---

**Pour effectuer une restauration aux paramètres par défaut définis en usine.**

1. Déconnectez tous les câbles, y compris l'adaptateur secteur de votre HP Jornada.
  2. Retirez la pile de secours. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Remplacement de la pile de secours**, au chapitre 7.
  3. Retirez la batterie principale.
  4. Attendez au moins cinq minutes, reconnectez l'adaptateur secteur, puis remettez en place la batterie principale et la pile de secours. Pour plus d'informations, voir la section **Installation de votre HP Jornada**, au chapitre 2. Votre HP Jornada s'allume automatiquement et affiche l'assistant MS Windows pour H/PC 2000. Pour plus d'informations sur cet assistant, consultez la section **Exécution de l'Assistant Bienvenue**, au chapitre 2.
  5. Restauration des données de votre HP Jornada à partir du fichier de sauvegarde le plus récent. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Sauvegarde et restauration des données**, au chapitre 5.
-

# 9 | Support et service

## Site Web

Vous pouvez obtenir des informations sur les produits ainsi que des conseils et des astuces permettant d'optimiser le produit HP Jornada HP sur notre site Web. Ce service informatique est fourni gratuitement. Vous ne payez que la communication téléphonique et les services Internet. Pour vous connecter à ce site Web à partir d'un ordinateur via Internet, consultez le site [www.hp/jornada](http://www.hp/jornada).

## Service client

Si vous avez des questions auxquelles le présent guide de l'utilisateur ou le site Web ne répondent pas (après vérification du sommaire et de l'index), vous pouvez contacter le support international de Hewlett-Packard pour les produits de poche aux numéros de téléphone répertoriés dans le tableau ci-après.

Si l'appareil nécessite une réparation, prenez contact avec Hewlett-Packard pour obtenir des informations sur les services, des instructions sur l'expédition et les frais de réparation hors garantie avant d'envoyer votre appareil à HP pour réparation.

Pour les pays non répertoriés dans le tableau, contactez un revendeur agréé HP ou un bureau de vente Hewlett-Packard.

---

## Service

Pour obtenir des instructions de diagnostic ou autres informations liées aux services, prenez contact avec un des numéros de support technique répertoriés ci-après. N'expédiez pas votre appareil avant d'avoir contacté un bureau Hewlett-Packard. Si votre appareil rentre dans le cadre de la garantie, assurez-vous que vous disposez bien d'une preuve d'achat datée. Dans les pays non répertoriés dans le tableau, prenez contact avec un revendeur agréé ou un bureau de vente Hewlett-Packard.

Avant de nous contacter, prenez les mesures suivantes :

1. Consultez tous les manuels.
2. Vérifiez que vous disposez des informations suivantes :
  - numéro de modèle
  - numéro de série
  - date d'achat
3. Préparez-vous à utiliser votre appareil. Le technicien peut vous demander d'effectuer des tests ou certaines opérations.
4. Énoncez clairement votre question ou votre problème. Plus vos informations seront détaillées, plus rapide sera la réponse de notre personnel.

## Contactez Hewlett-Packard partout dans le monde

Vous serez ravi d'apprendre que notre souci de qualité ne s'arrête pas à la vente. Notre réseau de support client international est là pour vous assister par téléphone au cas où vous en auriez besoin.

Pays	Numéro de téléphone
Argentine	54-1-7788380
Argentine (hors Buenos Aires)	0810-555-5520 Poste 4778 / 8380
Afrique du sud	27-11-8061030
Allemagne	49-1-805258143

Australie	61-3-88778000
Autriche	43-711-4201080
Belgique (francophone)	32-2-6268807
Belgique (néerlandophone)	32-2-6268806
Brésil (Saõ Paulo)	11-37477799
Canada	1-905-2064663
Chili	56-800-360999
Chine	86-10-65645959
Corée	82-2-32700700
Danemark	45-39-294099
Espagne	34-91-7820109
Etas-Unis	
Informations commerciales	1-800-4431254 (appel gratuit sans opérateur)
Support et Service	1-970-635-1000 Agendas de poche et organisateurs (appel gratuit)
Finlande	358-20347288
France	33-1-43623434
Grèce	30-1-6896411
Hong Kong	800-967729
Hongrie	36-1-3430310
Inde	91-11-6826035
Indonésie	62-21-3503408
Irlande	353-1-6625525
Israël	972-9-9524848
Italie	39-2-26410350

184 PC de poche HP Jornada Série 700

Japon	81-3-33358333
Malaisie	60-03-2952566
Mexique (Mexico City)	52-58-9922
Mexique (hors Mexico City)	01-800-4720684
Norvège	47-22-116299
Nouvelle Zélande	64-9-3566640
Pays-Bas	31-20-6068751
Philippines	63-2-8673551
Pologne	48-22-8659999
Portugal	351-13180065
République tchèque	420-2-61307310
Royaume Uni	44-870-6083003
Russie	7-095-9169821
Singapour	65-2725300
Suède	46-8-6192170
Suisse (germanophone)	41-1-4332728
Suisse (francophone)	41-1-4332729
Taiwan	886-2-27170055
Thaïlande	66-2-6614000
Turquie	90-212-2245925
Venezuela (Caracas)	58-2-207-8488
Venezuela (hors Caracas)	58-800-47-777
Vietnam	84-0-88234530

Tous les centres d'assistance clientèle sont accessibles pendant les heures de bureau. Les informations commerciales aux Etats-Unis sont disponibles 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Le Support et Service aux Etats-Unis peut être contacté de 5h00 à 17h00 (heure du Pacifique), du lundi au vendredi.

---

# Annexe A | Ergonomie

Vous trouverez dans ce chapitre des conseils et des suggestions pour vous aider à travailler dans un environnement confortable, présentant des risques réduits sur le plan ergonomique. Si vous éprouvez des douleurs ou de l'inconfort en utilisant cet équipement ou un autre, arrêtez-vous de travailler et prenez le temps de lire ce chapitre. Si la sensation d'inconfort persiste, arrêtez d'utiliser l'équipement et consultez, dès que possible, un médecin.

## Installation et utilisation de l'équipement

Certaines personnes éprouvent une gêne physique lorsqu'elles utilisent des ordinateurs, qui peut se traduire par des tensions causées par des gestes répétitifs (RSI). Il est possible de réduire cet inconfort en aménageant et en utilisant correctement l'équipement. Une bonne conception et un réglage correct de l'équipement peuvent s'avérer insuffisants pour éliminer tous les problèmes potentiels. La manière dont vous vous servez de votre ordinateur joue également un rôle non négligeable.

## Qu'est ce que la RSI ?

Il s'agit d'un type de lésion causée par l'irritation ou l'inflammation des tissus, tels les muscles, les nerfs ou les tendons. Dans les cas extrêmes, cette irritation peut entraîner une lésion définitive des tissus. La RSI est une affection relevée chez les personnes qui effectuent des tâches spécifiques, telles le travail à la chaîne sur des lignes de montage, l'emballage de la viande, la couture, la pratique d'instruments de musique et le travail sur un ordinateur. Elle peut également résulter d'autres activités, comme le tennis.

---

## Quelles en sont les causes ?

La RSI est due à certaines activités contraignantes qui dépassent les capacités de notre corps. Le trouble est très fréquemment lié à la répétition prolongée, d'une activité ou d'un mouvement, à l'exercice d'une activité dans une position inconfortable ou non naturelle, au maintien d'une position statique pendant des périodes prolongées, à l'absence de pauses courtes et fréquentes, et au stress. Certaines affections, telles l'arthrite rhumatoïde et le diabète, peuvent créer un terrain favorable à la RSI.

## Symptômes

Il est possible de minimiser le risque de développer cette affection en respectant les conseils d'installation et d'utilisation de l'équipement et d'aménagement de l'environnement de travail. Toutefois, si vous ressentez un inconfort, consultez immédiatement l'avis d'un professionnel. En général, plus le diagnostic et le traitement du problème sont précoces, plus il sera facile d'y apporter une solution.

## Comment éviter la RSI

De récentes études suggèrent qu'il peut y avoir un lien entre la lésion des tissus, notamment des mains et des bras, et l'utilisation prolongée de claviers et autres équipements exigeant un mouvement répété des mains et des avant-bras. Il apparaît également que de nombreux autres facteurs peuvent augmenter les risques d'une telle lésion des tissus. Vous pouvez réduire ce risque en suivant les conseils prodigués dans ce chapitre.

---

## Aménagement de votre environnement de travail

Vous devez avoir suffisamment d'espace pour vous déplacer et changer de posture. Pour éviter la fatigue visuelle, le plafond, les murs et le sol doivent avoir un niveau de réflexion moyen (environ 75 % de réflexion pour le plafond, 40 % de réflexion pour les murs et 30 % de réflexion pour le sol). Evitez, si possible, un contraste trop fort entre l'écran et son environnement.

L'environnement de travail doit être calme, loin de toute agitation susceptible de vous perturber dans votre travail, avec un bruit de fond inférieur à 58 dBA. Si possible, l'humidité relative de l'air doit se situer entre 40 et 60 %.

La température ambiante recommandée est de 19 à 23° C (66 à 73 F). Si possible, réglez la température à un niveau confortable. Le local de travail doit être correctement ventilé.

Faites attention à votre posture ; relâchez vos épaules et maintenez vos poignets droits. Vous y arriverez plus facilement si votre clavier se trouve juste sous vos mains et si vos coudes sont repliés à 90°. Centrez le menton et appuyez votre dos sur le dossier de la chaise. Le dossier doit soutenir vos lombaires.

## Réduction de la fatigue visuelle

Effectuez régulièrement des contrôles visuels et vérifiez que vos lunettes sont adaptées à un travail sur un écran informatique. Eloignez, de temps à autre, votre regard de l'écran. Concentrez-vous un court instant sur des objets distants. Clignez régulièrement des yeux. Ils seront ainsi humidifiés.

## Prévention de la raideur musculaire

Evitez de garder vos muscles tendus pendant des périodes prolongées. Vos doigts et votre corps doivent rester détendus. Vous préviendrez mieux la raideur musculaire en changeant fréquemment de tâche. Vos muscles resteront mieux relâchés si vous alternez les travaux de frappe, d'écriture, de classement et de déplacement dans votre environnement de travail.

---

## Pauses brèves et fréquentes

Lorsque vous devez travailler sur un ordinateur pendant des périodes prolongées, observez des pauses brèves et fréquentes. Une pause de 5 à 10 minutes par heure constitue une bonne moyenne. Des pauses brèves et fréquentes sont préférables à des pauses longues, mais espacées. Des études montrent que les personnes qui travaillent sans interruption pendant des périodes prolongées sont davantage sujettes aux lésions. De temps à autre, étirez les muscles des mains, des bras, des épaules, du cou et du dos. Vous devez le faire au moins une fois par heure.

---

# Annexe B | Transfert de données à partir d'autres appareils

## Transfert de données depuis un agenda de poche, un Pocket PC ou un PC de poche

Si vous utilisez un agenda de poche ou un PC de poche fonctionnant sous Windows, vous pouvez transférer les données sur votre HP Jornada. Si, dans la Boîte de réception de l'agenda ou du PC de poche, vous disposez de dossiers hors ligne qui contiennent des messages électroniques à transférer sur votre PC de poche, vous devez suivre une procédure spécifique, décrite ci-après.

---

**Echange d'informations HP** facilite le transfert de données PIM à partir d'un assistant électronique de poche, doté d'IrDA. Reportez-vous à la section **Utilisation d'Echange d'informations HP**, au chapitre 4.

---



## Pour transférer des données à partir d'un autre appareil fonctionnant sous Windows

1. Installez Microsoft ActiveSync 3.1 sur votre ordinateur de bureau. Pour plus d'informations sur l'installation d'ActiveSync, reportez-vous à la brochure de mise en route avec Microsoft ActiveSync.
  2. Synchronisez votre appareil avec votre ordinateur afin d'actualiser les données de votre ordinateur de bureau.
-

3. Si vous conservez sur votre appareil des fichiers que vous souhaitez transférer comme des notes de bloc-notes et des enregistrements, désactivez la conversion de fichiers dans les options ActiveSync. Ils resteront ainsi au format de l'appareil. Utilisez ensuite l'explorateur ActiveSync pour copier les fichiers sur votre ordinateur de bureau. Pour obtenir des instructions spécifiques, reportez-vous à l'aide d'ActiveSync sur l'ordinateur de bureau.
4. Synchronisez votre PC de poche et votre ordinateur de bureau. Cette opération mettra à jour les données de votre HP Jornada par rapport aux données actuelles de votre PC de bureau.
5. Réinstallez les programmes. Renseignez-vous auprès des éditeurs des logiciels pour savoir si les programmes sont disponibles dans une version optimisée pour PC de poche.
6. A l'aide de l'explorateur ActiveSync, copiez sur votre PC de poche les fichiers que vous avez transférés sur votre ordinateur de bureau à l'étape 3.
7. Dans ActiveSync, réactivez la conversion de fichiers.
8. Entrez les paramètres et les informations de connexion sur le PC de poche.

### Pour transférer des dossiers hors connexion

1. Connectez votre agenda ou votre PC de poche à votre ordinateur de bureau, puis cliquez sur **Transfert de la boîte de réception Windows CE** dans le menu **Outils** de Microsoft Outlook.
  2. Sélectionnez **Copier ou déplacer les messages sélectionnés vers l'ordinateur de bureau**, puis cliquez sur le bouton **Parcourir**.
  3. Sélectionnez le dossier hors connexion contenant les messages que vous voulez transférer vers votre ordinateur de bureau, puis cliquez sur **OK**.
  4. Cliquez sur le bouton de transfert et sélectionnez le dossier vers lequel transférer les messages ou cliquez sur **Nouveau dossier** pour créer un nouveau dossier. Cliquez sur **OK** pour transférer les messages. Vous devez maintenant transférer les messages depuis votre ordinateur de bureau vers votre HP Jornada.
-

5. Dans Boîte de réception de votre HP Jornada, cliquez sur **Outils**, puis sur **Nouveau dossier** afin de créer un dossier pour les messages à transférer.
6. Dans le logiciel Outlook de votre ordinateur de bureau, sélectionnez les messages à transférer.
7. Connectez votre HP Jornada à votre ordinateur de bureau, puis cliquez sur **Transfert de la boîte de réception Windows CE** dans le menu **Outils** de Outlook.
8. Sélectionnez **Copier les messages sélectionnés vers le périphérique mobile**, puis cliquez sur le bouton **Parcourir**.
9. Sélectionnez le dossier hors connexion vers lequel transférer les messages sur votre appareil, puis cliquez sur **OK**.
10. Cliquez sur le bouton de transfert. Les messages sélectionnés sont transférés sur votre HP Jornada.

## Transfert de données à partir d'appareils Palm

### Transfert à partir de Palm III et de produits plus récents

Les organisateurs connectés Palm V™ et Palm III™ peuvent synchroniser des données avec Microsoft Outlook. ActiveSync vous permet de synchroniser les données entre Microsoft Outlook et votre HP Jornada. Pour synchroniser les données entre votre PC de poche Palm Computing et Microsoft Outlook, utilisez le logiciel PocketMirror® de Chapura™ (livré avec le logiciel de l'organisateur Palm™ Desktop).

Pour utiliser PocketMirror conduit de Chapura, commencez par installer le logiciel Palm™ desktop fourni avec votre organisateur Palm IIIx™ ou Palm V™. Si vous choisissez la synchronisation avec Microsoft Outlook, PocketMirror conduit sera installé avec le logiciel Palm desktop. Pour plus d'informations, consultez le site Web de Palm, à l'adresse [www.palm.com](http://www.palm.com).

---

## Transfert depuis des organisateurs Palm plus anciens

Si vous souhaitez utiliser PocketMirror pour synchroniser votre organisateur Palm Pilot ou Pilot avec Microsoft Outlook, vous devrez vous procurer la version commerciale du logiciel auprès de Chapura, éditeur de PocketMirror. Consultez le site Web Chapura à l'adresse [www.chapura.com](http://www.chapura.com).

---

# Annexe C | Utilisation du clavier dans une session Terminal Server Client

## Création de caractères de clavier étendu sur la fenêtre Terminal Server Client(TSC)

Les combinaisons de touches  qui permettent normalement de créer des caractères internationaux et étendus sur le clavier de votre HP Jornada (symboles codés en jaune sur certaines touches) ne sont pas disponibles lorsque vous effectuez la saisie dans l'application TSC. Toutefois, lorsque vous effectuez une saisie dans une session TSC, vous avez la possibilité de créer ces caractères en utilisant la touche Alt+###.

Vous avez le choix entre le mode hexadécimal et le mode décimal. Lorsque vous utilisez le mode hexadécimal, entrez Alt+0x###. La touche Alt, associée à une combinaison spécifique de touches numériques, permet d'obtenir ces caractères de texte internationaux et étendus dans une fenêtre de session TSC.

Le tableau ci-dessous indique les combinaisons de touches à effectuer.

---

Le clavier doit être en mode VERROUILLAGE NUMÉRIQUE lorsque vous tapez ###.

---





Table des caractères étendus et internationaux pour TSC

UNICODE des symboles sur les touches AltGr.

Symbole	Unicode en Hexadécimal	Unicode en décimal
±	0xB1	177
~	0x7E	126
#	0x23	35
{	0x7B	123
[	0x5B	91
!	0x7C	124
`	0x60	96
\	0x5C	92
^	0x02C6	0710
@	0x40	64
]	0x5D	93
}	0x7D	125
□	0x20AC	0128
¼	0xBC	188
½	0xBD	189
¾	0xBE	190
¶	0xB6	182
!	0xA6	166
“	0xAB	171
”	0xBB	187
¤	0xA4	164
¬	0xAC	172
<	0x3C	60
>	0x3E	62
€	0xA2	162
μ	0xB5	181
Ë	0xC9	201
é	0xE9	233
˘	0xB4	180
³	0xB3	179



Le Terminal Server Client est disponible sur les version anglaises et américaines du HP Jornada série 700 seulement..

# Glossaire

**ActiveSync.** Logiciel Microsoft qui gère la synchronisation de données entre votre HP Jornada et votre ordinateur de bureau. Vous pouvez préciser le type de données à synchroniser.

**Adaptateur secteur.** Source électrique externe (différente de la batterie) qui alimente votre HP Jornada. Pour plus de renseignements sur l'installation et l'utilisation de l'adaptateur secteur, reportez-vous à la section **Installation de votre HP Jornada**, au chapitre 2.

**Cache.** Mécanisme de stockage rapide spécial qui sauvegarde des copies temporaires des pages Web et d'autres types de fichiers à mesure que vous les affichez. Votre ordinateur peut afficher rapidement les pages Web que vous avez visitées récemment parce qu'Internet Explorer peut les ouvrir à partir de la mémoire cache, sans avoir à les charger de nouveau à partir du Web. Si vous augmentez l'espace destiné à votre dossier cache, vous augmentez la rapidité d'affichage des fichiers visités récemment, mais diminuez l'espace disponible pour les autres fichiers. Vous pouvez choisir de vider votre cache lorsque vous quittez Internet Explorer. Cette opération permet d'économiser de l'espace sur votre ordinateur.

**Connexion distante.** Connexion entre votre HP Jornada et un ordinateur ou un serveur distant.

**Connexion directe.** Connexion entre votre HP Jornada et un autre ordinateur au moyen du câble de synchronisation série, d'un câble USB ou d'un port infrarouge.

**Connexion à distance.** Connexion par modem entre votre HP Jornada et un autre ordinateur. La connexion à distance peut s'effectuer via un fournisseur d'accès Internet (ISP), un réseau ou un modem raccordé à un PC.

**Cookies.** Ensemble de messages qu'un serveur Web transmet à votre navigateur Web. Lorsque vous pénétrez sur un site Web qui utilise des cookies, vous pouvez être invité à remplir un formulaire afin d'indiquer des renseignements, tels votre nom, vos domaines d'intérêt, etc. Ces informations sont transmises à votre navigateur Internet Explorer en tant que cookie (sous la forme d'un fichier texte cookie.txt). Lors de votre prochaine visite du site Web, Internet Explorer retransmettra les informations au serveur Web, lequel pourra les utiliser pour vous présenter, par exemple, des pages Web personnalisées contenant des informations qui vous intéressent. Par exemple, au lieu d'être accueilli par une page d'accueil générique, vous verrez s'afficher une page portant votre nom.

**DNS. (Domain Name System)** Service Internet qui convertit les noms de domaine en adresses IP. Par exemple, le nom de domaine www.jornada.com peut être converti en 198.125.247.4.

**Ecran tactile.** Ecran permettant d'ouvrir des fichiers, de lancer des programmes, et de sélectionner des textes en touchant l'écran ou en cliquant dessus avec le stylet.

**Fichier de sauvegarde.** Copie dupliquée des fichiers et des données de votre HP Jornada, stockée sur votre ordinateur de bureau ou sur une carte PC. Ce fichier n'inclut pas les paramètres de votre HP Jornada ni les informations stockées dans la ROM, tels un logiciel installé en usine. Si vos données sont endommagées ou détruites ou si vous avez restauré les paramètres par défaut définis en usine, utilisez votre fichier de sauvegarde pour rétablir l'état dans lequel se trouvait le HP Jornada lors de la dernière sauvegarde.

---

**Icônes matériel.** Icônes qui se trouvent sur le côté droit de l'écran tactile. Cliquez sur ces icônes pour ouvrir les applications Paramètres HP, Sauvegarde HP, Accès à distance HP et Lecteur Windows Media.

**Fournisseur d'accès Internet (ISP).** Société fournissant un accès à Internet.

**IP. (Internet Protocol)** Précise le format des paquets, également appelés datagrammes, ainsi que le schéma d'adressage du Web. A l'instar d'un système postal, le protocole IP vous permet d'adresser un colis et de l'introduire dans le système, mais votre colis n'est pas livré instantanément à votre destinataire. Les paquets sont simplement livrés à un serveur jusqu'à ce que le destinataire les télécharge en se connectant au serveur de l'ISP.

**IrDA (Infrared Data Association).** Standard international pour le matériel et les logiciels utilisés dans les communications par infrarouge.

**ISP (Internet Service Provider).** Voir *Fournisseur d'accès Internet*.

**Java.** Langage de programmation orienté objets utilisé pour créer des applications qui s'exécutent sur des ordinateurs clients ou serveur, et des " applets " utilisés dans le cadre d'une page Web.

**LAN (réseau local).** Groupe d'ordinateurs, en général proches les uns des autres (dans le même bâtiment ou dans des bâtiments voisins), reliés entre eux pour partager des fichiers ou échanger des données.

**MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions).** Standard qui permet de transmettre des données binaires (graphiques ou documents) sur Internet sans les convertir au préalable en texte ASCII. De nombreux programmes de courrier électronique utilisent MIME pour envoyer ou recevoir les fichiers sous forme de pièces jointes aux messages électroniques.

---

**ODBC (Open DataBase Connectivity).** Méthode d'accès standard aux bases de données. Son objectif est de permettre d'accéder à l'ensemble des données de n'importe quelle application, indépendamment du système de gestion de base de données utilisé pour gérer les données.

**Partenariat.** Relation établie entre votre HP Jornada et votre PC afin de synchroniser et transférer leurs données. Votre HP Jornada peut établir des partenariats avec deux ordinateurs de bureau au maximum.

**PCT (Private Communication Technology).** Protocole qui assure la sécurité et l'intégrité des communications Internet en utilisant le cryptage, l'authentification ainsi que des codes d'authentification des messages. Ce protocole est indépendant des applications et est utilisé par les navigateurs Web et par les utilisateurs de messagerie électronique pour envoyer des données via Internet. PCT est en mesure de traiter les clés de cryptage et d'authentifier un serveur avant que les données ne soient échangées par les applications de niveau supérieur.

**POP (Post Office Protocol).** Premier protocole utilisé pour récupérer du courrier électronique à partir d'un serveur de messagerie. La plupart des applications de messagerie électronique utilisent le protocole POP, même si certaines peuvent faire appel au protocole IMAP (Internet Message Access Protocol) plus récent.

**PPP (Point-to-Point Protocol - protocole point-à-point).** Méthode par défaut utilisée par votre HP Jornada pour communiquer avec le serveur de réseau de l'ISP.

**RAM (Random Access Memory – Mémoire vive).** Mémoire contenant les données et les programmes pendant qu'un périphérique est sous tension ; fréquemment appelée également mémoire " volatile " car elle perd toutes ses informations lors de la mise hors tension.

---

- RAS (Remote Access Service).** Compte réseau qui permet à votre HP Jornada d'accéder à distance à votre réseau Windows NT.
- Réinitialisation.** Processus consistant à redémarrer votre HP Jornada (**réinitialisation logicielle**) ou qui entraîne l'effacement de la totalité des données stockées dans la RAM (**restauration des paramètres par défaut définis en usine**). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Réinitialisation**, chapitre 8.
- Réinitialisation logicielle.** Processus qui consiste à redémarrer votre HP Jornada et à réinitialiser le système d'exploitation MS Windows pour H/PC 2000. Lorsque vous effectuez une réinitialisation, les données non enregistrées d'un document ouvert sont perdues, mais les données enregistrées sont conservées. Egalement appelée " redémarrage à chaud ".
- Restauration des paramètres définis en usine.** Processus qui rétablit l'état initial de votre HP Jornada en supprimant toute alimentation, effaçant, par là même, tous les fichiers et les données que vous avez enregistrés. Pour plus d'informations, consultez la section **Réinitialisation**, au chapitre 8. Egalement appelé " réinitialisation matérielle ".
- Restauration.** Processus consistant à rétablir l'état dans lequel se trouvait votre ordinateur lors de la dernière sauvegarde. Implique la copie des données de sauvegarde sur votre HP Jornada.
- ROM (Read Only Memory, mémoire morte).** Mémoire informatique dont les données sont accessibles en lecture seule et non en écriture. Elle contient les programmes permettant à votre ordinateur de démarrer chaque fois que vous le mettez sous tension. A la différence de la mémoire RAM (random access memory), les données stockées en ROM ne sont pas perdues en cas de mise hors tension.
- SLIP (Serial Line Internet Protocol).** Protocole plus ancien et plus simple que PPP. La connexion à Internet via SLIP est très similaire à la connexion via PPP.
-

**Station d'accueil.** (en option sur le HP Jornada 710).

Lorsque vous insérez votre HP Jornada dans la station d'accueil, il se connecte instantanément à votre ordinateur de bureau. Dès que votre HP Jornada est inséré dans la station d'accueil, vous pouvez le synchroniser avec votre PC, transférer des documents, envoyer du courrier électronique et charger votre batterie principale.

**Styleret.** Outil, ayant l'apparence d'un crayon, conçu pour naviguer sur un écran tactile.

**Touches de raccourci.** Touches de la rangée supérieure du clavier Jornada, juste en-dessous de l'écran. Ces touches permettent d'accéder en une seule opération aux programmes que vous utilisez le plus souvent sur votre HP Jornada.

**NIC, carte réseau.** Carte installée sur un ordinateur pour permettre la connexion au réseau. Les cartes réseau peuvent fournir une connexion Universal Serial Bus à temps plein dédiée à un réseau.

**USB (Universal Serial Bus - bus série universel).**

Méthode de connexion et protocole de câblage normalisé permettant de raccorder de nombreux périphériques et autres dispositifs à des ordinateurs autonomes.

---

# Index

## A

- Accès
    - ordinateur n'étant pas en réseau, 54
    - réseaux d'entreprise, 54
  - Accès à distance HP
    - présentation, 8
  - Accessoires, 125
  - Accord de licence de produit HP, 206
  - ActiveSync, 163, 164, 181
    - à propos de**, 33
  - Assistant Installation
    - à propos de, 32
    - extensions de Boîte de réception, ajout, 32
    - transfert de messages, 32
  - Boîte de dialogue
    - Paramètres de connexion, 54
    - définition, 187
    - installation, 32
    - outil de dépannage, 45
    - sauvegarde et restauration sur PC, 85
  - Adaptateur secteur, 38, 39, 187
    - voyage avec, 153
  - Adaptateurs de carte PC recommandés, 126
  - Adresse affectée par le serveur, 99
  - Adresse DNS, 188
  - Adresse IP (Internet Protocol), 189
  - Adresse IP affectée par le serveur, 99
  - Adresse serveur WINS, 104
  - Affichage
    - désactivation, 139
    - difficultés, 169
    - réduction d'intensité, configuration, 138
  - Ajout ou suppression de programmes, 122
  - Alarmes, définition, 124
  - Alimentation
    - affichage des informations, 148
    - dépannage, 159
    - économie, 137
  - Alimentation par batterie
    - arrêt automatique, 137
    - état, 136
    - gestion, 132
  - Alt + touches de raccourci
    - définition, 147
  - Appareils Palm
    - transfert de données, 183, 184
  - Application de sauvegarde HP Jornada, 85, 87
  - Arrêt automatique activé, 137
  - Assistant Nouveau Partenaire, 41
  - Avantages, présentation, 4
-

## B

Bases de données, création, 82

Batterie  
principale, 132

Batterie principale, 132  
en voyage, 154

Batterie principale,  
remplacement, 133

Bloc-notes  
présentation, 9

Bloc-notes HP, 68  
utilisation, 69

Boîte de dialogue Aucun  
convertisseur sélectionné,  
121

Boîte de dialogue  
Configuration réseau, 105

Boîte de dialogue Etablir  
une nouvelle connexion,  
56

Boîte de dialogue Etat de la  
connexion, 42, 46

Boîte de dialogue Ouvrir la  
présentation, 80

Boîte de dialogue Permettre  
Création d'une Adresse,  
110

Boîte de dialogue Résoudre  
les conflits, 51

Boîte de réception, 64, 181,  
182, 183  
connexion à un ISP  
(Internet Service  
Provider) à partir de,  
111  
échec d'envoi, 165  
paramètres, 112  
présentation, 7  
utilisation, 110

Boutons audio  
utilisation, 29  
verrouillage, 155

Bureau, HP Jornada

fichiers, travail sur, 48  
parcourir, 48

## C

Câble d'imprimante  
parallèle (F1274A), 84

Câble de synchronisation  
série, 31, 37, 154

Câble téléphonique, 37

Câbles  
imprimante parallèle HP,  
84  
synchronisation, 37  
synchronisation série, 37  
téléphone, 37

Calculatrice  
description, 10

Calendrier, 60  
présentation, 7

Carte CompactFlash  
en voyage, 154  
installation, 126, 129  
présentation, 126  
retrait, 129

Carte et câble modem, 153

Carte PC  
installation, 128  
présentation, 126  
retrait, 128

Carte Smart Card  
installation, 128  
retrait, 128

Case à cocher Adresse IP  
affectée par le serveur, 56

CD-ROM ActiveSync, 33

Comptes de messagerie  
électronique, entreprise  
configuration, 110

Comptes de messagerie  
électronique, personnel  
configuration, 92

Comptes de messagerie  
électronique,  
professionnel

- accès hors-site, 93
  - sans accès hors-site, 94
  - Configuration
    - ActiveSync pour
      - connexion infrarouge, 47
    - HP Jornada pour
      - connexion par infrarouge, 47
  - Configuration d'un accès réseau à distance, 109
  - Connexion
    - distante, 93
    - HP Jornada à un autre PC, 47
    - HP Jornada à un PC, 31
    - via un port série, 37
    - via USB, 39
  - Connexion à distance, 188
  - Connexion à un ordinateur de bureau
    - avec station d'accueil, 38, 39
    - difficultés, 163
    - port série 9 broches, 37
    - sans station d'accueil, 37
  - Connexion de messagerie, options, 91
  - Connexion de périphérique via l'option Réseau, 55
  - Connexion directe, 187
  - Connexion distante, 93
  - Connexion Internet, comptes personnels
    - compte PPP (Protocole Point à Point), 93
    - modems, 93
  - Connexion réseau (LAN), 94
  - Connexion série, 42
  - Connexions
    - création sans Accès à distance HP, 108
    - partenariat
      - automatique, 45
      - infrarouge, 46
      - réseau
        - création sans Accès à distance HP, 108
  - Connexions à distance
    - configuration du lieu de l'appel, 56
  - Connexions à Internet
    - compte professionnel avec accès hors-site, 93
  - Connexions à l'Intranet, 116
  - Connexions Internet
    - compte personnel, 92
    - compte professionnel sans accès hors-site, 94
    - options, généralités, 91
  - Connexions réseau
    - accès aux comptes d'entreprise, 54
    - ouverture de session sur site, 105
  - Consultation du Web, 114
  - Contacteur HP, 174
  - Contacts, 62
    - présentation, 7
  - Contrôle, difficultés d'affichage, 169
  - Cookies, 188
  - Corbeille, options, 131
- ## D
- Définition d'alarmes, 124
  - Délai d'activation de mot de passe, 151
  - Dépannage
    - arrêt/interruption, 160
    - Ecran, 161
    - impression, 166
    - installation de logiciel, 166
    - mémoire insuffisante, 162
    - réponse du stylet, 166
    - verrouillage, 160
  - Détection de carte PC
    - difficultés, 162
-

Difficultés d'affichage, 169  
Difficultés de transfert par infrarouge, 168  
DNS  
  adresse, 96  
  adresse serveur, 104  
Documents Office,  
  impression, 84  
Domaine  
  réseau, 98  
Dommage, 158  
Données  
  synchronisation générale, 50  
  synchronisation  
    sélectionnée, 50  
Dossier Réseau à distance, 55  
Dossier Windows, 123

**E**

Echange d'informations HP, 70  
  présentation, 9  
Echec d'interruption  
  automatique, 159  
Ecran tactile, 188  
Ecran, difficultés  
  d'affichage, 169  
Emplacement distant  
  synchronisation à partir  
  de, 53  
Enregistrement, 75  
  format, 75  
  formats, 75  
Entretien et nettoyage, 157  
Envoi avec la case à cocher  
  Utiliser le format MIME, 113  
Epuisement de la batterie,  
  Dépannage, 159  
Ergonomie, 177

**F**

Fenêtre Périphérique  
  mobile, 121  
Fenêtre Périphérique  
  mobile, 49  
Fichier de sauvegarde, 188  
Fichiers  
  accès sur un réseau, 106  
  options de conversion, 57  
  ouverture à partir de  
    l'ordinateur de bureau, 49  
  pièces jointes, 113  
  pièces jointes corrompues, 165  
  placer sur le bureau, 48  
  transfert, 57  
Fichiers .2bp, 124  
Fichiers .bmp, 124  
Fichiers .wav, 124  
Fichiers bmp, 124  
Fichiers wav, 124  
Format de fichier  
  enregistrement, 75  
Formats de fichiers  
  Microsoft Pocket Word, 78  
  PCM, 75  
Fournisseur de services  
  connexion, 102

**G**

Garantie  
  logiciel, 206  
  matériel, 203  
Gestion intelligente de  
  l'énergie, 138  
Graves et aigus  
  définition, 146

**H**

Horloge mondiale

---

Panneau de configuration, 142  
 Hôte IMAP4, 96  
 Hôte SMTP, 96  
 HP F1227A, 125  
 HP F1252A, 125  
 HP F1258A, 125  
 HP F1274A, 125  
 HP F1279B, 125  
 HP F1281A, 132  
 HP F1281A, 125  
 HP F1295A, 125  
 HP F1840A, 125, 132  
 HP F1841A, 125  
 HP F1842A, 125  
 HP Jornada Site Web de la série 700, 148  
 HP Jornada, connexion infrarouge, configuration, 47

## I

Icônes matériel définition, 189  
 personnalisation, 143  
 Icônes matériel HP personnalisation, 143  
 Icônes matériel HP restauration des affectations par défaut, 145  
 Images bitmap (Fichiers .bmp), 124  
 Impression documents Microsoft Pocket, 84  
 documents Office, 84  
 option port IrDA, 84  
 via infrarouge, 84  
 Imprimante PCL équipée d'un dispositif infrarouge, 84  
 Information, sources, 2  
 Installation

applications, 120, 121  
 Microsoft ActiveSync, 35  
 Interférences électriques, 158  
 Interférences, électriques, 158  
 Internet Explorer, 115, 117  
 boîte de dialogue Options, 115  
 configuration de la numérotation automatique, 116  
 consultation du Web, 114  
 lancement, 116  
 Interruption, 13, 26  
 IP (Internet Protocol), 96  
 ISP (Fournisseur de services Internet-Fournisseur d'accès Internet), 189  
 ISP (Internet Service Provider - Fournisseur de services Internet) connexion, configuration, 96

## J

Java définition, 189  
 Journal de sécurité utilisation, 152

## L

LAN (Réseau Local - Local Area Network), 94, 189  
 Lieu d'appel, définition, 56  
 Lignes téléphoniques accès, 93  
 connexion à des modems, 101  
 Liste d'options de modem, 56

---

## M

- Mémoire
    - affichage des
      - informations, 148
    - allocations, réglage, 130
    - économie, 131
    - gestion, 130
    - réactualisation, 130
  - Mémoire cache, 187
  - Mémoire de stockage, 75, 76
  - Mémoire programme, 148, 160, 161, 166
  - Message Attente de déconnexion d'un périphérique, 54
  - Messagerie électronique
    - connexion à un fournisseur de service à partir de Boîte de réception, 111
    - pièces jointes corrompues, 165
  - Messages électroniques
    - envoi de messages, 165
    - suppression de messages, 114
    - synchronisation, 52
  - Microsoft ActiveSync
    - configuration pour connexion infrarouge, 47
  - Microsoft ActiveSync
    - Aide, 157
    - outil de dépannage, 45
    - présentation, 32
  - Microsoft Ink Writer
    - présentation, 84
  - Microsoft Internet Explorer, 33, 117
  - Microsoft Outlook 2000, 33
  - Microsoft Pocket Access
    - création d'une base de données dans, 82
    - création d'une table dans, 82
    - présentation, 82
  - Microsoft Pocket Excel
    - présentation, 81
  - Microsoft Pocket Office, 6
    - présentation, 78
  - Microsoft Pocket Outlook, 7, 32, 60
    - installation, 32
  - Microsoft Pocket PowerPoint
    - présentation, 79
  - Microsoft Pocket Word
    - présentation, 78
  - MIME
    - définition, 189
  - Modem V.90 56K, 95
  - Modems
    - difficultés de connexion, 168
    - difficultés de numérotation, 167
    - installation et configuration, 95
  - Modération des températures, 158
  - Mot de passe principal
    - définition, 150
    - suppression, 151
  - Mot de passe suggéré
    - définition, 152
  - Mots de passe
    - limitations, 150
  - MS Internet Explorer pour H/PC, 115
  - MS Windows pour H/PC 2000
    - Ajout/suppression de programmes, 122
    - barre d'adresse, 106
    - bitmaps (fichiers .2bp), 124
-

## N

NIC (Carte Interface réseau  
- Network Interface  
Card), 94

NIC (Carte Interface réseau  
Network Interface Card),  
105

Numéros d'accès, 154

Numéros de référence

HP F1252A, 125

HP F1258A, 125

HP F1274A, 125

HP F1279B, 125

HP F1281A, 132

HP F1281A, 125

HP F1295A, 125

HP F1822A, 125

HP F1840A, 125, 132

HP F1841A, 125

HP F1842A, 125

HPF1227A, 125

## O

ODBC

définition, 190

OmniSolve de Landware  
présentation, 90

Onglet Arrière-plan, 124

Onglet Economie d'énergie,  
137

Onglet Identification, 149

Onglet Notes, 149

Onglet Profils d'affichage,  
145

Onglet Profils de volume,  
146

Onglet Stockage, 148

option port IrDA,  
impression, 84

Options ActiveSync, 51, 52

Options de connexion  
automatique, 55

Options de mise sous

tension, définition, 138

Ordinateur de bureau, HP  
Jornada

ouverture de fichiers, 49

## P

Panneau de configuration  
ouverture, 140

Panneau de configuration  
Alimentation, 142

ouverture, 136

présentation, 135

Panneau de configuration  
d'affichage, 141

Panneau de configuration  
de numérotation, 141

Panneau de configuration  
de suppression de  
programmes, 142

Panneau de configuration  
des communications, 141

Panneau de configuration  
des infos sur le  
propriétaire, 142

Panneau de configuration  
des Options Internet, 141

Panneau de configuration  
des paramètres  
régionaux, 142

Panneau de configuration  
des touches de raccourci,  
141

Panneau de configuration  
du clavier, 141

Panneau de configuration  
du réseau, 141

Panneau de configuration  
du stylet  
description, 142

Panneau de configuration  
du stylet, 142

Panneau de configuration  
Sécurité HP, 141, 149

- Panneau de configuration
    - Socket LP-E/EIO, **142**
  - Panneau de configuration
    - Système, 142
  - Panneau de configuration
    - Volume et son, 142
  - Papier-peint du bureau, 124
  - Paramètres HP
    - ouverture, 145
    - présentation, 9
    - profils, 147
    - profils, définition, 147
    - profils, modification, 147
    - profils, raccourcis, 147
  - ParamètresHP
    - présentation, 145
  - Parcourir
    - bureau du HP Jornada, 48
  - Partenariat
    - Assistant Nouveau Partenaire, 41
  - Partenariat entre ordinateur de bureau et HP Jornada, 190
  - Partenariat entre PC et HP Jornada
    - connexions automatiques, 45
    - connexions futures, 45
    - dépannage, 41
    - présentation, 40
  - PC Link, 46
  - PCM, 75
  - PCT (Private Communication Technology), 190
  - Performance, réglage, 140
  - Périphériques fonctionnant sous MS Windows pour H/PC 2000
    - difficultés de transfert par infrarouge, 168
  - Personnalisation
    - Icônes matériel HP, 143
    - options générales, 140
  - Perte de données, 165
  - Pièces jointes
    - codage MIME, 113
    - enregistrement sur une carte de stockage, 114
  - Pièces jointes à un fichier codage MIME, 113
    - enregistrement sur une carte de stockage, 114
  - Pièces jointes de messagerie électronique, 113
  - Pile
    - de secours, 133
    - de secours, remplacement, 134
  - Pilotes
    - cartes NIC, 104
    - installation, 126
  - Pilotes logiciels, installation, 126
  - PIM (Gestionnaire d'informations personnelles - Personal Information Manager), 41
  - PIM (gestionnaire d'informations personnelles), 163
  - PIM (Gestionnaire d'informations personnelles), 163
  - Pocket Excel
    - présentation, 6
  - Pocket Outlook, 60
    - Boîte de réception, 64
    - Calendrier, 60
    - Tâches, 63
  - Pocket Outlook
    - Contacts, 62
  - Pocket PowerPoint
    - présentation, 7
  - Pocket Word
    - présentation, 6
  - Pocket Word, présentation, 52
-

Polices, ajout, 123  
     TrueType (fichiers .ttf),  
     123  
     Windows (fichiers .fon),  
     123  
 POP3, 190  
 Port infrarouge, 46, 84  
 Port série  
     établissement d'une  
     connexion, 37  
 Ports  
     infrarouge, 46  
     série 9 broches, 37  
 PPP (Point-to-Point  
 Protocol), 168, 190  
 Précautions de sécurité, 158  
 prise c.c, 39  
 prise secteur, 38  
 Privilèges invité, réseau,  
 105  
 Profils de paramètres, 147  
 Programmes  
     installation, 120  
     suppression, 123  
 Programmes disponibles sur  
 le site Web de HP, 120  
 Propriétés propriétaire,  
 modification, 149  
 Protection par mot de passe  
 principal  
     désactivation, 151  
 Protocole PPP (Protocole  
 Point to Point)., 93  
 Protocole SLIP (Serial Line  
 Internet Protocol), 93, 168

## R

Raccourcis clavier  
     Profils de volume, 147  
 Raccourcis clavier  
     Profils d'affichage, 147  
 Rayonnements, 158

Réduction d'intensité,  
     automatique,  
     configuration, 139  
 Réinitialisation, 170  
     définition, 191  
     logicielle, 170, 171, 191  
     paramètres par défaut  
     définis en usine, 170,  
     171, 191  
 Réinstallation ou  
     suppression  
     d'applications, 122  
 Remote Access Services  
 (RAS), 191  
 Réseau  
     à distance, 95  
     accès à un ordinateur  
     n'étant pas en réseau,  
     54  
     privilèges invités, 105  
 Réseau à distance  
     multiples, 107  
 Réseaux d'entreprise  
     accès distant, 54  
 Résolution de conflit,  
     paramètres par défaut, 52  
 Résolution de conflits par  
 défaut, 52  
 Restauration  
     avec ActiveSync, 86  
     bases de données PIM, 89  
     complète, 89  
     message d'alerte, 163  
 Restauration de données,  
 85, 89

## S

Sauvegarde et restauration  
 de données, 97  
 Sauvegarde et restauration  
 des données, 85, 88  
 Sauvegarde HP, 87, 89, 163  
     présentation, 9  
 Sécurité, 148

---

Sécurité HP, 149  
  présentation, 9  
Service client, 173  
Service de messagerie  
  configuration, 100  
Service Web, 101  
Smart Card  
  installation, 126  
Son  
  ajout, 124  
  réglage, 140  
Sons Wave (fichiers .wav),  
  124  
Station d'accueil, 37  
  définition, 192  
Support, 173  
SVGA 256 couleurs, 34  
Synchronisation, 32  
  avec ActiveSync, 32  
  Boîte de dialogue  
    Résoudre les conflits,  
    51  
  données Microsoft Pocket  
    Outlook, 50  
  données sélectionnées, 50  
  fichiers, 51  
  résolution de conflits, 51  
Synchronisation à distance,  
  53  
Synchronisation à partir  
  d'un emplacement  
  distant, 53  
Synchronisation de  
  données, 50  
Synchronisation de  
  messages électroniques,  
  51, 52

## T

Tables, création, 82  
Tâches  
  présentation, 7  
TCP/IP, 99  
Technologie Rich Ink, 84  
Terminal Server Client  
  (TSC)  
  utilisation du clavier, 185

Touche de raccourci Profil  
  d'affichage, 148  
Touche de raccourci Profil  
  de volume, 148  
Touches de raccourci  
  définition, 192  
  personnalisation, 143  
Touches de raccourci HP,  
  143  
  présentation, 9  
  restauration des  
    affectations par défaut,  
    145  
Transfert de données  
  difficultés, 168  
Transfert de données depuis  
  d'autres périphériques,  
  181  
Transfert de fichiers, 57  
Types de fichiers  
  fichier .txt, 113  
  fichier .rtf, 113  
  fichier Word (.doc), 113  
Types de fichiers  
  fichiers Pocket Word  
  (.pwd), 113

## U

USB, 42, 164  
  définition, 192  
  établissement d'une  
  connexion, 39

## V

Verrouillage, dépannage,  
  160  
Visuel HP, 65  
  difficultés de lancement, 164  
  présentation, 8  
Voyager avec votre HP  
  Jornada, 153

## W

Web, consultation, 114

---

# Garantie

**Important :** Certificat de garantie du matériel. Lisez-le avec attention.

Les termes de la garantie peuvent être différents en fonction de votre pays. Dans ce cas, votre revendeur agréé HP, le service commercial ou le service d'assistance de Hewlett-Packard peut vous donner des détails.

## Certificat de garantie d'un an sur le matériel

Hewlett-Packard (HP) garantit son matériel pièce et main d'œuvre pendant un an à partir de la date d'achat initiale par un utilisateur final.

Pendant la période de garantie, HP réparera ou remplacera, à son choix, les produits s'avérant défectueux.

Si HP ne peut réparer ou remplacer le produit dans un délai raisonnable, la seule réparation à laquelle le client a droit est le remboursement de la valeur du produit, sur retour de celui-ci.

Hewlett-Packard (HP) garantit son matériel pièce et main d'œuvre pendant un an à partir de la date d'achat initiale par un utilisateur final.

## Limitation de garantie

La garantie ci-dessus ne s'applique pas en cas de défaillance résultant d'une mauvaise utilisation, d'une modification non autorisée, d'une ouverture, quelle qu'en soit la raison, excepté pour une mise à niveau officielle à l'aide d'un kit de mise à niveau HP, d'un fonctionnement ou d'un stockage ne respectant pas les spécifications du produit en matière d'environnement, de la pile bouton de secours ou d'un dommage provoqué par cette pile, de transport, d'une mauvaise maintenance, d'un dommage physique du périphérique, comme un écran fendu ou cassé ou de défauts résultant de l'utilisation de logiciels, d'accessoires, de supports, de fournitures, de consommables ou autres éléments non HP ou non conçus pour utilisation avec le produit.

---

## 212 PC de poche HP Jornada Série 700

HP ne fournit aucune garantie expresse, écrite ou orale, concernant ce produit.

Toute garantie induite, relative à la commercialisation ou à l'adéquation à un usage particulier est limitée à la durée d'un an de la présente garantie.

Certains états, provinces ou pays ne reconnaissent aucune limitation de durée en matière de garantie induite. Cette limitation ou exclusion peut donc ne pas vous être applicable.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier d'autres droits variant d'un état, d'une province ou d'un pays à l'autre.

### **Limitation de garantie et réparation**

Les réparations mentionnées ci-dessus sont les seules auxquelles le client peut prétendre.

En aucun cas HP ne peut être tenu pour responsable de dommages directs, indirects, spéciaux ou accidentels (y compris des pertes de bénéfices), aux termes d'une garantie, d'un contrat ou de quelque réglementation que ce soit.

Certains états, provinces ou pays n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion de responsabilité pour les dommages directs ou indirects (notamment des pertes de bénéfices), de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable.

### **Transactions entre consommateurs en Australie et Royaume-Uni :**

Les limitations et les refus de garantie ci-dessus ne s'appliquent pas aux transactions entre consommateurs en Australie et au Royaume-Uni et n'affectent en aucun cas les droits statutaires des consommateurs.

---

## Pour les consommateurs australiens

Les termes de la présente garantie ou de toute autre disposition incluse dans ce produit, à l'exception de dispositions légales, n'excluent pas, ne limitent pas ni ne modifient les droits statutaires conférés par le Trade Practices Act 1974 ou toute

autre législation nationale ou territoriale applicable à la vente de ce produit mais s'y ajoutent. Si vous avez des questions relatives à vos droits, contactez le service d'assistance client de Hewlett-Packard, au 61-3-88778000.

## Pour les consommateurs néo-zélandais

Les termes de la présente garantie ou de toute autre disposition incluse dans ce produit, à l'exception de dispositions légales, n'excluent pas, ne limitent pas ni ne modifient les droits statutaires conférés par le Consumer Guarantees Act 1993 ou toute autre législation nationale ou territoriale applicable à la vente de ce produit. Si vous avez des questions relatives à vos droits, contactez le service d'assistance client de Hewlett-Packard, au 0800-733547.

---

## Accord de licence de logiciel HP et garantie limitée HP

Ce produit HP contient des logiciels pré-installés. Avant de poursuivre, prenez connaissance de l'accord de licence de logiciel HP.

**Important** : Lisez attentivement cet accord de licence et la déclaration de garantie limitée avant de faire fonctionner l'appareil. Les droits du logiciel sont sous concédés sous licence, mais non vendus. Les droits de propriété intellectuelle du logiciel restent la propriété de HP et des bailleurs de licence, qui vous concéderont certains droits d'utilisation sur acceptation de la présente licence. Les droits du logiciel sont concédés à la seule condition que vous acceptiez les termes et les conditions du contrat de licence. L'utilisation de l'appareil implique votre acceptation des termes de la licence. Si vous n'acceptez pas les termes et conditions de la licence, veuillez nous retourner le coffret complet contre remboursement intégral.

## Accord de licence de logiciel HP

Les termes de la présente licence régissent l'utilisation de l'ensemble du logiciel ci-joint par vous (le client) en tant que composant de produit HP, à l'exception des logiciels Microsoft. Les licences des produits Microsoft vous sont concédées conformément aux termes du contrat de licence utilisateur final (CLUF) contenu dans la documentation Microsoft. Les termes des garanties des fournisseurs de logiciels tiers consultables en ligne, dans toute documentation ou tout autre matériel contenu dans le coffret du produit régissent l'utilisation du logiciel tiers.

Les termes de la licence qui suit régissent l'utilisation du logiciel :

### Utilisation

Vous ne pouvez utiliser ce logiciel que sur un seul ordinateur. L'ingénierie à rebours, le désassemblage ou la décompilation du logiciel est interdit(e).

Transactions entre états membres de l'Union Européenne : l'interdiction en matière de décompilation est soumise à la directive 91/250/EEC.

---

## Copies et adaptations

Il est permis de faire des copies ou des adaptations du logiciel (a) à des fins d'archivage, ou (b) lorsque la copie ou l'adaptation est une étape essentielle de l'utilisation du logiciel sur un ordinateur lorsque les copies et les adaptations ne sont pas utilisées à d'autres fins.

Vous n'avez aucun autre droit de copie à moins d'acquérir la licence appropriée pour la reproduction auprès de HP pour certains logiciels.

Vous convenez qu'aucune garantie, installation gratuite ou formation gratuite ne peut vous être fournie par HP pour des copies ou des adaptations que vous auriez réalisées.

Vous devez reproduire tous les avis de copyright de l'original sur toutes les copies et adaptations.

## Propriété

Vous convenez que vous ne détenez aucun droit ou propriété sur le logiciel autre que la propriété du support physique. Vous convenez que le logiciel fait l'objet d'un copyright et qu'il est protégé par la législation relative au copyright. Vous convenez que le logiciel ou composant de ce logiciel peut avoir été développé par un fournisseur de logiciel tiers cité dans la notice de copyright livrée avec le logiciel et qu'il peut vous tenir pour responsable en cas de manquement ou violation des droits de copyright aux termes de son (ses) propre(s) contrat(s) de licence.

---

### Transfert des droits de logiciel

Vous pouvez transférer les droits du logiciel à un tiers uniquement dans le cadre du transfert de la totalité de vos droits, et sous réserve que le bénéficiaire du transfert accepte les termes du présent contrat de licence. Votre licence sera automatiquement résiliée lors du transfert. En cas de transfert, vous devez détruire le logiciel, y compris les copies et adaptations éventuelles ou les fournir au bénéficiaire du transfert. Le transfert au gouvernement, à un département ou une agence gouvernementale des Etats-unis ou à un contractant direct ou tiers en relation avec un contrat avec le gouvernement des Etats-Unis ne peut avoir lieu sans acceptation écrite préalable des termes exigés par HP.

### Concession de licence et distribution

Vous ne pouvez céder, concéder de licence du logiciel ou distribuer des copies ou des adaptations du logiciel au public sur un support physique, par télécommunication ou tout autre moyen sans l'accord écrit préalable de HP.

### Résiliation

HP peut résilier votre licence après notification en cas de non respect des termes de cette licence, sous réserve que HP vous ait demandé d'en respecter les termes et que vous n'ayez pas satisfait à la demande dans un délai de trente (30) jours à compter de la notification.

### Mise à jour et mises à niveau

Vous convenez que le logiciel n'inclut pas les mises à jour et mises à niveau que HP pourrait fournir dans le cadre d'un contrat d'assistance distinct.

### Clause d'exportation

Vous convenez de ne pas exporter ou réexporter ce logiciel ou tout autre copie ou adaptation en violation de la législation des Etats-Unis en matière d'exportation ou de toute autre législation applicable.

---

### Restrictions des droits selon le gouvernement américain

Le logiciel et la documentation ont été produits entièrement sous capitaux privés. Ils sont fournis et font l'objet d'une licence en tant que "logiciel informatique commercial" comme indiqué dans les clauses DFARS 252.227-7013 (Oct 1988), DFARS 252.211-7015 (Mai 1991) ou DFARS 252.227-7014 (Juin 1995), en tant qu'"article commercial" comme indiqué dans la clause FAR 2.101 (a), ou en tant que "logiciel informatique restreint" comme indiqué dans la clause FAR 52.227-19 (Juin 1987) (ou tout règlement administratif ou équivalent), selon applicabilité. Vous disposez uniquement des droits conférés pour ce type de logiciel et documentation par les clauses FAR ou DFARS applicables ou l'accord HP standard de logiciel pour le produit concerné.

### Garantie HP limitée sur les logiciels

Important : Cette garantie HP limitée sur les logiciels couvre tous les logiciels fournis en tant que composants du produit HP, y compris le système d'exploitation. Les termes des garanties des fournisseurs de logiciels tiers consultables en ligne, dans toute documentation ou tout autre matériel contenu dans le coffret, doivent se substituer à la garantie limitée de Hewlett-Packard concernant ledit logiciel tiers.

### Garantie de logiciel de quatre-vingt dix jours

HP garantit pour une période de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'achat que le logiciel exécutera ses instructions de programmation si les fichiers sont correctement installés. HP ne garantit pas que le logiciel fonctionnera sans interruption et sans erreur. Si le logiciel n'exécute pas correctement ses instructions de programmation pendant la période de garantie, la seule réparation à laquelle vous pouvez prétendre est le remplacement ou le remboursement de ce dernier. Renvoyez le support à HP pour remplacement. Si HP ne peut réparer ou remplacer le support dans un délai raisonnable, HP vous remboursera le prix d'achat sur retour du produit et de ses copies.

### Support amovible (le cas échéant)

HP garantit, le cas échéant, le support amovible sur lequel ce produit est enregistré contre tout défaut de pièce ou de main

---

## 218 PC de poche HP Jornada Série 700

d'œuvre dans des conditions d'utilisation normale, pour une période de QUATRE-VINGT DIX JOURS (90) à compter de la date d'achat. Si le support s'avère défaillant pendant la période de garantie, les seules réparations auxquelles vous pouvez prétendre est le remplacement ou le remboursement. Renvoyez le support à HP pour remplacement. Si HP ne peut réparer ou remplacer le support dans un délai raisonnable, HP vous remboursera le prix d'achat sur retour du produit et après la destruction de toutes les autres copies de support non amovibles du logiciel.

### Réclamations aux termes de la garantie

Vous devez notifier à HP par courrier toute réclamation aux termes de la garantie dans un délai maximum de trente (30) jours après expiration de la période de garantie.

### Limitation de garantie

HP ne fournit aucune garantie expresse, écrite ou orale, concernant ce produit.

Toute garantie induite, relative à la commercialisation ou à l'adéquation à un usage particulier est limitée à la durée de 90 jours définie dans la présente garantie écrite. Certains états, provinces ou pays ne reconnaissent aucune limitation de durée en matière de garantie induite. Cette limitation ou exclusion peut donc ne pas vous être applicable. Cette garantie vous confère des droits spécifiques et ne fait pas obstacle aux autres droits que peut vous accorder la réglementation en vigueur dans votre pays, état ou province.

### Limitation de garantie et réparation

LES RÉPARATIONS FOURNIES CI-DESSUS CONSTITUENT LES SEULES RÉPARATIONS AUXQUELLES VOUS POUVEZ PRÉTENDRE. EN AUCUN CAS HP NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCIDENTELS (Y COMPRIS DES PERTES DE BÉNÉFICE) AUX TERMES D'UNE GARANTIE, D'UN CONTRAT OU DE QUELQUE RÉGLEMENTATION QUE CE SOIT.

Certains états, provinces ou pays n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion de responsabilité pour les dommages directs ou

---

indirects (notamment des pertes de bénéfices), de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable.

En aucun cas la responsabilité de HP ne peut être supérieure au prix du logiciel et/ou du produit. Les limitations mentionnées ci-dessus s'appliquent que vous acceptiez ou non le logiciel.

Transactions entre consommateurs en Australie et au Royaume-Uni : Les limitations et les refus de garantie ci-dessus ne s'appliquent pas aux transactions entre consommateurs en Australie et au Royaume-Uni et n'affectent en aucun cas les droits statutaires des consommateurs.

---

220 PC de poche HP Jornada Série 700